

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

13 lutego 1998 r., nr 7 (358)

Cena 1 zł

## INNOWACJE

Wybieramy lekarza, niekoniecznie w najbliższej przychodni rejonowej i niekoniecznie na terenie „swojej” dzielnicy.

Gabinety i laboratoria lepiej wyposażone. Pacjent ma być pożądanym gościem.

Od 1 stycznia tego roku wprowadza się szereg zmian w działalności lecznictwa otwartego w mieście, i na terenie Nowej Huty. Mają one poprawić jakość świadczonych usług medycznych i motywować do lepszej pracy lekarzy i personel medyczny tak, by efekty tej pracy satysfakcjonowały pacjenta.

### ZNIKA REJONIZACJA

Rozmowę z dr Władysławem Łętowskim, dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Nowej

Hucie (do niedawna w nazewnictwie był Zespół Lecznictwa Otwartego) rozpoczynam od spraw, które są najbardziej interesujące z punktu widzenia pacjenta.

– Przystajemy być przywiązani do najbliższej przychodni w miejscu zamieszkania. Czy pan to potwierdza?

– Tak, to prawda. W przypadku usług specjalistycznych już to funkcjonuje od dłuższego czasu. Choćby z tego powodu, że takie usługi medyczne świadczy nie każda przychodnia, nie tylko rejonowa, ale i większe przychodnie nie mają lekarzy wszystkich specjalności. Natomiast od 1 stycznia nie obowiązuje także rejonizacja do lekarzy w zakresie opieki podstawowej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

### TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61  
lub 0602 - 238 000

**NAJTANIEJ!**

**ATRAKCYJNE NAGRODY  
MIŁA OBSŁUGA**

**ZAKUPY NA TELEFON  
BAGAŻÓWKI**



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO -  
INFORMATYCZNE**

31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 647-53-65,  
647-68-37

http://www.mcp.pl/  
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

## PRONET

**FK** finanse-księgowość,  
kadry,  
płace,  
**GM** gospodarka materiałowa,  
**ST** środki trwałe.

**Zapraszamy  
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,**

**instalacje sieci NOVELL**

**WIELKA PROMOCJA  
40% TANIEJ**

**TAXI KIM**  
423-62-62

TV KOLOROWY  
- NAGRODA MIESIĄCA  
BONY PRZEJAZDOWE  
- NAGRODA TYGODNIA  
**96-68**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

**SUPERSAN**

**„BAŚKA”**

Kraków, os. Przy Arce 1

**WESELNE  
PRZYJĘCIA  
TEL. 648-36-04**

*Życie nie daje nam tego co  
chcemy, tylko to, co ma dla nas.  
(Władysław Reymont)*

Na pogrzebie Janiny zjawił się wprawdzie syn, ale był mocno zniecierpliwiony przedłużającą się ceremonią pożegnania matki. To kopał nie-

## MEANDRY ŻYCIA

sforne grudy ziemi, to niespokojnie rozglądał się na wszystkie strony po grębałowskim cmentarzu.

W czasie długiej i ciężkiej choroby, skurczona, cierpiąca kobieta, na stałe przykuta do łóżka, nie chciała w ogóle rozmawiać o rodzinie. Ten tenrat sprawiał jej największy ból. Znacznie łatwiej znosiła los w każdym innym wymiarze, okaleczona przez ciężką chorobę. Tylko „rodzina” dla niej wtajemniczonych była tematem tabu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

### OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, toreбки papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

### HURTOWNIA

**„PAPAK”**

Kraków, os. Kolorowe 16a  
Tel. 644-06-79  
**UWAGA! NOWY  
DODATKOWY NUMER TELEFONU**  
Tel./fax 6433-433

Zamówienia telefoniczne –  
dowozimy gratis najszybciej

# piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

**JUŻ ZAPRASZA**

**NA UDANE ZAKUPY**

**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW  
PARKING DLA KLIENTÓW**

**DOGODNY DOJAZD** tramwajami linii: 10, 25,  
26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

**PLAC TARGOWY „PIAST”**

czynny cały tydzień (także w niedziele i święta)  
w okresie zimowym od 7.00 do 18.00

## ROŚNIE HOLDING

Od kilku lat HTS S.A. jest holdingiem. W ubiegłym roku ten holding, razem ze wszystkimi spółkami osiągnął obroty 4 miliardy złotych. Przed tygodniem podsumowano działalność wszystkich „córek”, czyli hutniczych spółek w roku 1997. Piszemy o tym na str. 4.

## OD ZADYMIARZA DO BIZNESMENA

Z początkiem tego roku obiegała Nową Hutę wieść o transakcji stulecia, jak ją ktoś określił. Początkowo wieści były nieprawdopodobne i sensacyjne. Ponoć pól osiedla Teatralnego kupił jakiś bogaty człowiek. Jedni twierdzili, że jest to krewny króla Cyganów, który będzie chciał tutaj osadzać swoich. Inni, jeszcze bardziej straszili, że bloki kupili nowobogacy biznesmeni i zamierzają całkowicie zmienić ich przeznaczenie. „Dobrze poinformowani” twierdzili, że ponoć mają tutaj powstać hotele, agencje towarzyskie, dyskoteki, nowoczesne supermarkety, a wśród nich nawet PIP SHOW. Daleko idąca plotka zakładała nawet wyburzenie niektórych bloków pod nowe inwestycje. Początkowo, nie zatem dziwnego, strach padł na ludzi, mieszkających w wykupionych blokach, nie przywykłych do takich transakcji i nie znających tego typu rozwiązań.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

### DELIKATESY ZiKO

- ✓ Majonez kielecki 310 g – 2,39
- ✓ Kurczak świeży 1 kg – 5,45
- ✓ Pieczeń wołowa extra – 10,95
- ✓ Jaja świeże – 0,35
- ✓ Jacobs „Merido” 250 g – 4,99

os. Piastów 60

## MEBLE

**TAKŻE  
MEBLE  
KUCHENNE**

**ODZIEŻ DAMSKA,  
MĘSKA  
FUTRA, PŁASZCZE,  
KURTKI**

**KUPI SZ TAKŻE NA RATY**

## MODUS

NOWA HUTA,  
OS. CENTRUM A 3,  
tel. 644-06-22

**Salon Meblowy Cyprys  
os. Niepodległości 3  
Nowa Huta  
tel. 646-10-85  
ZAPRASZAMY**

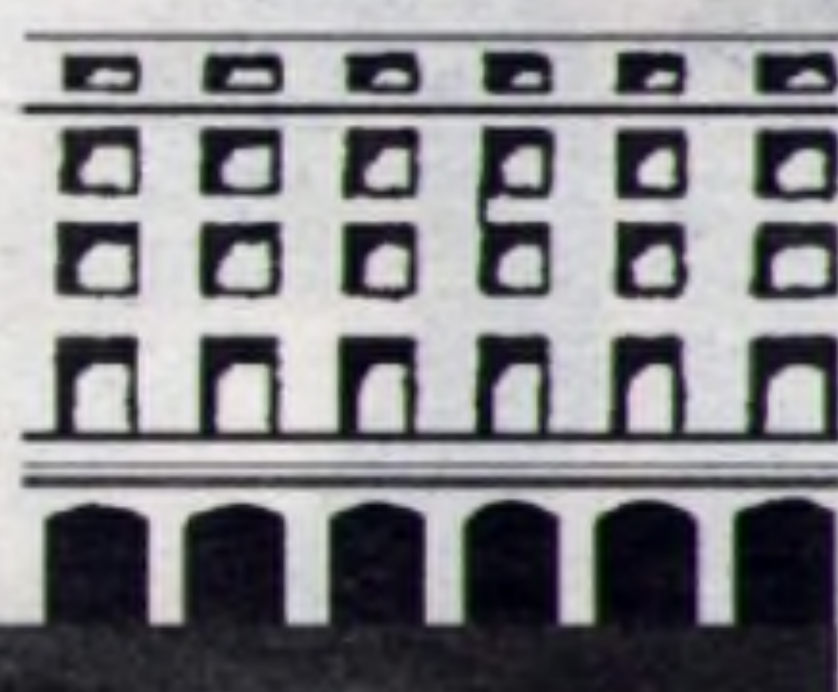
## KOMPUTERY OPTIMUS

**F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)**  
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

\* gry komputerowe \* drukarki \* akcesoria  
**STOLIKI KOMPUTEROWE**



# CENTRUM I OKOLICE



## UWAGA EMERYCI NSZZ „SOLIDARNOŚĆ”

W środę 25 lutego o godz. 14.15 w sali teatralnej budynku „S” HTS odbędzie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Koła Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność” przy Komisji Robotniczej Hutników HTS.

### KRÓTKO O DZIELNICY

• W środę, 11 bm. w Sądzie Wojewódzkim odbyła się pierwsza rozprawa z powództwa spółki „Luna” przeciwko zarządowi Rady Dzielnicy XVIII o naruszenie dóbr osobistych. Sprawa dotyczy podjęcia przez radę uchwały przeciwnej prywatyzacji tej spółki oraz wskazującej na nieprawidłowości w jej działaniu. Świadcami w procesie ma być prezydent i członkowie zarządu M. Krakowa. (P)

### Z żalobnej karty

## ODSZEDŁ NA ZAWSZE RED. LESZEK LASKOWSKI

W piątek, 13 lutego 1998 r. o godz. 11.40 pożegnaliśmy na Cmentarzu Rakowickim Leszka Laskowskiego – dziennikarza, publicystę, ostatniego redaktora naczelnego „Echa Budowy”. Pracował także w „Sygnałach MPK”. Leszek przez pewien czas związany był również z „Głosem Nowej Huty” – pełnił tu funkcję sekretarza redakcji. Publikował w prasie studenckiej, „Dzienniku Polskim” i „Gazecie Krakowskiej”.  
Był człowiekiem, który nawet w czasach propagandy sukcesu starał się, bez względu na funkcję jakie pełnił – ukazywać prawdę. Po przymusowym rozstaniu się z dziennikarstwem oddał się muzyce.

Straciliśmy jednego z tych kolegów, którzy byli ponad układami i zawsze usiłowali pomagać innym.

Dla wielu dziennikarzy Leszek pozostanie nauczycielem. Wspominać go będziemy zawsze jako dobrego, wrażliwego na sprawy ludzkie dziennikarza i życzliwego kolegę. Żył tylko 49 lat.

Żegnaj Cię Leszku Koleżanko i Koledzy.

Rodzinie Zmarłego serdeczne wyrazy współczucia przekazuje zespół Redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz przyjaciele z innych redakcji.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Czesław KOWALSKI, lat 68  
Franciszka MUSIAŁ, lat 81

## SAMOCHÓD DO KASACJI



W drodze na złomowisko.

Dwa tygodnie temu wojewoda krakowski wyznaczył 4 złomowiska, które przyjmują samochody do kasacji, co jest warunkiem ich wyrejestrowania. W Nowej Hucie używane samochody kasować można na złomowisku przy ul. Igołomskiej należącym do firmy „ZLOMEX”.

Przygotowano tu w tym celu specjalny plac, na który trafiły już pierwsze samochody. Okazuje się, że oferta „Zlomexu” jest, w porównaniu do innych firm dość atrakcyjna – samochód jest ważony, a właściciel otrzymuje 200 złotych za tonę złomu. Niestety, samochód należy dostarczyć samemu.

Złomowania samochodu do kasacji może dokonać tylko właściciel, który powinien mieć przy sobie dowód osobisty i dowód rejestracyjny pojazdu.

– Umieszczone w dowodzie rejestracyjnym numery silnika i nadwozia muszą się zgadzać z numerami rzeczywistymi. Zdarza się, że te warunki nie są spełnione i wtedy, niestety, musimy odesłać klientów do Wydziału Komunikacji by sprawę tam wyjaśnili ostatecznie – powiedział nam Jan Jurkowski wiceprezes ds. Produkcji firmy „Zlomex”.

Dopiero gdy wszystko się zgadza, klient otrzymuje zaświadczenie na podstawie którego samochód może zostać wyrejestrowany.

W Krakowie do tej pory działało 14 szrotów przyjmujących wraki samochodowe. Wnioski o przydzielenie koncesji na kasację złożyło 9 z nich. Teraz ci, którzy koncesji nie otrzymali, obawiają się, że oznacza to dla nich koniec działalności gospodarczej. (I)

### Z redakcyjnego dyżuru

## BOKSER Z PIŁKĄ W ZĘBACH

Dużo piszecie o nowej uchwale Rady Miasta Krakowa z 27 sierpnia 1997 r., która mówi m.in., że od 22 września ubiegłego roku, bez smyczy i kagańca mogą biegać tylko psy małe – o wadze do 5 kg. Niestety, większość właścicieli psów jej nie respektuje.

Mieszkam w os. Dywizjonu 303. Syn gra namiętnie w koszykówkę. Kilka dni temu, wczesnym popołudniem wyszedł z kolegą, by pograć sobie na dużym boisku Zespołu Szkół Budowlanych w os. Kościuszkowskim, gdzie podobno są najlepsze do tej gry kosze. Ale nie o tym chcę opowiedzieć. Szybko wrócili z piłką w strzępach, no i ze łzami w oczach.

Okazało się, że w tym czasie dwóch pijanych mężczyzn też korzystało z otoczenia boiska, choć przyszedł tam, w mniej sportowym celu, bo trudno chyba nazwać sportem picie w krzaczkach alkoholu. Jeden z nich wyprowadził tam właśnie na spacer psa boksera. Ten puszczonego luzem, bez kagańca, swawolił sobie bez umiaru. Okazało się na tyle zabawowym pieśkiem, że dołączył do gry chłopców, masakrując piłkę. Szczęśliwie piłkę, a nie moje dziecko. Chłopcy próbowali interweniować u właściciela psa, ale ten pijany, potraktował ich dość obcesowo. Przestraszyli się i wrócili do domu.

Piłka do gry w kosza kosztuje 50 zł, przynajmniej ta tyle kosztowała. Ale nie chodzi o straty finansowe, a o bezpieczeństwo dzieci.

Śmiem podejrzewać, że z tego boiska korzysta ich więcej. Dlaczego więc ma się tam szwendać pijak z psem luzem puszczonego?

Jestem pełna niepokoju, że właściciel boksera znowu może tam z nim wyjść na spacer, puszczonego luzem, bez kagańca. Dzieci mu nie podskoczą.

Mój niepokój jest sądzę uzasadniony, pod oknem mojego mieszkania, widziałam boksera ze szczękościskiem, widziałam jak zwariły mu się szczęki na łapie kota za którym pogonił.

Nie wiem, czy to ten sam pies rasy bokser, ale niepokój pozostał.

Co zrobić, żeby pijani właściciele, luzem puszczonego psa nie szwendali się tam, gdzie dzieci często grają w piłkę?

Może pracownicy Straży Miejskiej i dzielnicowy częściej kontrolowaliby ten rejon? Gdzie w podobnej, jak opowiedziana, sytuacji szukać pomocy?

Od red. W takich przypadkach należy poprosić o interwencję, telefonując do dyżurnego Komendy Rejonowej Policji, tel. 644-44-44 albo pod nr 997. Ewentualnie powiadomić o zdarzeniu dyżurnego Straży Miejskiej, tel. 644-17-81. (jdz)

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci kochanego Męża i Ojca  
śp.

**MARIANA JASAK**

zostanie odprawiona dnia 15.02.1998 r. o godz. 15.00 msza  
św. w kościele M.B. Królowej Polski – Arka Pana, na którą  
zapraszamy wszystkich życzliwych Jego pamięci

Żona i córki



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76  
Cmentarz Grębałów: 7.30–15.30, sobota 8.00–14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę  
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)  
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11

### BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,  
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

### CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

## Gorące podziękowania kolegom z wydziału ZB/BN1 za oddanie krwi

składa Tadek PAJOR  
z Żoną



## NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

31-913 Kraków, Aleja Jana Pawła II 232

ogłasza zapisy na drugi semestr 97/98

kursów języków obcych

\* ANGIELSKIEGO \* FRANCUSKIEGO  
\* NIEMIECKIEGO \* WŁOSKIEGO

dla dzieci (od 5 lat), młodzieży i dorosłych  
wszystkie stopnie zaawansowania

informacje i zapisy - NCK, p. 121, w godz. 10-18

rozpoczęcie zajęć: 16 lutego '98

ZADZWOŃ! 644-09-39 ZAPYTAJ!

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS  
Grupa Bosch

PROMOCJA!  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ \* MONTAŻ \* RATY \* UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.  
naprzeciw kościoła Arka)

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

# FARBY

SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

**NOBILES** Włocławek  
Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



Sadolin

# LAKIERY

WKRÓTCE NOWY SKLEP!

Kraków, os. Kombatantów 7 e

HURT  
I DETAL

Otrzymuje wsparcie finansowe od Rady Dzielnicy XIV

## OŚWIATA • KULTURA • SŁUŻBA ZDROWIA

Rada Dzielnicy XIV w miarę skromnych funduszy, którymi dysponuje stara się także wspierać placówki oświatowe, kulturalne oraz służby zdrowia. W ub. roku pisaliśmy o innych dokonaniach na terenie dzielnicy. Teraz podsumowuję tę sferę działalności.

W Dzielnicy XIV funkcjonuje kilka placówek oświatowych. Należy do nich Zespół Szkół Ogólnokształcących w os. Dywizjonu 303, w skład którego wchodzi Szkoła Podstawowa nr 52 oraz XXX Liceum Ogólnokształcące. Ponadto działają jeszcze dwie szkoły podstawowe państwowe: nr 155 w os. II Pułku Lotniczego i nr 156 w „starych” Czyżynach oraz Społeczna Szkoła Podstawowa nr 3 w os. Dywizjonu 303. W Łęgu mieści się Zespół Szkół Zawodowych. Na terenie dzielnicy znajdują się także trzy przedszkola i jeden żłobek. Z placówek kulturalnych funkcjonują: Klub 303 przy SM „Czyżyny”, Klub Środowiskowy przy Szkole Podstawowej nr 156, Ośrodek Kuratorski w os. Dywizjonu 303, Świetlica Śro-

dowiskowa Stowarzyszenia Kulturalnego „Łęg” oraz Filia Biblioteki Nowohuckiej w os. Dywizjonu 303.

Placówki oświatowe i kulturalne w różnym stopniu skorzystały z pomocy Rady Dzielnicy. W ramach tzw. zadań priorytetowych w 1997 roku w SP nr 155 sfinansowano przełożenie parkietu w sali lekcyjnej i zakup pomocy naukowych. W SP nr 156 z funduszy Rady odgrzybiono pomieszczenia położone w przyziemiu oraz także zakupiono pomoce naukowe. Działający przy szkole Klub Środowiskowy otrzymał pieniądze na sprzęt i wyposażenie. W Zespole Szkół Ogólnokształcących radni wsparli zarówno XXX LO współfinansując zakup wyposażenia klasopracowni do nauki

języków obcych oraz SP nr 52, która kupiła z funduszy rady komputer i monitory. Dzięki radnym w Społecznej Szkole Podstawowej nr 3 wykonano kosze do gry w koszykówkę na boisku szkolnym. Z funduszy przekazanych przez Radę zakupiono pomoce dydaktyczne i dokonano remontu parkietu w Przedszkolu nr 64. W dwóch kolejnych przedszkolach nr 182 i 185 zakupiono także pomoce dydaktyczne. W Żłobku nr 12 pomalowano pomieszczenia i zakupiono pomoce dydaktyczne. Przekazano także pieniądze: Filii Biblioteki na zakup książek, Klubowi 303 na materiały do pracowni modelarskiej i fotograficznej, Chórowi „Albertinum” działającemu przy parafii Św. Brata Alberta na zakup aparatury nagłaśniającej. Natomiast Stowarzyszenie Kulturalne Łęg otrzymało pieniądze na materiały budowlane.

Radni Dzielnicy nie są obojętni wobec problemów służby zdrowia i starają się pomóc tym placów-

kom, bez względu na ich położenie biorąc pod uwagę fakt, że korzystają z nich także mieszkańcy Dzielnicy XIV. Przekazano w ub. roku środki finansowe na zakup autoklawu dla Przychodni nr 5 w os. Kolorowym. Współfinansowano nabycie aparatów EKG do karet reanimacyjnych dla pogotowia przy szpitalu im. S. Żeromskiego. Pieniądze na zakup sprzętu medycznego otrzymały również Przychodnie Rejonowe nr 12 i 14. W tej drugiej z pieniędzy przyznanych przez Radę przeprowadzono remont posadzki w Przychodni Dziecka Chorego. Fundacja Św. Brata Alberta otrzymała fundusze na zakup drobnego sprzętu rehabilitacyjnego.

Wkrótce na łamach „Głosu” w ramach rubryki redagowanej przez samorządy lokalne opublikujemy plan podstawowych zamierzeń i wydatków Rady Dzielnicy XIV na rok 1998.

(SP)

Dwa dni temu na jednym z filarów przy Placu Centralnym zobaczyłem naklejoną ulotkę. Było to xero artykułu zamieszczonego w „Trybunie” autorstwa jej redaktora naczelnego Janusza Rolickiego. Z ulotki można było dowiedzieć się, że solidarnościowy rząd Jerzego Buzka zamierza wprowadzić w życie ustawę reprivatyzacyjną, dzięki której nabyte w dobrej wierze mienie przedwojennych bogaczy zostanie odebrane ich dzisiejszym właścicielom by powrócić do spadkobierców nie-

## Tydzień

### Reprivatyzacja

gdysiejszych ciemniejszych. Taki, z grubsza, był sens rozpowszechnianego na nowohuckich murach artykułu.

Janusz Rolicki znany jest ze swojej wyjątkowo „betonowej” publicystyki. Tym razem, jak przystało na pryncypialnego komunistę, zaczął straszyć reprivatyzacją wzywając do przeprowadzenia w tej sprawie ogólnonarodowego referendum. Ciekawe tylko, czy Rolicki byłby zadowolony, gdybyśmy ukradli mu jego prywatny samochód i przekazali na potrzeby jakiegoś Domu Pomocy Społecznej? Później oczywiście zrobilibyśmy referendum zadając wszystkim pytanie: zwrócić auto Rolickiemu, czy zostawić je na potrzeby starszków? Tę dopiero była heca, gdyby większość uznała, że starszkom samochodów odbierać nie należy, a Rolickiemu nie należy się nawet rekompensata.

A tak już zupełnie poważnie. Po pierwsze - kradzione należy zawsze zwrócić. A po drugie - projekt ustawy przewiduje, że dawnym właścicielom i ich spadkobiercom zwracane byłoby wyłącznie mienie będące w gestii skarbu państwa i gmin. Nikt więc nie zamierza na przykład zabrać ani piędzi ziemi komuś, kto dostał ją po wojnie w wyniku reformy rolnej. Mienie w naturze byłoby zwracane jedynie tam, gdzie będzie to możliwe. W innych wypadkach dawni właściciele otrzymają mienie zamienne lub bony reprivatyzacyjne.

Jan L. FRANCZYK

### SAMOCHÓD ROKU '97

Przekonaj się jak niezwykle możliwości ma Renault Scénic



RENAULT Scénic  
Samochód roku 1997

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat

RENAULT  
24h

ROZLICZ  
KREDYT  
11%

MAKR s.c. PARTNER RENAULT

ul. MAKUSZYŃSKIEGO 5 A

31-752 KRAKÓW-NOWA HUTA

TEL. 643-61-69

RENAULT  
10. POKAZUJĄ

### KONKURS NA NAJLEPSZEGO KOLPORTERA „GŁOSU”

Zbliżamy się do rozstrzygnięcia konkursu na Najlepszego Kolportera „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” za rok 1997. W ostatniej fazie konkursu otrzymaliśmy sporo kartek z rekomendacjami naszych Czytelników. Chwalili Oni sprzedaż „Głosu” w SUPERSAMIE „BAŚKA” w os. Przy Arce 1 prowadzonym przez Państwo Machowskich oraz pawilonie handlowym w os. Piastów (przy pętli autobusowej). Na kilkadziesiąt kartek, które otrzymaliśmy znaczna część dotyczyła tego ostatniego pawilonu, prowadzonego przez Stanisławę LISTWAN. Cytujemy fragment jednej z rekomendacji: „Witam redakcję jedynej gazety którą czytam. To chyba oczywiście gdzie ją kupuję. Na osiedlu Piastów znajduje się biały pawilon, w którym obsługują trzy miłe panie: Stasia, Aneta i Małgosia. Życzę im aby wygrały konkurs „Na Najlepszego Kolportera „Głosu”.

Konkurs rozstrzygniemy na tradycyjnym dorocznym spotkaniu redakcyjnym z drukarzami i kolporterami, w ostatnich dniach karnawału w restauracji KMITA. Przypominamy, że weźmiemy pod uwagę przyrost sprzedaży Głosu w minionym roku oraz oczywiście opinie naszych Czytelników. O wynikach poinformujemy na łamach „Głosu”. (sp)

### Posel Władysław Kielian i radny Miasta Krakowa red. Jan L. Franczyk

będą przyjmowali interwencje, skargi i wnioski mieszkańców Nowej Huty w poniedziałek, 16 lutego, w godz. 17.00–18.00 w redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” (bud. B Nowohuckiego Centrum Kultury).

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

### NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

**OFERUJE:** ❖ PIECE ŁAZIENKOWE  
❖ WANNY ❖ KABINY  
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

**10% RABATU – po okazaniu kuponu**

PALISANDER

Plac targowy  
„TOMEX” paw. 669  
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu  
w os. Niepodległości

KUPON RABATOWY  
WYTNIJ

WYTNIJ  
KUPON RABATOWY

# ROŚNIE HOLDING

– W 1992 roku Huta im. Tadeusza Sendzimira miała straty w wysokości ponad 80 mln PLN, a produkcja spadła z 6,3 mln ton stali do 3,0 mln ton. Za ubiegły rok zysk netto spółek wyniósł 26,3 mln zł – poinformował na dorocznym spotkaniu, podsumowującym wyniki hutniczych spółek, Szef Biura Restrukturyzacji Własnościowej Wojciech Daniel.

– Cieszę się, że nasza rodzina rośnie. Z całą satysfakcją mogę powiedzieć, że decyzje zapoczątkowane w 1992 roku, kiedy powstała pierwsza hutnicza spółka, okazały się trafne – stwierdził Prezes Zarządu HTS S.A. Jerzy Knapik.

Jak wynika z danych zaprezentowanych przez Wojciecha Daniela, w ciągu kilku lat istnienia spółek stale rosły ich przychody: z 206 mln zł w 1993 roku do 1067 mln zł w ubiegłym roku. W tym samym okresie zysk netto osiągnięty przez spółki wzrósł z 8,46 mln zł do 26,3 mln zł w roku ubiegłym. Działo się to równocześnie ze zwiększaniem aktywności hutniczych spółek poza organizmem HTS S.A. Dzisiaj ponad połowa przychodów spółek



Jedną z tradycji dorocznych spotkań prezesów spółek jest „egzamin” dla najmłodszych stażem prezesów.

(ok. 58 proc.), dzięki pozyskiwaniu nowych klientów i rynków, pochodzi spoza huty.

Rosną także nakłady na remonty i inwestycje w spółkach. O ile na remonty spółki wydały trzy lata temu (w 1995 roku) 19,5 mln zł, a dwa lata temu 27,9 mln zł, o tyle w ubiegłym roku już 34,2 mln zł. Ponad dwukrotnie wzrosły w ciągu tego okresu wydatki na inwestycje: z 23,7 mln zł do prawie 54 mln PLN.

– Dzisiaj Huta im. Tadeusza

Sendzimira jest już holdingiem, który wraz ze spółkami osiągnął w ubiegłym roku obroty rzędu 4 mld PLN (40 bilionów starych złotych) i zatrudniał 25 tys. pracowników. Łączny zysk netto holdingu wyniósł 27–28 mln PLN. W samych spółkach znalazło pracę 7,7 tys. osób, z czego 600 na nowo utworzonych miejscach pracy. Blisko 6,4 tys. pracowników zostało akcjonariuszami spółek hutniczych. W skład holdingu HTS S.A. wcho-

dzi dzisiaj 60 podmiotów gospodarczych – krajowych i zagranicznych. W wyniku restrukturyzacji huty powstało 18 spółek, a kilka dalszych założono od podstaw. Udział kapitałowy huty w tych podmiotach waha się od 28 do 100 proc. Są także spółki, w których huta objęła udziały lub akcje w drodze ugód sądowych lub wejścia kapitałowego do spółki (jak np. do notowanego na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych Banku Współpracy Regionalnej S.A. z Krakowa) – w nich nasz udział waha się od 0,03 proc. do 11,7 proc. – poinformował uczestników spotkania Szef Biura Restrukturyzacji Własnościowej Wojciech Daniel.

Za najważniejsze zadania do realizacji przez spółki w 1998 roku prezes Knapik uznał wzmocnienie kapitałowe spółek, wypracowywanie przez nie zysków, tworzenie nowych spółek, zajmujących się nowymi formami działalności, oraz pozyskiwanie nowych i coraz większych rynków poza hutą.

Jako najważniejsze sukcesy w ubiegłym roku prezesi spółek uznali wejście bocheńskiego

„Stalproduktu” na warszawską giełdę, ustanowienie specjalnej strefy ekonomicznej na obszarze należącym do huty, przyznanie certyfikatu ISO 9002 spółce „PMO” oraz zdobycie złotego medalu na Międzynarodowych Targach Poznańskich i uruchomienie Odlewni nr 2 przez „Metalodlew”.

– Odpowiadając dzisiaj na pytanie: „Czy warto być zostac spółką giełdową?”, powiem dzisiaj, że warto – stwierdził prezes „Stalproduktu” Piotr Janeczek.

Do porażek w działalności spółek zaliczono wzrost kosztów w niektórych spółkach, szybszy niż wzrost przychodów oraz utrudniony dostęp do kredytów w bankach.

– Ubiegły rok, chociaż trudny, pokazał, że potrafimy współpracować, nie tylko w dobrej sytuacji, ale – tak, jak to mówi się w przysłowiu o przyjaciółach poznawanych w biedzie – także w trudnej sytuacji – podsumował rok współpracy „hutniczej rodziny” prezes „Belmeru” Władysław Handziuk.

JAN BEREZA

**Ministerstwo Skarbu Państwa zajęło stanowisko w sprawie nabywania akcji przez spadkobierców osób, które zostały umieszczone na liście uprawnionych, lecz zmarły przed podpisaniem umowy nabycia akcji.**

## SPADKOBIERCY MAJĄ PRAWO DO AKCJI!

Skomplikowana sytuacja, powstała po części z winy ustawodawcy, bowiem jest konsekwencją braków ścisłych uregulowań w obowiązujących przepisach; tak więc nie można było do tej pory określić w sposób jednoznaczny, czy można odziedziczyć prawo do nieodpłatnego nabycia akcji po kimś, kto np. 1.05 był pracownikiem HTS i złożył stosowne pisemne oświadczenie o zamiarze nabycia akcji, a następnie zmarł.

Z formalnego punktu widzenia można było żywić szereg wątpliwości zwłaszcza przy sporządzaniu ostatecznej listy uprawnionych do zawarcia z Ministerstwem Skarbu Państwa imiennej umowy o nieodpłatnym zbyciu akcji huty.

Wyjaśnienie udzielone przez Departament Prawny Ministerstwa Skarbu Państwa pozwala na wyjaśnienie części kontrowersyjnych kwestii.

Przy ustalaniu zarówno pierwszej jak i kolejnej listy uprawnionych uwzględniającej reklamacje przyjęto w hucie zasadę, aby uprawnionych zmarłych nie wykreślać z listy. Jak się okazało, było to posunięcie słuszne, gdyż zgodnie z ministerialnymi wyjaśnieniami prawo do dziedziczenia akcji przysługuje jego spadkobiercom.

Możliwość wejścia w posiadanie przez spadkobiercę akcji prywatyzowanej HTS S.A. uzależniona jest od legitymowania się stwierdzeniem nabycia spadku.

Należy jednak pamiętać, że w sytuacji, w której pracownik huty zmarł i nie złożył pisemnego oświadczenia o zamiarze nabycia akcji, to na pewno nie może być mowy o jakichkolwiek roszczeniach ze strony rodziny (spadkobierców).



Huta sponsorem festiwalu

## SZANTY W KRAKOWIE

Od 19 do 22 lutego trwać będzie w Krakowie Międzynarodowy Festiwal Piosenki Żeglarskiej „Shanties”. W tym czasie odbędzie się 8 koncertów oraz wiele imprez towarzyszących, propagujących kulturę marynistyczną. W imprezie weźmie udział ponad 150 wykonawców z kraju i zagranicy. Zaproszono zespoły z Francji, Holandii, Wielkiej Brytanii i USA. O Grand Prix Shanties’98 ubiegać się będą m.in. laureaci 12 przeglądów piosenki żeglarskiej, które odbywały się w całej Polsce w roku 1997.

Festiwal jest swoistym świętem żeglarzy, którzy przyjeżdżają do Krakowa z całego kraju, aby spotkać przyjaciół i wspólnie uczestniczyć w koncertach, a przy okazji zaplanować kolejne rejsy i wypawy żeglarskie. W tym największym w kraju spotkaniu żeglarzy i sympatyków żeglarstwa weźmie w tym roku udział 10 tys. osób. Pierwszego wieczoru widzowie obejrzą Koncert Wspomnień, poświęcony Januszowi Sikorskiemu. Jego piosenki wykonywać będą znani wykonawcy, a poprowadzi koncert

Waldemar Mieczkowski z zespołem Broken Fingers Band. Drugi dzień festiwalu to koncert „Atlantyda – kraina marzeń nie spełnionych” oraz „Szantowisko”. W sobotę o godz. 11 w hali KS „Korona” odbędzie się koncert dla dzieci, o 16.00 Koncert Debiutów, a o 21 – Koncert Szanty Klasycznej i Pieśni Kubryku. Koncerty finałowe odbędą się w niedzielę, a poprowadzą je Wojciech Dudziński i Andrzej Grzela.

Organizatorem Festiwalu jest Młodzieżowy Klub Morski „Szkwał” przy Centrum Młodzieży i Krakowska Fundacja Żeglarstwa Sportu i Turystyki „HALS”. Koncerty odbywać się będą w salach KS „Korona” i ACK „Rotunda”, a Biuro Festiwalu mieści się przy ul. Kalwaryjskiej 9 (I p.) w Krakowie, tel. i fax: 423-58-32.

Festiwal odbywa się pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa, Wojewody Krakowskiego i Prezesa Polskiego Związku Żeglarskiego. Huta im. Tadeusza Sendzimira jest jednym ze sponsorów imprezy. (vk)

## DO KONINEK NA NARTY Z ODDZIAŁEM PTTK

Koninki położone są na skraju Górczańskiego Parku Narodowego, toteż ich największym plusem jest dziewicza przyroda i piękny krajobraz. Tutaj najlepiej spędza się czas na stokach narciarskich, bez ogonków do wyciągów narciarskich.

Największą zimową atrakcją niewielkiej górczańskiej wioski jest kolejka krzesełkowa (dł. 1320 m), trzy wyciągi talerzowe (dł. 140–300 m) na Tobołów i jeden orczykowy (dł. 650 m) na polanie Jaworzyna, gdzie znajduje się jedna z najtrudniejszych tras zjazdowych, wymagająca sporych umiejętności.

Cena biletu na kolejkę wynosi w tym sezonie 4 zł (35 zł za 10-przejazdowy karnet). Za przejazd wyciągiem płaci się 2 zł (karnet 15 zł).

Gorący posiłek oferuje kilka barów szybkiej obsługi oraz bufet i stolówka w hutniczym ośrodku.

Do Koninek można wybrać się z Oddziałem PTTK przy Hucie im. T. Sendzimira, który dla wszystkich chętnych organizuje w soboty i niedziele wyjazdy na narty w cenie 12 zł od osoby. Zgłoszenia w Oddziale PTTK w os. Stalowym 16/2, wejście od ul. Bulwarowej (DMR), telefon bezp. 643-79-05 lub hutniczy 23-26. Wyjazd do Koninek o godz. 8 z placu przy NCK w Nowej Hucie, powrót o godz. 16 z parkingu w Koninkach. Zapraszamy!

## ZAPROSZENIE DO ROKOWAŃ

W środę, 11 bm. ukazało się w „Rzeczpospolitej” pierwsze oficjalne zaproszenie do rokowań, czyli ogłoszenie Huty im. T. Sendzimira w sprawie prywatyzacji przedsiębiorstwa. Huta zaprasza do rokowań potencjalnych inwestorów zagranicznych, zainteresowanych uczestnictwem w tworzonej spółce Huta Stali. Spółka ta ma obejmować wydzielony ze struktury HTS S.A. główny ciąg technologiczny.

Ś.p.

**KAZIMIERZ BANAŚ**

długoletni działacz związkowy, zmarł 10 lutego 1998 r. Rodzinie zmarłego wyrazi współczucia składają

Zarząd NSZZ

Pracowników HTS S.A. i Zarząd Zakładowy ZM

Oddanie do eksploatacji linii ciągłego odlewania stali, w maju 1996 roku, było ważnym elementem unowocześniania technologii. Czy nadzieje związane z c.o.s. — się spełniły?

— Druga połowa roku 1996 upłynęła na dochodzeniu do pewnego poziomu produkcji. Trwało to dość długo ponieważ inwestycje towarzyszące i niezbędne dla właściwej pracy li-

stali odlewanej na maszynie c.o.s.

Jak wynika z nazwy technologii — odlewanie powinno przebiegać w sposób ciągły. Tak z różnych przyczyn, jeszcze się nie dzieje —

wania stali wybudowanej w „Sendzimirze” wynosi 1 mln 600 tys. ton. Plan na rok 1998 zakłada, że tą technologią odlane zostanie 1 mln 440 tys. ton stali (na planowane 2 mln 400 tys. ton).

Istniejąca maszyna nie jest w stanie dzisiaj odlewać całości stali produkowanej w konwertorach HTS.

— Należy więc zdecydować czy

## CO Z COS?

nii ciągłego odlewania stali: instalacja odsiarczania surowców, obróbki pozapiecowej jak i proces dmuchu kombinowanego dla konwertorów, były jeszcze w budowie i oddawano je sukcesywnie do końca roku 1996 — ocenia pierwszy rok pracy maszyny Stanisław Olszowski zast. kierownika Zakładu Stalowniczego ds. produkcji.

Osiągnięcie zakładanej wydajności maszyny do ciągłego odlewania nastąpiło dopiero pod koniec ubiegłego roku.

— Przykłady zachodnie świadczą, że podobne urządzenia „dochodzą” do zakładanej zdolności produkcyjnej w ciągu roku do dwóch. My więc zmieściliśmy się gdzieś pośrodku. Najszybciej pełna wydajność jest osiągnięta, gdy firma budująca sama uruchamia instalację. Gdy firma budująca takie instalacje od razu je obsługuje. Podobnie wygląda sytuacja, gdy w zakładzie uruchamia się kolejne maszyny i są one już doskonale znane załóżce. U nas było nieco inaczej — właściwie wszyscy uczyliśmy się. Wymagało to wiele zaangażowania od bezpośredniej obsługi, lecz również dostosowywania technologii innych agregatów hutniczych dla potrzeb c.o.s. — mówi inżynier Olszowski.

Technologia ciągłego odlewania wymaga bowiem odpowiedniej jakości stali i jest zakończeniem procesu rozpoczynanego już w wielkich piecach. Stalownicy także musieli przestawić się na produkcję tzw. stali uspokojonej.

Stal przeznaczona do odlewania na c.o.s. musi spełniać pewne parametry. W innym przypadku — odlewanie jest przerywane. Jednakże uzyskiwany efekt warty jest tej gry o jakość: tylko 4 proc. spośród reklamacji wyrobów Zakładu Stalowniczego dotyczy

przeciętna długość sekwencji odlewniczej wynosi 18 kadzi. Każda z nich zawiera średnio 137 ton stali. Wykorzystanie czasu pracy szacuje się dzisiaj na 85 proc.

— Ostatnie miesiące udowodniły, że maszyna ma duże możliwości. W listopadzie na przykład odlewaliśmy, w sposób ciągły przez 50 godzin — mówi Marek Stanisław, zastępca kierownika Wydziału C.O.S.

Inżynier Olszowski podkreśla duże zaangażowanie pracowników w opanowywanie nowej technologii i nauce nowego zawodu: rozlewacza stali na maszynie ciągłego odlewania.

W roku 1997 w naszej hucie odlano ponad 2 mln 600 tys. ton stali. W tym — w sposób ciągły — 1 mln 123 tys. ton. Było to nieco mniej niż wstępnie zakładano. Slaby z maszyny trafiają przede wszystkim na walcownię gorącą, dającą produkt finalny w postaci blachy gorącowalcowanej, lub kręgi blachy do dalszego walcowania w walcowniach zimnych.

Pozostała część stali odlewana w Stalowni trafia na Walcownię Słabów, przygotowującą wsad dla Walcowni Taśm, a w konsekwencji także dla Zakładu Rur.

Wydajność linii ciągłego odle-

wybudujemy drugą maszynę do odlewania czy będziemy modernizować tę, by mogła produkować 2,5 mln ton. Oparcie się wyłącznie o nową technologię, a taki jest wymóg czasów, wymaga konieczności inwestycji w innych wydziałach. A w samej Stalowni — wybudowania instalacji próżniowego odgazowania stali. Jeżeli tego nie zrobimy to sprzedaż wyrobów huty dla branży motoryzacyjnej może być problemem. Przemysł samochodowy oczekuje dzisiaj blachy takiej jakości, której bez próżniowego odgazowania stali nie da się uzyskać — ocenia S. Olszowski.

Kredyt zaciągnięty na budowę linii ciągłego odlewania stali huta będzie spłacać do roku 2001. Jednak już dzisiaj zyski generowane na tej maszynie przewyższają wielkość rat kredytu. Ilość stali odlewanej w Polsce, w sposób ciągły, w ostatnich latach znacząco wzrosła: z 28 do 75 procent. 6 lutego br. w Hucie „Katowice” został przekazany do eksploatacji druga już w tym zakładzie maszyna do ciągłego odlewania. Obie — odlewać będą kęsy kwadratowe.

(krys)



## DRUGA NITKA W KATOWICACH

6 lutego br. w Hucie Katowice przekazano do eksploatacji drugą linię ciągłego odlewania stali. Sześciożyłowa maszyna COS produkować będzie kęsy o przekrojach od 105 do 220 mm dla walcowni średniej, a także dla innych hut w kraju. Jej zdolność produkcyjna wynosi 1,4 mln ton stali rocznie.

Dostawcą technologii dla drugiej linii COS była szwajcarska firma Concast Standard AG, zdecydowaną większość urządzeń wykonały jednak firmy krajowe, specjalizujące się w produkcji i dostawach dla hutnictwa, m.in. Huta Ferrum i Huta Zygmunt.

Koszt drugiej linii COS wyniósł około 200 mln zł, z czego 150 mln zł stanowiły środki własne Huty Katowice. Pozostałe fundusze pozyskano z kredytu. Uruchomienie drugiej linii COS zwiększa konkurencyjność huty, zwłaszcza po zniesieniu barier cel-

nych. Każda tona produkowanych tam wyrobów będzie tańsza o 30 dolarów.

Program restrukturyzacji technologicznej huty obejmuje również budowę trzeciej linii, będącej instalacją zintegrowanego odlewania i walcowania blach. Realizacją przedsięwzięcia ma się zająć spółka joint venture, do której — obok Huty Katowice — ma wejść inwestor strategiczny i ... Huta im. T. Sendzimira. Zwolennikiem konsolidacji polskiego hutnictwa jest minister skarbu Emil Wąsacz, były prezes Zarządu Huty Katowice. Jego zdaniem polskie huty powinny szybko się zintegrować i utworzyć duży koncern stalowy, który następnie zostałby dokapitalizowany przez inwestora strategicznego.

(vk)

## POŻEGNANIE DYREKTORA BOGUSŁAWA KWIETNIA



Bogusław Kwiecień słucha życzeń dyrektora Wojciecha Siekierko.

W czwartek, 5 bm., w nowohuckiej siedzibie NOTu odbyło się uroczyste pożegnanie członka Zarządu HTS S.A., dyrektora zarządzającego Bogusława Kwietnia, który z dniem 31 stycznia br. przeszedł na emeryturę. Bogusław Kwiecień nie żegna się jednak z hutą tak całkowicie. Będzie teraz doradcą prezesa zarządu, dyrektora generalnego Jerzego Knapika.

Na uroczyste pożegnanie do NOTu przybyli wszyscy członkowie zarządu huty, dyrektorzy, kierownicy zakładów i wydziałów, prezesi hutniczych spółek i przedstawiciele organizacji związkowych. Dyrektor Bogusław Kwiecień został wprost zasypany kwiatami. Wszyscy obecni pospieszili do niego z gratulacjami za 40 lat pracy w hucie.

Żegnając oficjalnie odchodzącego dyrektora zarządzającego, Jerzy Knapik przedstawił wszystkim jego następcę — Lecha Skrzypczyka.

### Huta im. Tadeusza Sendzimira SA Biuro Gospodarki Materialowej DPM Dział Analiz i Zagospodarowania Materiałów PM-1 oferuje do sprzedaży pełnowartościowe zapasy:

- armatury przemysłowej gazowej, parowej, wodnej, jak: zasuw, przepustnice,
- noży tokarskich, wiertel, gwintowników, frezów, rozwiertaków, kluczy oczkowych,
- materiałów złącznych, takich jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- łańcuchów technicznych i napędowych,
- elektrod spawalniczych,
- podnośników śrubowych samochodowych (Fiat 126 P),
- pomp i wentylatorów,
- zespołów i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- napędów i sterowania hydraulicznego i pneumatycznego,
- przekładni i części zamiennych do przekładni, takich jak: koła i wałki zębate,
- wyrobów hutniczych, takich jak: blachy, pręty (bez produkcji HTS SA),
- silników elektrycznych i prądnic różnych typów, mocy i obrotów,
- wyrobów przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- mikroamperomierzy, amperomierzy, densymetrów,
- przekładników, styczników, styków,
- przewodów i kabli elektroenergetycznych,
- drewna poremontowego.

Uprzejmie zapraszamy:

Biuro Gospodarki Materialowej DPM  
tel. 644-90-92, centrala: 644-95-00, 644-46-66,  
wewn. 52-04, 41-67, bud. „S”, kl. „D”, pok. 332,  
dalekopis: 0325621, fax: 643-44-44, 643-77-00.



„Głos HTS SA” — Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

# GŁOS video

„SZTOS” – reż. Olaf Lubaszenko, wyst. Cezary Pazura, Jan Nowicki, Ewa Gawryluk, Krzysztof Zaleski, Janusz Józefowicz, Dariusz Kordek.

Jesienią ubiegłego roku ten film był sporym przebojem w kinach. Teraz mamy go już w wersji wideo. To bardzo udany debiut reżyserski Olafa Lubaszenki, który do realizacji „Sztosa” zaprosił grono przyjaciół. Akcja rozgrywa się w epoce „wczesnego Gierka”, na początku lat 70. Główny bohater filmu, niejaki Synek, właśnie spędza czas w więzieniu. Zachowuje się tam odrobinę nietypowo, ćwiczy sprawność palców i trenuje języki obce. Te umiejętności okażą się bardzo przydatne na wolności. Gdy opuszcza mury więzienia, czekają na niego ukończona dziewczyna i opiekun w cinkierskim fachu. Szybko okazuje się, że na uczciwe życie Synek nie będzie miał ochoty. Przy



handlu walutą jego dniówka jest większa od kilkumiesięcznej pensji na państwowej posadzie. Pewnego dnia, razem ze swoim mistrzem, trafia do nielegalnego kasyna. W tym momencie akcja nabiera tempa...

1. (N) Jaś Fasola
2. (3) Stalowy rycerz
3. (2) Święty
4. (6) Partner
5. (9) Jack
6. (1) Batman i Robin
7. (N) Sztos
8. (4) Donnie Brasco
9. (5) Anakonda
10. (7) Terror w Nowym Jorku

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N – nowość w „Dziesiątce”

P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

## HITY ROKU 1998

Święty	50
Donnie Brasco	45
Miłość jak narkotyk	41
Anakonda	35
Skandalista Larry Flynt	33
Batman i Robin	27
Microcosmos	26
Stalowy rycerz	22
Przekłete ulice	20
Złowroga głębia	19



**UWAGA!**

**SONY PLAY STATION**  
najlepszy prezent  
w Nowym Roku!

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36

Oświecenia 44, tel. 649-23-80

2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

### Notowania cenowe

## PAPIEROSY

W połowie stycznia br. została podwyższona akcyza na wyroby tytoniowe. Oczywiście w konsekwencji spowodowało to wzrost cen papierosów. Akcyza wzrosła średnio o 18%. Jej wysokość zależy od długości papierosów. Stawka za paczkę krajowych długich z filtrem wzrosła o 26 groszy, a za paczkę marek zagranicznych i importowanych o 25 groszy. Akcyza w przypadku papierosów krótkich z filtrem i krajowych bez filtra wzrosła o 11 groszy. Tak postanowiło rozporządzenie, ale resort finansów zaznaczył, że wyroby akcyzowe mają ceny umowne. Zatem skala podwyżek paczki papierosów po wzroście podatku akcyzowego zależeć będzie od producentów i handlowców ustalających marżę.

Znaczną część polskiego rynku zaopatrują Zakłady Przemysłu Tytoniowego Kraków S.A. ZPT rekomendują sprzedawcom pewną cenę swojego produktu. I tak cena paczki produkowanych w Krakowie „Popularnych” wzrosła o 20 groszy i producent rekomenduje cenę 2,15 zł. Inne popularne papierosy to „Klubowe” produkowane w krakowskiej fabryce. Do niedawna kosztowały one 2,10 zł, a teraz producent rekomenduje cenę 2,35 zł. Krótkie „Caro” kosztowały 2,35, a teraz powinny kosztować 2,60 zł. Natomiast cena paczki długich „CARO” powinna wzrosnąć zgodnie z wolą producenta z 2,90 zł na 3,30 zł. Nieco tańsze powinny być produkowane od dawna w krakowskiej wytwórni „CARMENY”. Ich cena powinna wzrosnąć z 2,80 zł na 3,20 zł za paczkę. Cena produkowanych w Krakowie „L&M” winna wzrosnąć z 3,40 zł na 3,80 zł za paczkę. Najdroższe są licencyjne „Marlboro”, które przed podwyżką kosztowały 4,10 zł, a teraz krakowski producent rekomenduje cenę 4,50 zł za paczkę. Przypominamy jednak, że są to ceny rekomendowane przez producenta i mogą się one różnić w poszczególnych placówkach handlowych. Niektórzy, znając zapowiedzianą wcześniej wyższą akcyzę porobili spore zapasy i teraz mogą sobie pozwolić na niższe marże. Inni korzystając z korzystnego usytuowania swojej placówki handlowej lub też np. nocnej pory sprzedaży ustalają swoje marże wyżej i paczka papierosów u nich kosztuje drożej. Warto jeszcze wiedzieć, że akcyza stanowi ponad 40% ceny papierosów tańszych, produkowanych głównie z tytoniu krajowego i 1/3 cen tych, które wytwarza się z tytoniu importowanego. (sp)

## WALUTA

W ostatni piątek NBP skupił rekordową ilość, ok. 600 mln dolarów, co spowodowało jego mały wzrost. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,51–3,54 zł, DEM: 1,94–1,96 zł, ATS: 0,275–0,278 zł.

### Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
  - smażalnia ryb
  - produkcja galanterii garmażeryjnej
  - zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
  - organizacja wesel, bankietów, przyjęć
- Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00  
Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-57-38

**piast**  
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

**JUŻ ZAPRASZA  
NA UDANE ZAKUPY  
POLECAMY W PAVILONACH:**

- ★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał
- ★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny
- ★ wyroby cukiernicze ★ ryby
- ★ warzywa i owoce ★ zioła ★ kosmetyki
- ★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa domowego ★ art. tytoniowe
- ★ opakowania jednorazowe ★ obuwie
- ★ art. dla dzieci ★ kwiaty ★ pieczone kurczaki
- ★ mała gastronomia

**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW  
PARKING DLA KLIENTÓW**

**DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25, 26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159**

**PLAC TARGOWY „PIAST”  
czynny jest przez cały tydzień  
(także w niedziele i święta)  
w okresie zimowym od 7.00 do 18.00**



**DODATKOWY NUMER  
96-29**

### AUTOALARMY MONTAŻ ♦ SERWIS

al. Jana Pawła II 237

(Politechnika Krakowska)

Tel. 648-05-55 w. 32-05

0-90 354-100

Pojazd zastępczy na czas montażu  
**RATY**

### AUTO Komis

samochodów nowych i używanych

KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

**DOGODNA**

**LOKALIZACJA**

**GWARANCJA**

**SZYBKIEJ SPRZEDAŻY**

- ★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14  
tel. 643-40-22**

- ul. Wybickiego 1, DH Gigant  
tel. 634-39-70 w. 117,
- ul. Na Kozłowie, DH RoAl  
tel/fax 658-45-48,
- ul. Grzegorzeczka 7  
tel. 429-17-00  
po godz. 16 tel. 645-73-95,  
0602-35-96-33
- Mysienice, ul. Kilińskiego 1,  
tel. 272-37-45



**RATTAN 14 KOLORÓW  
5% rabatu**

**INDECO**

**SZAFY Z DRZWIAMI  
SUWANymi  
ZABUDOWA WNEK**

**MEBLE NA ZAMÓWIENIE**

# odpis od podatku # termin realizacji 10 dni

### BIURO OGŁOSZEŃ

**DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH.  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, BUD B.  
TEL. 643-44-33.**

# POŻAR, KTÓREGO (NA SZCZĘŚCIE) NIE BYŁO

Czwartek, 5 lutego, godz. 10.00, Nowohuckie Centrum Kultury. Właśnie rozpoczynają się zajęcia dla dzieci i młodzieży w ramach ferii zimowych. Portier Zbigniew Olinger pierwszy zauważył pożar. Z szatni wydobywa się dym. Widać języki ognia. **Telefon alarmowy 644-22-22** do straży i po 170 sekundach w okolicy NCK pojawiają się wozy bojowe Szkolnej Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej. Ogień pokonuje drewnianą boazerię. Pali się już kiosk. Ogień i dym blokują drzwi wejściowe. Dowodzący st. strażak kadet **Daniel Mędak** wydaje rozkazy poszczególnym dowódcom. Szybko rozwijają się węże. Następuje ewakuacja ludzi z budynku. Dojeżdżają ciężkie wozy gaśnicze z drabinami, sanitarka i wóz ratownictwa technicznego, którego załoga przystępuje do odblokowania drzwi za pomocą sprzętu hydraulicznego. Uruchamia aparat oddymiający. W tym czasie, przy pomocy drabiny ewakuowane są osoby z I piętra, którym została drogą ucieczki strażacy znajdują rannego. Do akcji przystępuje lekarz i ratownicy medyczni. Po udzieleniu pomocy ewakuują rannego oddymioną klatką schodową. W zagrożonym budynku nie ma już nikogo. Po 15 minutach pożar został zlikwidowany. Punkt Alarmowy w 45. minucie akcji przyjmuje meldunek o ugaszeniu pożaru i sprawdzeniu pogorzeliska.

Pracownicy NCK i uczestnicy zajęć z ciekawością przyglądali się ćwiczeniom kadetów Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej. Pożar - na szczęście - był pozorowany, a akcja, którą kierował st. strażak kadet **Marek Mędak**, miała służyć za egzamin. Kadet dowodzący **Ewa Farat** z pracownicy plastycznej, przy pomocy gaśnicy proszkowej, ugasił też mały pożar budyneczku zbudowanego i podpalonego na potrzeby akcji.

Całość akcji obserwował i oceniał mł. brygadier **Bogdan Śmielowski**, który stwierdził, że kadeci są dobrze przygotowani, ale pomimo tego przygotowania, lepiej niech się nigdzie nie pali...

SZPINAK

## NOWA HUTA W DZIEJACH KRAKOWA

W środę, 18 lutego o godz. 17.30 w sali. 203 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się spotkanie z udziałem autorów i redaktorów „Kroniki Krakowa” – prof. **Jerzego Wyrozumskiego** i doc. **Jerzego Kurza**. W programie przewidziano projekcję filmu pt. „Lenin z Krakowa” wyreżyserowanego przez **Jerzego Ridana** i **Jerzego Kowynię** oraz prezentację fotografii z archiwum Krakowskiego Klubu Fotograficznego.

Uczestnicy spotkania będą mogli wziąć udział w losowaniu dwóch „Kronik” lub kupić je po promocyjnej cenie. „Kronika Krakowa” jest pierwszym tak obszernym wydawnictwem obrazującym dzieje naszego miasta od czasów prehistorycznych do dnia dzisiejszego.

Na 528 barwnych stronach wielkiego formatu otrzymujemy usystematyzowany przegląd dziejów historycznej stolicy naszego państwa.

## RADIO „MARYJA” ZAPRASZA

Koło Przyjaciół Radia Maryja przy parafii św. Maksymiliana M. Kolbego w Krakowie-Mistrzejowicach, os. Tysiąclecia 86, zaprasza 14 lutego (sobota) na comiesięczne spotkanie. Spotkanie rozpocznie się Mszą św. w intencji Ojca św., Ojczyzny, Radia Maryja i jego dyrektora o. T. Rydzka. Po Mszy św., w dolnym kościele, odbędzie się wykład prof. Stanisława Borkackiego nt. „Polska w potrzebie”. Zainteresowani będą mogli nabyć jego książkę.

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 17. 02, godz. 18.30 – Makulatura – Autorskie Pismo Młodych zaprasza na inaugurację warsztatów dziennikarskich.

● 18. 02, godz. 18.30 – „To tylko jazz”. Koncert w wykonaniu „New Bone” Tomka Kudyka.

● 19. 02, godz. 12 – „Poznajemy ogrody Watykanu”. Prelekcja **Jacka Nikorowicza**. Prezentacja filmu.

● 19. 02, godz. 18 – „Sylaby” droga na Parnas. Warsztaty literackie prowadzi **Elżbieta Zechenter-Splawińska**.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● 18. 02, godz. 11 – Szlachetne zdrowie. „Jak zapobiegać chorobom serca?” – mówi dr **W. Piotrowski**.

● 18. 02, godz. 17 – Mistrzejowski karnawał z krakowską Szmelcapką. Wieczorek taneczny.

● 19. 02, godz. 17 – „Komputer w pracy dziennikarza”. Warsztaty dziennikarskie dla dzieci prowadzi red. **M. Lisowska-Magdziarz**.

## DLA DOROSŁYCH Firma FUTURE

zaprasza na kursy języka angielskiego dla początkujących, średniozaawansowanych i zaawansowanych według podręcznika HEADWAY II, III i IV oraz podręczników przygotowujących do egzaminów FIRST CERTIFICATE.

Zajęcia prowadzi dyplomowany lektor języka angielskiego **R. ZAIRI**. Zapisy przyjmuje i informacji udziela się we wtorki i czwartki w przedszkolu 107, os. Słoneczne 10 w godz. 17.00–19.00. Tel. 644-39-39.

Termin rozpoczęcia kursu 3.03.1998.



**STANISŁAW GRZYBEK**  
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a  
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58  
Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)  
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck

Atrakcyjne promocje przy zakupie samochodów LANOS, TICO, NEXIA, ESPERO, ATU, CARO PLUS.

Upusty do 3500 zł lub złomowanie starego samochodu. Ilość samochodów w ramach promocji ograniczona, tel. 090 332-930

Sprzedaż oryginalnych części zamiennych po cenach detalicznych

## Koncert ZPiT „Nowa Huta”

### POWTÓRKA Z JUBILEUSZU



W tym roku Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” obchodzi 45-lecie swojego istnienia. W

dniah 9 i 10 stycznia odbyły się koncerty jubileuszowe. Niestety, koncertów nie mogli obejrzeć wszyscy zainteresowani. Już wówczas zapowiedziano dodatkowy koncert. Odbędzie się on 22 lutego w Nowohuckim Centrum Kultury w sali estradowej bud. „B” o godz. 17.00. Bilety można nabywać w kasie NCK. W programie m.in. Pieśni i Tańce Krakowiaków Wschodnich, Lubelskie, Lachów Sądeckich, Beskidu Śląskiego, Rzeszowskie i Tańce Śląskie. Oczywiście nie zabraknie tradycyjnego Krakowiaka z Lajkonikiem. Scenariusz i reżyserię przygotował dyrektor artystyczny i choreograf ZPiT „Nowa Huta” **Anatol KOCYŁOWSKI**. (sp)

## NCK zaprasza na...

### WIELKI KONCERT „ŚLĄSKA”

W najbliższą sobotę (14 lutego) o godz. 16.00 na scenie sali estradowej NCK wystąpi Państwowy Zespół Ludowy „Śląsk”, kierowany przez **Stanisława Hadyńę**. W programie koncertu przewidziano prezentację 30 tradycyjnych tańców – od trojaka, przez tańce podhalańskie, po poloneza i krakowiaka. Szczegółowych informacji udziela Dział Organizacji Widowni NCK, bud. „A”, pok. 013, tel. 644-24-81 i 644-12-33.

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, informacja o lekach Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 644-44-44, Straż Miejska 644-411-07-65 (p. 8, 15), Pogotowie Ratunkowe, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywidzów: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

## DYŻURY SZPITALI

● 13. 02 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.  
● 14. 02 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.  
● 15. 02 (niedziela): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa i dziecięca, laryngologia i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.  
● 16. 02 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11.  
● 17. 02 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.  
● 18. 02 (środa): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.  
● 19. 02 (czwartek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa i dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

## DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Wiślicka 4, tel. 649-51-44.  
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Alibertyńskie 22 a, tel. 648-24-48.

## PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.  
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.  
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

## KINA

SEINKS ● 13.02. (piątek): godz. 12.00 – „Lassie” (USA, b.o.), godz. 17.00 – „W morzu ognia” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Peacemaker” (USA, 15 lat). ● 14.02. (sobota): godz. 17.00 – „W morzu ognia”, godz. 19.00 – „Pułapka” (pol., 15 lat). ● 15.02. (niedziela): godz. 17.00 – „Pułapka”, godz. 19.00 – „Peacemaker”. ● 16.02. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 17.02. (wtorek): godz. 17.00 – „W morzu ognia”, godz. 19.00 – „Peacemaker”. ● 18.02. (środa): godz. 17.00 – „Pułapka”, godz. 19.00 – „W morzu ognia”. ● 19.02. (czwartek): godz. 17.00 – „Peacemaker”, godz. 19.00 – „Pułapka”.  
ŚWIT ● od 13.02. 15.02. (od piątku do niedzieli): godz. 12.00, 14.00, 16.00, 19.00 – „Flubber” (USA, b.o., dubbing), godz. 15.00, 17.00 – „Anastazja” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.00, 20.15 – „Szakal” (USA, 15 lat). ● od 16.02. (od poniedziałku): godz. 15.00, 17.00 – „Anastazja”, godz. 16.00, 19.00 – „Flubber”, godz. 18.00, 20.15 – „Szakal”.  
DKF ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 18.02. (środa): godz. 18.00 – „Piąty element” (USA-franc.) reż. Luc Besson.

# OD ZADYMIARZA DO BIZNESMENA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Niepewność pogłębiły pierwsze oficjalne pisma skierowane przez nowego właściciela do mieszkańców i użytkowników lokali użytkowych. Co prawda pisma rozwiąły pierwsze plotki, że nabywca jest krewnym króla Cyganów, ale ich lakoniczność nie uspokoiła emocji. W pismach bowiem jedynie informowano o fakcie nabycia nieruchomości i konieczności wpłacania czynszu na konto nowego właściciela. Kolejna informacja o deklarowaniu się w ciągu 3 tygodni do wykupu mieszkań lokatorskich po cenach preferencyjnych nieco uspokoiła potencjalnych nabywców. Brak jednak konkretnych cenowych nadal rodził wiele pytań u zainteresowanych wykupem mieszkań.

★★★

Kolejnym foux pas urzędników firmy GREMI FARM, bo ona nabyła majątek od upadającego PBM, było skierowanie identycznych pism do lokatorów i właścicieli wykupionych już mieszkań. Na odbywających się zebraniach wspólnot mieszkaniowych komentowano, że wzburzeniem, że GREMI FARM nie ma nic do ich mieszkań, bo PBM je już raz sprzedał im i nie mógł tego uczynić po raz drugi firmie GREMI FARM. Próby przeprosin i tłumaczenia pracowników GREMI FARM uczestniczących w zebraniach, że pisma wysyłano w pośpiechu i popełniono błąd, przyjmowano ozięble. Uczestniczyłem w jednym z takich zebrań Wspólnoty Mieszkaniowej bloku nr 18 w os. Teatralnym. Opisałem jego przebieg na łamach „Głosu” w relacji pod znamienym tytułem „Nie GREMI FARM”. Mieszkańcy, mimo wielu uwag do dotychczasowego zarządcy i administratora ADREM S.A., jednomyślnie zaakceptowali to przedsiębiorstwo na dalszego partnera w administrowaniu budynkiem. Mimo obiecujących deklaracji o efektywniejszym i tańszym zarządzaniu przez GREMI FARM, nie spotkały się one z akceptacją zebranych. Ogólnie precyzowane obietnice nie mogły znaleźć uznania mieszkańców. Przedstawiciele ADREM wygrywali stwierdzeniami, że mają doświadczenie i wyspecjalizowane służby do zarządzania nieruchomościami. W efekcie przeważała opinia, że lepsza jest stara żona ze znanymi wadami, niż nowa, o której nie się nie wie. W kulturalnych zebraniach komentowano, że nowy właściciel chce ściągać czynsze po to, aby spłacać raty za dokonaną transakcję, a nie przeznaczać je na cele eksploatacyjno-remontowe. Podejrzewam, że i tak plotka przy-

czyniła się w znacznej mierze do powiedzenia „Nie” GREMI FARM przez właścicieli mieszkań w bloku nr 18 w os. Teatralnym.

★★★

W celu rozwiania krążących plotek, jak również rzetelnego poinformowania o zaistniałej sytuacji, firma GREMI FARM przystąpiła do organizowania zebrań z mieszkańcami. Uczestniczyłem w jednym z takich zebrań części mieszkańców z bloku nr 12 w os. Teatralnym. Mieszkańcy przede wszystkim pytali o sprawy związane z zarządzaniem ich budynkiem i zasadą wykupu mieszkań. Przedstawiciel GREMI FARM uspokajał mieszkańców, że nowy właściciel już zawarł odpowiednie umowy z dostawcami mediów i chce utworzyć wyspecjalizowaną agendę do zarządzania i administrowania nabytymi nieruchomościami. Jej część przejęto z PBM i mieści się ona w budynku w os. Teatralnym 9 a. Potwierdzono, że czynsze regulowane będą obliczane tak jak w zasobach komunalnych według specjalnej tabeli uwzględniającej 76 różnego rodzaju punktów określających standard mieszkań.

★★★

W sprawie wykupu mieszkań przedstawiciel GREMI FARM jednoznacznie stwierdził, że będą one sprzedawane zainteresowanym wykupem po cenach preferencyjnych, z zastosowaniem upustów cenowych takich jak w Gminie. W praktyce oznacza to ich sprzedaż z 80-procentowym upustem. Wyceną już zajmują się biegli rzeczoznawcy z listy Urzędu Wojewódzkiego. Przedstawiciel GREMI FARM zapewniał, że zostaną wzięte pod uwagę wszystkie elementy rzutujące na wartość nieruchomości. Jednak sama sprzedaż mieszkań będzie możliwa dopiero po dokonaniu wpisu w księgach wieczystych. Stosowne pismo w tej sprawie skierowano już do sądu. Przedstawiciel GREMI FARM nie dopuszczał myśli, jakoby kwestia wpisu przedłużała się do końca roku i jego zdaniem w przypadku pierwszych budynków należy spodziewać się takiej decyzji już w marcu br.

★★★

Najwięcej przykrych słów, na zebraniu, padło pod adresem Syndyka, któremu zarzucano sprzedaż majątku bez porozumienia z mieszkańcami i użytkownikami lokali użytkowych. Większość mieszkań jest w posiadaniu byłych pracowników KBM i PBM lub ich rodzin. Uważają oni, że jeżeli kiedyś budowali Nową Hutę i brnęli w błocie, to teraz zasługują na inne traktowanie. Były także podejrzenia, że majątek został sprzedany po zaniżonej wartości i tak w ogóle zo-

stał roztrwoniony. Zarzucali Syndykowi, że nie przekazał majątku Gminie, która ich zdaniem mogła przejąć budynki do swojej komunalnej masy majątkowej. Kolejny zarzut to uniemożliwienie sprzedaży mieszkań w ub. roku, które zdaniem mieszkańców „12”, w os. Teatralnym, mogliby nabyć na korzystniejszych zasadach niż to obecnie proponuje GREMI FARM. Osobnym casusem jest sprawa jednego z mieszkańców tego bloku, który wpłacił w grudniu na konto PBM pieniądze na wykup mieszkania i czuje się teraz pokrzywdzony. „Syndyk kazał mi wpłacić zaliczkę na wykup, a ja wpłaciłem całą kwotę i teraz oczekuję aktu własności” – twierdzi pan W. Czuję się oszukany i wniosłem sprawę do Prokuratury. Prokuratura Rejonowa w Nowej Hucie znajduje się w wykupionym bloku nr 9 a w os. Teatralnym i chyba dlatego jego zdaniem przekazała sprawę do Prokuratury Wojewódzkiej.

★★★

Syndyk masy upadłościowej HM Michał GOLICZ objął swoją funkcję 15 maja 1995 roku po wcześniej wykonywanych czynnościach przez Likwidatora. Zatem nie może ponosić odpowiedzialności za to, co działo się wcześniej w PBM, czy KBM. Po objęciu funkcji Syndyka zajął się on przede wszystkim uporządkowaniem spraw prawnych majątku i jego inwentaryzacją. Uważa, że transakcja zbycia majątku zawarta z GREMI FARM jest korzystna dla wierzycieli PBM w upadłości. Dzięki tej transakcji wierzyciele budżetowi zaspokoją swoje wierzytelności w 100 %, a tzw. pozabudżetowi w ok. 60 %. Wcześniejsze próby przekazania budynków mieszkalnych Gminie, czy Województwu zakończyły się fiaskiem. Nie chciano ich nawet za darmo. W takiej sytuacji po uregulowaniu stanu prawnego znacznej części majątku i ich zaawansowaniu w pozostałej części, Syndyk wdrożył postępowanie polegające na sprzedaży całego majątku. Akty prawne dotyczące upadłości pochodzą jeszcze z okresu międzywojennego i nie przewidywały takiej sytuacji jaką jest sprzedaż tak znacznego majątku państwowego, w tym, szczególnie budynków mieszkalnych. W jakiejś mierze Syndyk jest prekursorem w tej materii. Zresztą zdobył on już doświadczenie prowadząc postępowanie likwidacyjne w dawnej Krakowskiej Fabryce Mebli i upadłościowe KBM Zachód. Zgodnie z przepisami Syndyk zamieścił ogłoszenie o sprzedaży majątku PBM w upadłości w lutym 1997 r. w „Rzeczpospolitej” i „Dzienniku Polskim”. Termin przetargu wydłużył się, gdyż do-

piero na przełomie listopada i grudnia zakończono proces regulacji prawnej własności niektórych nieruchomości. Chodziło o uregulowanie spraw własnościowych gruntu m.in. pod budynkiem nr 12 w os. Teatralnym. Z tego też powodu, w tym bloku Syndyk nie mógł sprzedawać mieszkań wcześniej. W innych budynkach posiadających uregulowany status prawny mieszkania były już sprzedawane wcześniej. Syndyk sprzedawał je za gotówkę w cenach zbliżonych do tych jakie oferowała Gmina za swoje mieszkania. W momencie, gdy uregulowano status prawie całego majątku zgodnie z prawem upadłościowym, Syndyk przystąpił do sprzedaży. Prawo w tym przypadku jest jednoznaczne i zaleca w pierwszej kolejności sprzedaż całego majątku, a nie jego części. Trudno zatem było się rozdrabniać sprzedażą pojedynczych mieszkań w momencie, gdy było zainteresowanie nabyciem całej masy majątkowej.

★★★

Syndyk Michał Golicz podkreśla, że bardzo rzetelnie podszedł do wyceny majątku. Dokonały tego dwie niezależne, wyspecjalizowane firmy Contract Consulting i Biuro Wyceny Nieruchomości Henryka Paprotty. Ich opracowania są bardzo szczegółowe i oparte na wnikliwych analizach rynkowych. Cena oszacowanego majątku wyniosła 3 806 025,98 zł. W jego skład weszły 2 budynki mieszkalne w os. Spółdzielczym 5b i Odrową 52, budynek mieszkalno-użytkowy w os. Teatralnym 16 i budynek administracyjny wraz z parkingiem w os. Teatralnym 9a. W przypadku tych czterech budynków proponowano nabycie w pełni wraz z prawem użytkowania wieczystego gruntu. W pozostałym przypadku Syndyk oferował zbycie udziałów w zakładowych budynkach mieszkalnych i udziałów prawa użytkowania wieczystego gruntu. Dotyczyło to budynków mieszkalnych w os. Teatralnym 9, 18, 20, 21 i 22, w os. Kolorowym 5, przy ul. Kurasia 23 oraz budynku mieszkalno-użytkowego w os. Teatralnym 12.

★★★

Przetarg odbył się 10 grudnia 1997 roku w siedzibie PBM w upadłości. Zainteresowanie nabyciem majątku wyrażały 3 firmy. Jednak tylko firma GREMI FARM spełniła wszystkie wymogi, tj. wpłaciła wadium w wysokości 500 tys. zł (stare 5 mld) i złożyła stosowne oświadczenia. Zgodnie z regulaminem przetargu cena wywoławcza odpowiadała 2/3 ceny oszacowania majątku tj. 2 512 000,00 zł (stare 25 mld). Za taką cenę, zgodnie z regulaminem przetargu, nabył majątek PBM w

upadłości GREMI FARM Grzegorza HAJDAROWICZA.

PBM w upadłości nie został jeszcze wykreślony z rejestrów, gdyż trwają regulacje prawne w przypadku dwóch nieruchomości. Dotyczy to uregulowania współwłasności w budynku w os. Centrum D 5 i nadbudówki na prywatnej kamienicy przy ul. Basztowej. Syndyk ze względu na przedłużające się postępowania nie mógł czekać dłużej ze zbyciem podstawowej części majątku. Michał GOLICZ uważa, że zrobił dla PBM w upadłości i jego wierzycieli dobry interes, a także w transakcji uwzględnił interes mieszkańców budynków. Zaznacza, że prawo upadłościowe w swoich przepisach nie powoduje żadnych przywilejów dla najemców lokali czy to mieszkalnych, czy to użytkowych. Sprzedaż za 25 mld zł majątek, który za darmo nie chciała Gmina. Jeżeli porównamy tę transakcję z wcześniej dokonywanymi w PBM, a to sprzedażą terenów bazy, magazynów w Płaszowie, przy ul. Bieńczyckiej, czy Bora Komorowskiego, to okaże się, że Syndyk uzyskał więcej pieniędzy za niechciany majątek niż Likwidator za atrakcyjnie położone tereny, gdzie dzisiaj kwitną interesy.

Sprawa p. W. mieszkańca bl. nr 12 w os. Teatralnym, stwierdza na koniec naszej rozmowy Syndyk, jest indywidualna i w żadnym przypadku nie rzutuje na dokonaną transakcję. Wpłacenie zaliczki nie rodzi żadnych skutków prawnych i p. W. wykonuje niepotrzebnie nerwowe ruchy, które nie przyniosą spodziewanych przez niego rozwiązań.

★★★

Na koniec należałoby oddać głos nowemu nabywcy masy majątkowej PBM w upadłości. Pan Grzegorz HAJDAROWICZ, wbrew różnym wcześniejszym opiniom nie czynił mi żadnych trudności w spotkaniu. Młody, 33-letni biznesmen, absolwent prawa UJ, przyjął mnie w swoim gabinecie w siedzibie firmy GREMI FARM. Uważa, że zrobił dobry interes wchodząc w tę transakcję. O przetargu dowiedział się z „Rzeczpospolitej”, którą regularnie czyta. Nie ma jakiejś specjalnej „wywiadowni”, która by mu wyszukiwała takie transakcje. Nie ukrywa, że spodziewa się odzyskać po pewnym czasie wyłożone środki. Najchętniej kupiłby tę część majątku, która ma charakter użytkowy, ale transakcja była wiązana i musiał kupić również budynki mieszkalne.

★★★

Grzegorz HAJDAROWICZ podkreśla, że prowadzi bardzo dobrą firmę farmaceutyczną, osiągającą

przyswoite zyski. Prowadzi także inne legalne interesy. Zatem posiada odpowiednie zaplecze finansowe i wcale nie brał pod uwagę dochodów z mieszkań na jakieś spłaty transakcji. Wszystkie dochody, jego zdaniem, powinny pójść na remonty i konserwacje stosunkowo wyeksploatowanych budynków. Jego firma oczywiście nie specjalizuje się w administrowaniu domami lecz zamierza utworzyć odpowiednie do tego zaplecze zarówno kadrowe jak i sprzętowe. Jego firma zatrudnia niepełnosprawnych. Chciałby w Nowej Hucie utworzyć administrację i brygadę remontową składającą się właśnie z takich osób. W nowohuckiej aglomeracji jest sporo rencistów, bo huta Lenina produkowała nie tylko stal, ale także inwalidów. Dla nich widział miejsca pracy w swojej firmie i nawet już ma zgłoszenia. Działalność gospodarcza oparta na takich pracownikach jest mniej kosztowna. Byłoby to korzystne dla mieszkańców, bo niższe koszty, to niższe czynsze lub więcej pieniędzy na remonty. Jednak to, czy zrealizowane zostaną te plany, zależy od samych mieszkańców. Obecnie blisko 170 lokatorów z 214, deklaruje gotowość wykupu mieszkań. Jestem świadom, twierdzi Grzegorz Hajdarowicz, że po sprzedaży większości mieszkań powstaną Wspólnoty Mieszkaniowe, w których ewentualnie będę miał jakiś mniejszościowy udział. Jednak ci co będą mieli większość we Wspólnocie Mieszkaniowej zdecydują, kto będzie zarządzał i administrował ich własnością.

\*\*\*

Grzegorz Hajdarowicz przekonuje mnie, że zależy mu bardzo na dobrym imieniu. W nazwie jego firmy GREMI FARM znajduje się jego imię i nazwisko. Jego rodzina jest znana w Krakowie. On sam był radnym M. Krakowa. Na pewno nie może pozwolić sobie na jakieś działania, które naruszyłyby jego i rodziny dobre imię. Uważa, że jest konsekwentny w swoim działaniu. Jako młody „zadymiarz” walczył z reżimem komunistycznym. Czynił to właśnie w Nowej Hucie. W stanie wojennym przyjeżdżał z kolegami i występował przeciwko milicji. Uważa, że ma swój jakiś cząstkowy udział w obaleniu poprzedniego systemu. Przyczynił się do tego ten kamień kiedyś rzucany, a dzisiaj symboliczny. Był działaczem KPN i współpracował z „Solidarnością”. W jednym z bloków w os. Spółdzielczym prowadził podziemną drukarnię. Zdarzało się, że mieszkańcy nowohuckich bloków udzielali mu schronienia, gdy uciekał przed policją i tajniakami. Za to czuję wdzięczność i szacunek do mieszkańców Nowej Huty,

którzy w sposób bardziej zdecydowany występowali przeciwko reżimowi. Koło historii zatacza obrót. Dzielnica, która kiedyś powstała jako przeciwwaga dla starego Krakowa i miała być ostoją socjalizmu, w znacznej mierze przyczyniła się do jego obalenia. Grzegorz Hajdarowicz twierdzi, że teraz, jako operatywny przedsiębiorca, zgodnie z duchem czasu dokonuje opłacalnych ekonomicznie transakcji. Jednak uważa, że to dobrze, że on kupił ten majątek po PBM w upadłości. Czując sentyment do nowohucian robi wszystko, aby osoby związane z przeprowadzoną przez niego transakcją nie poniosły jakichś negatywnych skutków. Niech probierzem jego dobrych intencji będą następujące fakty. Zadeklarował, że mieszkania sprzeda po cenach preferencyjnych tak, jak Gmina za ok. 20 % wartości. Dodatkowo nie wprowadza żadnej karencji w ich zbyciu jak to ma miejsce w przypadku sprzedawanych z bonifikatą mieszkań komunalnych. Zatem ktoś może wykupić mieszkanie za gotówkę i zaraz go sprzedać ze znacznym zyskiem. Daje możliwość wykupienia mieszkania na raty, czego nie było w PBM. Niech Ci dawni robotnicy staną się dzisiaj właścicielami i pocują smak dbałości o swój prywatny majątek.

\*\*\*

Oczywiście nie jestem Św. Mikołajem – konstatuje Grzegorz Hajdarowicz i ta transakcja z czasem powinna przynieść mi korzyści. Pozyskane lokale użytkowe, po modernizacji, powinny mieć przyzwoity standard i dostarczać właścicielowi dochodów. Nie zamierza nikogo wyrzucić z lokali użytkowych. Owszem, skierował trzymiesięczne wypowiedzenia (choć mógł jednomiesięczne), ale tylko dlatego, aby ustalić w drodze przetargu realnie rynkowy czynsz. Kiedyś w Radzie M. Krakowa przeprowadzał tzw. „małą prywatyzację” i namawiał załogi sklepów PSS, DOMAR-u i innych do brania spraw w swoje ręce. Opowiadał się za preferencyjnymi przetargami dla dotychczasowych załóg. Teraz rozważa możliwość przeprowadzenia takiego przetargu u siebie. Po ustaleniu realnej ceny najmu w przetargu, najprawdopodobniej zaproponuje dotychczasowym użytkownikom dalszy najem na tych nowych warunkach finansowych. Z tym, że sklepy będą musiały zmienić swoje oblicze i stać się estetycznymi i nowoczesnymi placówkami handlowymi. Grzegorz Hajdarowicz sądzi, że także kiedyś bloki zakładowe, a teraz domy będące w rękach prywatnych właścicieli, którzy dbają o swoje, odzyskają dobry wygląd i blask.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**

# MEANDRY ŻYCIA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przypadek to nie odosobniony, gdy bliskich krewnych interesuje przede wszystkim tylko odzyskanie po śmierci mieszkania. Wtedy przypominają sobie o więzach krwi i wynikających z tego tytułu prawach spadkowych.

## OSAMOTNIENI

Wśród osób, którym pomaga Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej poprzez siostry PCK i opiekunki PKPS, znaczna część to nie samotni, lecz osamotnieni. Posiadają bliskich krewnych, którzy jednak nie znajdują czasu dla chorych i zniechęceni. Nie chcą, albo nie pojmują bólu osamotnienia. W życiowej ekspansji nie ma miejsca na słabość, na wspomaganie innych, choćby najbliższych, którzy znaleźli się w najtrudniejszej sytuacji życiowej.

*Z jakąż bez troską traktujemy cierpienie innych. A przecież wybór osób jest tylko przypadkowy – zauważył Stefan Kisielewski. Na nic jednak przestroga. Zdarzają się kamienne serca krewnych i zupełna obojętność sąsiadów.*

– Ludzie zresztą nie znają się na klatce schodowej. Reagują czasami też nieludzko na każdą prośbę o pomoc. Tak bywa w przypadku konieczności skorzystania z telefonu u sąsiadów – z nie skrywanym żalem mówi siostra PCK.

– Gdy trzeba było pilnie zadzwonić po pogotowie ratunkowe, usłyszałam: proszę, ale ostatni raz... Albo, proszę nie dzwonić, bo ja z tymi ludźmi nie chcę mieć nic wspólnego...

Takie reakcje ścinają z nóg. Sięgają do podstaw człowieczeństwa. Ale na szczęście bywają wyjątki.

## UCZYNNI LICEALIŚCI

Takie wyjątkowe zachowania trzeba koniecznie odnotować, bo one na nowo, z nadzieją, budują wrażliwość człowieka. Kierowniczka Punktu Opieki nad Chorym przy nowohuckim oddziale Polskiego Czerwonego Krzyża, Jadwiga Kowalska, mówi z uznaniem o uczynności młodzieży z XVI Liceum Ogólnokształcącego. Tutaj Koło PCK prowadzi nauczycielka **Barbara Bordiasz**.

– Nie zdarzyło się, by młodzież z tej szkoły kiedykolwiek odmówiła pomocy, jeśli się do nich zwróci. Zawsze znajdują czas i sposób, jak na przykład dowieźć do domu ciężko chorego ofiarowaną mu pralkę, czy inny sprzęt. Można się nimi posłużyć, gdy przy okazji świąt chcemy wysłać do podopiecznych drobne upominki, i w każdej innej sytuacji, jeśli potrzebna pomoc.

– Ostatnio, do ciężko chorej osoby zawoziliśmy używany czarno-biały telewizor. Wiadomo, dla obłożnie chorego człowieka, poza krótką, czy nawet kilkugodzinną obecnością siostry PCK, telewizor bywa jedynym kontaktem ze światem i jedyną w czterech ścianach pokój rozrywką. Dlatego jak najszybciej chcieliśmy przewieźć ten sprzęt od ofiarodawcy do chorego. Można było i w tym przypadku liczyć na młodzież z „szesnastki”. Przywieźli, wnieśli, ustawili. Podłączyli i dotąd ten używany sprzęt wypróbowywali, aż obraz i głos były bez zarzutu.

– Proszę sobie wyobrazić, że poza tym pościerali u chorej kurze z szafek... A byli to chłopcy, nie dziewczęta!

W czasie gdy nie ma dnia, żeby nie docierały do nas wieści o kolejnych wybrykach, chuligańskich zachowaniach, a nawet bestialstwie młodzieży, taka opinia o uczynnych licealistach pozwala na problem popatrzeć także z nadzieją. Oby takich „wyjątków” było więcej. One ułatwiają egzystencję w czasie różnych wiraży, meandrów, jakie niesie los. *A przecież wybór bywa przypadkowy...*

## ALZHEIMER, TO WIĘCEJ NIŻ STAROŚĆ

Taki „przypadkowy” wybór padł również na Zofię. Jeszcze rok temu starszankowie, Zofia i Jan byli razem, obydwoje dotknięci ciężką chorobą. Alzheimer, jak powiadają lekarze, to więcej niż starość. A o tej obezwładniającej psychicznie chorobie prawie

wszystko mogłyby powiedzieć siostry PCK. To całkowita bezradność, wymagająca stałego czuwania.

Już dwa lata czuwa tutaj siostra Maria Sroczyńska. Łatwiej byłoby w tym przypadku wymienić czego nie robi, niż co wykonuje w tym domu. W ubiegłym roku, w kwietniu, załatwiała wszystkie sprawy związane z pogrzebem Jana. Akt zgonu, identyfikacja zwłok, zawiadomienie rodziny, zakład pogrzebowy... i opieka nad roztrzęsioną Zofią. Na pożegnanie na cmentarzu, na pogrzeb zawoziła Zofię taksówką dla niepełnosprawnych, załatwiając dla niej na tę okoliczność także wózek inwalidzki. Potem już trzeba było pomóc Zofii powrócić do „normalności”. Zofia w przebiegach świadomości popadała w bezgraniczną rozpacz, niekiedy bywała także niebezpieczna, agresywna.

Maria tu robi wszystko, albo prawie wszystko. Formalnie, mówi się o usługach opiekuńczych, pielęgnacyjnych, gospodarczych. Troszczy się by renta wystarczyła na opłaty mieszkaniowe i życie. Pierze na okrągło, gotuje, sprząta. Załatwia, gdy konieczne, wizyty lekarza, realizuje recepty i pilnuje przebiegu leczenia. Nawet nie zastanawia się co dokładnie wchodzi w zakres jej powinności, a z czym „przesadza”. Jeszcze tego samego dnia biegnie do innej obłożnie chorej. Nie zdarzyło się też – jak słyszę – by odmówiła pracy w sobotę, czy w niedzielę. Z duszą na ramieniu śpieszy się co rano, zawsze wcześniej, niżby należało, do Zofii. – Boję się, żeby nie zrobiła sobie krzywdy, choć wszystko bywa skrzętnie zabezpieczone.

Zofia wróciła do normy, czyli jest nadal dużym, bezradnym dzieckiem. Przesiaduje na łóżku. Co moment, jak dziecko, okazuje opiekunce swoją wdzięczność pocałunkami, oczekując w zamian pogłaskania.

## ANITA NIE ZAWODZI

Nie można mówić o bezgranicznym poświęceniu i solidności w przypadku wszystkich opiekunek. Byłby to naciągany panegiryk. Ale z całą pewnością jest kilka siostr pojmujących swoją pracę wręcz po samarytańsku. Do takich należy właśnie Maria Sroczyńska. Nie zawodzi także jak dotąd, między innymi Anita. Anita Dudek, młoda dziewczyna, dyplomowana pielęgniarka po Liceum Medycznym przy ul. Kocmyrzowskiej, od trzech lat pracuje w PCK, a od dwóch lat ma tych samych podopiecznych w os. Piastów.


– Anita nigdy nie zawodzi. Deszcz, nie deszcz, jest zawsze na czas. Nie zdarzają się jej nawet spóźnienia – mówi ociemniały Zygmunt. I z poczuciem humoru podkreśla zalety Anity, oświadczając, że opiekuje się starszankami, mającymi w sumie 152 lata.

Jaskra i cukrzyca uziemiły Zygmunta w czterech ścianach. Od kilkunastu lat jest pogrążony w świecie ciemności. Dostrzega zaledwie kontury osób w pełni słonecznego światła. Dostrzega niewątpliwie zarys sylwetki siedzącej na łóżku Mańci – jak nazywa żonę. Maria unieruchomiona, czasami i to z największym trudem dowlecze się do okna. Biodro, stawy, odmówiły jej posłuszeństwa, a metalowe „implanty” doskwierają. Ból nie pozwala ryzykować przemieszczania się.

Anita tutaj pierze, gotuje, sprząta. Potem pędzi jeszcze do dwóch podopiecznych na różnych osiedlach. Jedna z chorych jest również obłożnie chora, sparaliżowana.

Siostry i opiekunki zatrudnione przez PCK opiekują się w sumie stu osobami. Większość podopiecznych to ludzie ciężko chorzy. Jedni z pokorą znoszą swój los, inni mają żal do całego świata, czasami i do opiekunek. Choć przecież bezradni, bywają wyjątkowo zdani na ich sumienność i odruch serca. Zarówno dla opiekunek, jak i dla chorych jest to wielka próba. Meandry życia generalnie uczą pokory.

**HENRYKA ROSIEK**



**DomHobbyOgród**  
**HIPERMARKET**

**NOWY DHO**

Kraków, ul. Pilotów 6

**ZAPRASZAMY 8.00-20.00, niedz. 10.00-18.00**

**DHO oferuje:**

- artykuły elektryczne i oświetleniowe
- narzędzia, elektronarzędzia, art. metalowe
- tapety, kasetony, okleiny meblowe
- farby, lakiery, kleje
- artykuły dekoracyjne
- wyposażenie łazienek
- akcesoria samochodowe
- artykuły drewniane
- artykuły ogrodowe

# INNOWACJE

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

– Czyli ?

– Internistę, pediatrę, stomatologa, ginekologa możemy dowolnie wybrać na terenie całego Zakładu Opieki Zdrowotnej, lub nawet w rejonie innych dzielnic Krakowa. Oczywiście mamy ambicję by zatrzymać pacjentów. Ale jeśli się zdarzy, że przykładowo ktoś wybierze pediatrę ze Śródmieścia, problemu nie będzie.

**– Jak to będzie wyglądało praktycznie?**

– To zaczyna się wdrażać. Gdy pacjenci już się upewnią jakiego chcą wybrać lekarza, wówczas przedstawiają tę swoją decyzję i podpisują odpowiednią deklarację. Wszak rodzi to skutki finansowe.

## PIENIĄDZE – ZA PACJENTEM

– Lecznictwo otwarte w Krakowie finansuje gmina. Jak więc będą, czy już są regulowane kwestie finansowe?

– Gmina Kraków przejęła lecznictwo otwarte dwa lata temu, 1 stycznia 1996 r. Przez te minione dwa lata przygotowaliśmy się do dzisiejszych, stopniowo wdrażanych zmian. Generalne posunięcie: dokonano podziału pieniędzy na zakłady opieki zdrowotnej, odpowiednio do ilości mieszkańców. Nowohucki ZOZ otrzymał na działalność pieniądze wynikające z tego kryterium podziału, czyli iloczyn wielkości środków przypadających na 1 mieszkańca zameldowanego na stałe.

– Co w takim razie będzie się działo, gdy wybierzemy lekarza z innego, nie nowohuckiego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej?

– W takim przypadku kartoteka pacjenta; karta jego choroby zostanie przeniesiona do wybranej przychodni, czy też zespołu prywatnej praktyki grupowej lekarzy, bo i takich konfiguracji powstawać będzie coraz więcej. Pieniądze też będą szły za tym pacjentem.

– Myślę, że nowohuckim lekarzom zależy na zatrzymaniu pacjentów?

– To zrozumiałe. Będziemy też starali się pozyskać mieszkańców sąsiednich rejonów, z Niepołomic, Drwini i innych pobliskich okolic.

– Wyjaśnijmy tę sprawę do końca. Skoro mówimy, że pieniądze idą za pacjentem, to w takim razie, czy dowolnie można wybrać lekarza specjalistę, zatrudnionego na przykład w którejś z przychodni podgórskich?

– Owszem tak. Ale skierowanie do specjalisty otrzymujemy od prowadzącego lekarza podstawowego.

## CZYNNIK MOTYWACYJNY

– Zmiany zależą od ludzi, lekarzy, pielęgniarek, innego personelu medycznego. Czy tym ludziom, zatrudnionym w przychodniach, będzie zależało na

pozyskiwaniu pacjentów? Na dzisiaj bywa tak, że jeden lekarz przyjmuje po kilkadziesiąt osób, inny natomiast zaledwie kilku i żyje sobie na pełnym luzie. Takich przypadków jest sporo. W wielu przychodniach jest publiczną tajemnicą, a nawet nie jest tajemnicą, kto przysłówowo „olewa”, a kto sumiennie traktuje chorych.

– Zdarzają się takie przypadki. Pomyślano o uzdrowieniu tej sytuacji. Zmierza do tego czynnik motywacyjny. Lekarz będzie otrzymywał pensję plus „czynnik motywacyjny”. Na terenie naszego ZOZ od trzeciego kwartału uruchomiony zostanie wymieniony bodziec motywujący. Oznacza to, że lekarz pracujący więcej i lepiej będzie więcej zarabiał. Będzie zainteresowany finansowo, motywacją będą dodatkowe pieniądze premiujące wysiłek.

– Już niegdyś wybieraliśmy lekarza w przychodni rejonowej. W konsekwencji jedni pracują w dwójnasób, innym bardzo dłuży się czas.

– Bo za tymi posunięciami nie poszły wystarczające środki finansowe.

## BEZ ZASŁONEK, SZYB I „LADY”

– Osobą pierwszego kontaktu jest rejestratorka. Czy tu zostanie wszystko po staremu? Czasami już tutaj pacjent odczuwa, że dostaje się w urzędnicze tryby?

– Także tutaj musi się wiele zmienić. Już w przychodni Na Wzgórzach Krzesławickich, po remoncie, rejestracja funkcjonuje inaczej. Nie ma zasłonek i szyby dystansującej pacjenta od rejestratorki – pracownicy służby zdrowia. Powoli znikną szyby i do przeszłości odejdzie „kontuarowe” załatwianie pacjenta.

Nasze rejestratorki odbyły w tym względzie kurs prowadzony przez Szkołę Zdrowia Publicznego, by zmienić styl pracy, nastawienie do pacjenta. Inaczej też powinny wyglądać hole w przychodniach. Muszą być miejscem przytulnym i zaopatrzonym w szerokie spektrum informacji.

## OBAWY, DETERMINACJA

– Czy łatwo przychodzi wprowadzać te zmiany. Komu zależy na reformie, a kto ją stopuje?

– Radzie Miasta, władzom gminy zależy na wprowadzeniu i upowszechnieniu reformy. Pracownicy służby zdrowia, trzeba powiedzieć, mają wiele obaw przed zmianami, co jest rzeczą zupełnie naturalną. Człowiek przecież z natury jest tradycjonalistą. Jednak konsekwentnie zbliżamy się do momentu gdy zaczną działać Kasy Chorych od 1 stycznia 1999 roku. One to będą naszymi nowymi płatnikami. Z nimi będziemy podpisywać kontrakty i zabiegać o te kontrakty. Podobną rolę jak Kasy Chorych może też przejąć Wydział Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa.

– Jak nowohucki ZOZ przygotowuje się do tejsze z punktu widzenia prawnego innowacji w służbie zdrowia?

– Ustawa o ubezpieczeniach zdrowotnych reguluje te sprawy. Kasy Chorych faktycznie mają zacząć działać za niecały rok. My już teraz jesteśmy przygotowani do podpisania umowy na świadczenia medyczne. Nastąpiło usamodzielnienie jednostki, posiadamy podmiotowość prawną. Stwierdza się, że w odpowiedzialny sposób wydajemy środki finansowe, a więc nie zagraża nam upadłość. Wcześniej też opracowaliśmy 3-letni plan strategiczny. Skrupulatnie zostały obliczone koszty usług, wielkość zatrudnienia, możliwości usługowe.

– Jakie generalne wnioski wypływają z tych obliczeń i kalkulacji? Jak rysuje się najbliższa przyszłość?

– Możemy w pełni zabezpieczyć usługi w podstawowej opiece zdrowotnej.

– Czy znikną kolejki pod drzwiami gabinetów lekarskich po uruchomieniu wspomnianego czynnika motywacyjnego, czy też jeszcze powiększą się tam, gdzie są dobrzy i lubiani lekarze?

– Generalnie, do lekarza podstawowej opieki zdrowotnej – internisty, pediatry, ginekologa, stomatologa, pacjent powinien być przyjęty w ciągu jednego dnia, a więc w dniu zgłoszenia. Natomiast w przypadku usług specjalistycznych przewidujemy termin do dwóch tygodni. Z wyjątkiem USG.

– Dlaczego z wyjątkiem USG? Przecież aparatura ultrasonograficzna w dzisiejszych czasach powinna być podręcznym, pomocnym sprzętem diagnostycznym w każdej przychodni.

– No, niestety tak dobrze nie jest. Poza tym ta aparatura, którą posiadamy jest obsługiwana na zlecenie. To są bardzo drogie usługi. Wykonują je na zlecenie lekarze posiadający certyfikat. W przypadku badania sutka, łącznie z biopsją, gdy to wskazane.

Powoli jednak i w tej dziedzinie sytuacja się poprawi, gdy odpowiednio kwalifikacje w tym zakresie posiadać będzie więcej lekarzy zatrudnionych w przychodni. Na razie terminy na USG rzeczywiście są dość odległe.

## SAMO ŻYCIE

– Nielatwo również obecnie dostać się do kardiologa. Dotąd terminy były porażające. Czekano się ponad miesiąc. To wyglądało paradoksalnie, bo sytuacja chorego może się pogorszyć nawet z dnia na dzień.

– To się zmieni. To musi się zmienić. Mamy już dwóch lekarzy kardiologów ze specjalizacją II stopnia. Nawiazaliśmy współpracę z oddziałami kardiologicznymi w Szpitalu im. Rydygiera i Szpitalu im. Żeromskiego. Obecnie istnieją poradnie kardiologiczne w czterech przychodniach na terenie Nowej Huty – w os. Na Skarpie,

Kolorowym, Złotej Jesieni i Piastów.

Z każdym miesiącem powinno być lepiej. Dzięki otrzymanym z gminy pieniądzom dokonaliśmy dla przychodni os. Na Skarpie zakupu aparatu Holtera do całodobowego badania czynności serca. W innych przychodniach, poradnie będą dysponować rejestratorami Holtera, a odczyty będą dokonywane w przychodni Na Skarpie. W najbliższym czasie zakupimy też specjalną bieżnię do wysiłkowego badania serca. Myślę, że sytuacja zmieni się diametralnie, także w kardiologii.

– Nie ma się czym chwalić przychodni stomatologia. To sfera usług medycznych najbardziej krytycznie oceniana przez społeczeństwo.

– Faktycznie, wiele trzeba zrobić w zakresie stomatologii. Chodzi o lepszą jakość materiałów stomatologicznych, o nowoczesny sprzęt dentystyczny. Powołaliśmy pełnomocnika ds. stomatologii, który będzie koordynował całość tych usług na terenie ZOZ. Stomatologia przygotowuje się także do podpisywania kontraktów.

Ostatnio, w ubiegłym roku udało się poprawić wyposażenie gabinetów w wielu przychodniach. Zakupiliśmy UNITY do leczenia tych usług na terenie ZOZ. Stomatologia przygotowuje się także do podpisywania kontraktów. Ostatnio, w ubiegłym roku udało się poprawić wyposażenie gabinetów w wielu przychodniach. Zakupiliśmy UNITY do leczenia tych usług na terenie ZOZ. Stomatologia przygotowuje się także do podpisywania kontraktów.

– Tylko jeden gabinet w dzielnicy na kilkadziesiąt tysięcy dzieci to mało, stanowczo za mało.

## PACJENT POŻĄDANYM GOŚCIEM?

– Mimo wielu problemów jakie istnieją i których nie ukrywamy, jako kierownik ZOZ, chcę jeszcze powiedzieć co w ostatnim okresie czasu zostało usprawnione dzięki dodatkowym środkom inwestycyjnym, jakie otrzymaliśmy od gminy. Otóż zakupiliśmy aparaturę do analizy krwi, aparaturę do analiz biochemicznych, sprzęt na lepsze wyposażenie poradni rehabilitacyjnych.

– W Krakowie dużo mieszkańców cierpi na dolegliwości reumatologiczne, na bóle kręgosłupa, dobrze więc, jeśli poprawiły się warunki rehabilitacji. Wiadomo, że w tego rodzaju terapii niebagatelną rolę odgrywa także sprzęt. Jakimi możliwościami terapeutycznymi dysponuje tu ZOZ?

– W czterech przychodniach na terenie dzielnicy mamy poradnie rehabilitacyjne prowadzone pod kierunkiem lekarzy specjalistów. To przychodnie w os. Piastów, Złotej Jesieni, Urocz. Na Skarpie. Posiadamy też Ośrodek Balneologiczno-Reumatologiczny Dziennego Pobytu przy ul. Makuszyńskiego. Jest to kompleks renowany, dobrze wyposażony z doświadczoną kadrą. Organizuje

się tutaj 3-tygodniowe turnusy rehabilitacyjne.

Wiele też ostatnio zrobione zostało na rzecz zdrowia psychicznego. W kilku przychodniach są poradnie zdrowia psychicznego. Po powrocie ze szpitala chorzy mogą też uzyskać dalszą pomoc w Dziennym Ośrodku Pobytu dla Chorych Psychiczenie. Wszędzie jest lekarz psychiatra, psycholog, pielęgniarka. Wizytę można dogodnie ustalić telefonicznie.

– Zmiany, które już zostały przeprowadzone i te które będą realizowane, lepsze wyposażenie lekarskich gabinetów i laboratoriów ma na celu poprawę jakości świadczonych usług. Kto nad tym procesem będzie czuwać na bieżąco, by ZOZ jak najlepiej funkcjonował ku zadowoleniu pacjentów? W przeciwnym razie pacjenci będą przecież mogli powierzyć swoje zdrowie lekarzom na terenie innych dzielnic.

– Już w przyszłym kwartale tego roku powołana zostanie pomocnicza jednostka – Komitet Jakości. Będzie sondował opinie pacjentów, ankietował czy lekarze doskonalą się, zdobywają specjalizacje, zbierał informacje o potrzebie i wykorzystaniu nowego sprzętu diagnostycznego, rehabilitacyjnego.

– Kiedy, jak to elegancko pan określił pacjent będzie traktowany jak najbardziej pożądanym gościem?

– Już od zaraz. W tym roku powinna nastąpić zdecydowana poprawa jakości usług i to na każdym poziomie organizacyjnym.

Chcemy być konkurencyjni. Na rynku medycznym będzie coraz więcej jednostek oferujących usługi – także grupowe praktyki lekarskie, lekarz domowy, prywatne gabinety. Konkurencji możemy sprostać jedynie wysokiej jakości usługami, które gwarantują – dobrzy lekarze, nowoczesny sprzęt medyczny, dobra aparatura diagnostyczna.

– Chciałam na koniec zapytać, czy w tej konkurencyjnej, ekonomicznej rzeczywistości nie zaprzepaści się takich osiągnięć wpływających z etyki lekarskiej, jak na przykład pomoc jednorazowa dla osób spoza Krakowa; spoza gminy finansującej nasze lecznictwo otwarte?

– Jednorazowa pomoc dla osób z innych miejscowości zostanie utrzymana. W sytuacjach gdy taka pomoc jest konieczna lekarz nie może odmówić, trzymając się kryteriów rejonowych, podziału środków itp. Podobnie zresztą, osoby zameldowane czasowo nie mogą być pozbawione pomocy lekarskiej.

– Myślę, że należy życzyć i nam – pacjentom, i pracownikom służby zdrowia w Nowej Hucie satysfakcji z wzajemnej służebności oraz jak najszybszej, owocnej sanacji systemu finansowania lecznictwa.

Dziękuję za rozmowę.

HENRYKA ROSIEK

# 13.02 TELEWIZJA

**CRC RTV, AGD**  
us. handlowe 8

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**13.02**

**TVP1**

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 7.20 „Polityczny budzik”
- 8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 „Mama i ja”
- 9.00 „Teleferie” – „Hu, hu, ha”, „Szwajcarska rodzina Robinsonów”
- 10.00 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 12.00 Wiadomości (w przerwie)
- 14.15 „Taneczne ferie”
- 14.30 Wiadomości
- 14.40 „Ferie z »Miliardem w rozumie«”
- 15.05 „WOW” – polsko-niemiecki serial dla młodych widzów
- 15.35 „Tęczowe ferie”
- 16.00 „Sport i zabawa”
- 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA
- 16.40 „Bezpieczniej”
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Randka w ciemno” – quiz
- 18.10 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 18.50 „Flesz”
- 19.00 Wieczorynka – „Smerfy”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Umrzyj ze mną” – komedia kryminalna USA (1994), reż. Armand Mastroianni, wyk.: Rob Estes, Pamela Anderson, Randi Ingerman
- 21.45 „W centrum uwagi”
- 22.05 „Mdm”
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 0.15 „Tajemnica Runway One” – angielski film sensacyjny (1995), reż. David Drury, wyk.: Peter Capaldi, Andrew Conolly
- 1.50 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 8.00 Zakończenie transmisji

**TVP 2**

- 6.00 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 9.15 Program TV Kraków
- 9.45 „Nieujarzmiona Afryka” – „Uzupator” – francuski film dok.
- 10.15 „Helsińskie impresje”
- 10.35 „Sprycjan i Fantasio” – francuski serial anim.
- 11.00 „Charlotte i Lea” – francuski film obyczajowy (1994), reż. Jean-Claude Sussfeld, wyk.: Veronique Jannot, Zabou, Mathieu Carriere
- 12.15 „Atomowe tabu” – francuski film dok.
- 13.00 „Panorama”
- 13.20 „Dziennik krajowy”
- 13.40 „Na ryby” – Olaf Lubaszenko
- 14.15 „Clipol”

- 14.45 „Akademia Zdrowia Dwójki”
- 15.00 Teatr dla Dzieci: Maciej Wołoszko – „Bambuko”, reż. Agnieszka Glińska, wyk.: Kaja Paschalska, Henryk Machalica, Maciej Wierzbicki
- 15.35 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”
- 16.00 Panorama
- 16.10 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 16.35 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.05 „Szalone liczby” – program dla dzieci
- 17.30 „Rekomendacje kulturalne” (TV Kraków)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Magia liter” – teleturniej
- 19.05 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 21.50 „Sport – telegram”
- 22.00 „Panorama”
- 22.35 „Taniec z nieznajomym” – dramat angielski (1984), reż. Mike Newell, wyk.: Miranda Richardson, Rupert Everett, Ian Holm, Matthew Carroll
- 0.25 „Daab” – „To co najlepsze” – koncert
- 1.00 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 1.50 Zakończenie programu

**TELEWIZJA KRAKÓW**

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Shanties '95 – Na Mazury” 8.30 „O czym szumią wierzby” 8.55 „Historia miłości” 9.50 „Niezwykłe miejsca” – serial dok. USA 10.20 „Agnieszka” – włoski film obyczajowy, reż. Diego Feabrarro, wyk.: Monica Guerritore, Agnieszka Bryczek 11.50 „Złota nieć” – bajka anim. 12.00 „Ekstradycja” – serial 12.55 Wiadomości 13.05 „MIDEM '98” 13.40 „Gościńiec” 14.10 „90-lecie Dziennika Związkowego” 14.40 „Przegląd prasy polonijnej” 15.00 „Kronika” 15.10 „Bajkowe Trojaczki” 15.35 „Nos królowej” 16.00 „Klub Miłośników Kosmosu” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Opowieści z nad rzeki” – serial dok. USA 20.00 „Syn Dobrej Ziemi” – serial obyczajowy 21.05 „Największe przeboje największych muzyków” 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Marginalia” 22.45 „Pełna kultura” – „Piwnica pod Baranami” 23.15 „Mały jazz” 23.30 „Feniks” – australijski serial krym.

**POLSAT**

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podział Carmen Sandiego?” 8.30 „Żar tro-

- pików” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „Mroczne niebo” – serial 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Bumerang” – pr. publ. 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” 15.30 „Nie tylko dla pań” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Roseanne” 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” – serial 20.00 „Strażnik Teksasu” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Człowiek, którego nie ma” – serial 21.55 „Podróż donikąd” – serial sens. 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Gwiezdny łowca” – film sf. USA 1.25 „Przytul mnie” 2.20 „DJ'S Club 2.50 „Dance Jump”

**POLSAT 2**

- 7.00 „Dance Jump” 7.30 „Halo, Grałmy” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycy” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Jacek Ziobro Superstar” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo, Grałmy” 16.00 „Domek na prerii” 16.55 „Czarodziejka z Księżycy” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Żar młodości” 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „CNN News” 21.15 „Dynastia” 22.15 „Dziesiąty poziom” – film sensacyjny USA 0.00 „Przytul mnie” 1.00 „Dżana Top” 1.30 „Mute”

**Polonia**

- 5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 18.45 „Nasze smaczki” 19.15 „Autosalon” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Fachowiec radzi” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Na zawsze” – dramat włoski 0.00 „TV Top shop”

**tvn Telewizja Nova**

- 6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” 8.30 „Omer” – serial anim. 9.00 „Maraton uśmiechu” 9.30 „Na wybiegu” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 13.30 „Multikino” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Bosco” – serial anim. 17.15 „TVN Fakty” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00

- „Dobra cena” – teleturniej 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Śmiertelnie mroźna zima” – film sensacyjny USA 22.00 „Mężczyzna, który kochał kobiety” – komedia francuska 0.15 „Seksolatki” – komedia erotyczna USA 1.20 „Valentina” – włoski serial erotyczny 1.50 „100% ryzyka” 2.20 „NBA w TVN” (Atlanta Hawks – Chicago Bulls)

**PTK 2**

- 17.00 „Jak w bajce” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.40 „In Your Ear” 19.10 „Gotuję, bo lubię” 19.40 „Z planu filmowego” 20.00 „Gliny z Vegas” – film sensacyjny USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Prawo dżungli” – horror USA 23.30 „Lekcja życia” – film erotyczny USA

**RTL 7**

- 7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Z ust do ust” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Miłość w biegu” – dramat sensacyjny USA 11.00 „Czy boisz się ciemności?” 11.25 „Wyprawy z National Geographic” 12.20 „Teleszkupy” 13.20 „Siedem pokus” 14.10 „Muzyka w RTL” 14.40 „Łobuzy Robina” 15.25 „Siódemka dzieciakom” 16.15 „Słynne ucieczki” 17.15 „Z ust do ust” 17.35 „Czy boisz się ciemności?” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” 19.50 „Pogoda” 20.00 „Brutalna prowincja” – film obyczajowy USA 21.40 „7 minut” 21.50 „Siła rażenia” – thriller angielski 23.35 „7 minut” 23.45 „Ziemia – ostatnie starcie” 0.30 „Na gorącym uczynku” – film sensacyjny USA

**CANAL+**

- 7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Łapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” 8.25 „Don Simpson – śmierć w Hollywood” – film dok. 9.15 „Sukienka” – holenderski dramat obycz. 10.50 „Wystrzałowe dziewczyny” – film sens. USA 12.30 „Vincent, François, Paul i inni” – franc.-włoski film obycz. 14.25 „Boby w akcji” 14.50 „Żołnierze morskich głębin” – film dok. 15.45 „Deser” 16.05 „Commando” – film sens. USA 17.35 „Krokodania” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Łapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave'a” 19.50 „Aktualności filmowe” 19.55 „Łapu-Capu” 20.00 „Pod presją” – film sens. USA 21.55 „Półtora gliniarza” – film sens. USA 23.35 „Dom do wynajęcia” – serial anim. dla dorosłych 23.50 „Uderzające podobieństwo” – film erotyczny USA 1.35 „Kłatka dla ptaków” – komedia USA 3.30 „Złe intencje” – film sens. USA 5.00 „Trzy życia, jedna śmierć” – komedia francuska

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.05

● **ŚMIERTELNIE MROŹNA ZIMA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Młoda aktorka otrzymuje propozycję zagrania w filmie. Musi co prawda pojechać na drugi koniec Stanów, ale jest gotowa na wszystko. Nie wie jednak, że naraża się na ogromne niebezpieczeństwo.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **UMRZYJ ZE MNĄ** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Akcja filmu rozgrywa się w Miami, gdzie praktykę prowadzi prywatny detektyw Mike Hammer. Pewnego dnia w jego biurze pojawia się piękna kobieta, Trinity Sinclair. Prosi o pomoc w odnalezieniu ojca, który 14 lat temu opuścił rodzinę i ślad po nim zaginął. Sprawa okazuje się zawiślana i bardzo niebezpieczna.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **PODRÓŻ DONIKĄD** – Drugi odcinek amerykańskiego miniserialu sensacyjnego. Johnny i Frog odzyskują naszyjnik. Zaczają się w ciężarówce, którą wyruszają Dave, Ivan i Barbara. Po drodze odbierają im samochód i całą trójkę pozostawiają na szlaku. Dave, Ivan i Barbara gorączkowo poszukują wody.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **TANIEC Z NIEZNAJOMYM** – Angielski dramat obyczajowy z 1984 roku. „Taniec z nieznajomym” to opowieść o Ruth Ellis, ostatniej kobiecie skazanej na śmierć w Wielkiej Brytanii. Ruth zamordowała swego kochanka, za co została powieszona 13 lipca 1955 roku. Scenariusz filmu wiernie odtwarza autentyczne wydarzenia sprzed 40 lat.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **GWIEZDNY ŁOWCA** – Amerykański film grozy science-fiction z 1993 roku. Jest XXII wiek. Pilot Wolf przemierza przestrzeń kosmiczną swym prywatnym statkiem w poszukiwaniu pracy. Pewnego razu odbiera sygnał SOS od statku pasażerskiego. Spieszy z pomocą. Okazuje się, że z katastrofy wyszły cało tylko trzy dziewczyny z Ziemi. Za ich uratowanie wyznaczono wysoką nagrodę. Wolf, wraz z przewodniczką Nikki, stara się je odnaleźć. Łąduje na najbliższej planecie, Terra 11, która uchodzi za wyjątkowo niebezpieczną...

**LOMBARD**  
**TEATRALNE 10**  
**Budynek Kina ŚWIT**  
**644-58-44**

# SOBOTA TV PŁ

14.02

- 8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Prognoza pogody”
- 8.45 „Teatrzyk dla dzieci” – „Pchła Szachrajka”
- 9.10 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
- 9.35 „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży
- 10.40 „Studio Olimpijskie Nagano '98”
- 12.00 Wiadomości (w przerwie)
- 12.30 „Bosonogi buszmen igra z węzłami i jaszczurkami” – australijski film dok.
- 13.30 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej historyczny
- 14.00 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Tucker, Becca i inni” – serial dla młodych widzów
- 15.20 „Goniec” – magazyn kulturalny
- 15.40 „TLP” – Twoja Lista Przebojów
- 16.25 „Bill Cosby Show” – serial komediowy USA
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
- 17.50 „To jest Telewizja” – magazyn informacyjny
- 18.10 „Jalna” – francusko-kanadyjski serial obyczajowy
- 19.00 „Wieczorynka” – „Piotruś w krainie czarów, czyli podróż fantastyczna”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Przygody Sindbada” – pilot serialu przygodowego USA
- 21.00 „Wiktor”
- 22.00 „Love” – kabaretowy spektakl muzyczny
- 22.40 „Sportowa sobota”
- 23.00 „Do utraty tchu” – dramat USA (1983), reż. Jim McBride, wyk.: Richard Gere, Valerie Kaprisky, William Tepper, John P. Ryan
- 0.40 „Sekcja specjalna” – włoski serial sensacyjny
- 1.55 „Klan” – polski serial obyczajowy
- 2.40 „Studio olimpijskie – Nagano '98” – transmisja
- 8.50 Zakończenie programu

## TVP 2

- 7.00 „Folkowe nuty” – „Zespół Regionalny z Bukowca Górno-go”
- 7.30 „Tacy sami” – magazyn
- 8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Polskie muzea w Szwajcarii”
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 „Dzień zakochanych”
- 9.50 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
- 10.00 „Ojczyzna polszczyzna”
- 10.15 „Dzień zakochanych”
- 10.30 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim.
- 11.30 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA
- 12.20 „Losowanie audiotek”
- 12.30 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (mecz hokejowy Szwecja – Kanada, łyżwiarstwo figurowe – soliści)
- 14.45 „Dzień zakochanych”
- 15.00 „Familiada” – teleturniej
- 15.30 „Dzień zakochanych”
- 15.45 „Studio Olimpijskie Nagano '98” – skróty

- 16.45 „Dzień zakochanych” – polski serial
- 17.50 „Dzień zakochanych”
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Magia liter” – teleturniej
- 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy
- 19.30 „Studio Olimpijskie Nagano '98” – skróty
- 21.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki
- 22.00 Panorama
- 22.40 „Czarna żmija” – angielski serial komediowy
- 23.10 „Dzień zakochanych”
- 23.25 „Maż, żona, dziewczyna i złodziej, czyli sceny miłosne z Szekspira” – widowisko teatralne, reż. Radosław Piwowarski, wyk.: Mariusz Bonaszewski, Dorota Segda, Jolanta Fraszyńska
- 0.35 „K.A.S.A.” – koncert
- 1.05 „Sport – telegram”
- 1.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skoki narciarskie – duża skocznia, narciarstwo alpejskie – zjazd do kombinacji kobiet)

## TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Bajkowe Trojaczki” – serial anim.
- 8.25 „Koncert, którego nie było”
- 9.20 „Historia miłości” – serial brazylijski
- 10.15 „Zew krwi” – film przygodowy USA (1971), reż. Ken Annakin, wyk.: Charlton Heston
- 12.00 „Rodzinna karuzela” – serial komediowy USA
- 12.30 „Tajemnice nauki” – serial popularnonaukowy USA
- 12.55 „Dzień dzisiejszy Wielkiej Brytanii” – angielski magazyn kulturalno-społeczny
- 13.25 „Duszek z antypodów” – angielsko-australijski serial dla młodzieży
- 13.50 „Podróże w czasie i przestrzeni” – japoński serial dok.
- 14.45 „Tajemnice” – francuski serial dok.
- 15.00 „Kino Telewizji Kraków”
- 15.10 „Podróże z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kucielkowy
- 15.35 „Czarodziejski ołówek” – serial dla dzieci
- 15.40 „Srebrny koń” – australijski serial anim.
- 16.05 „Rodzinne walentynki” – film anim. USA
- 16.35 „Tajemnica plemienia Loma” – francuski cykl reportaży
- 16.55 „Sztukateria” – program publicystyczny
- 17.15 „Przepraszam – pomyłka” – teleturniej
- 17.40 „Modelki” – krakowski magazyn mody
- 18.10 „Kronika”
- 18.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy
- 19.15 „Gość TV Kraków”
- 19.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. USA
- 20.00 „Towarzysze – baseballiści” – komedia obyczajowa USA (1992), reż. Tommy Lee Wallace, wyk.: Joe Mantegna, Natalia Negoda
- 21.45 „Kronika”
- 22.00 „Nasza Antena”
- 22.05 Wiadomości sportowe
- 22.15 „XXVII Spotkanie z Balladą” – program rozrywkowy
- 23.15 „Trzy przeboje” – program muzyczny
- 23.30 „Ocalony” – angielski dramat sensacyjny (1995), reż. Paul Greengrass, wyk.: Paul McGann, David Morrissey

## POLSAT

- 6.00 „Dance Jump”
- 6.30 „Disco Relax”
- 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki
- 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny
- 8.15 „Lista przebojów” – program muzyczny
- 8.30 „Co jest grane?” – program dla

- dzieci
- 9.00 „Twinkle” – przybysz z Krainy Marzeń” – serial anim.
- 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA
- 9.55 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA
- 11.00 „Kobieta i mężczyzna” – melodramat francuski
- 12.50 „Jednym cięciem” – gazeta USA
- 14.45 „Oskar” – magazyn
- 15.30 „Rekiny kart” – teleturniej
- 16.05 „Formacje”
- 16.15 „Dziewięciu wspaniałych”
- 16.45 „Piramida” – gra
- 17.15 „Rykowisko” – program rozrywkowy
- 17.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA
- 18.40 „Alf” – serial komediowy USA
- 19.05 „Disco Polo Live”
- 20.00 „Córka maharadży” (2) – włosko-niemiecki film przygodowy
- 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu)
- 21.45 „Ślady czerwieni” – thriller USA
- 22.55 „Wyniki Lotto (w przerwie filmu)”
- 23.40 „Życie jak sen” – serial komediowy USA
- 0.10 „Playboy” – magazyn erotyczny USA
- 1.10 „Syrény nocy” – francuski film sensacyjny
- 2.45 „Dżana Music”
- 3.15 „Dżana Top”

## POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top”
- 7.30 „Halo Gra!my”
- 8.00 „TV Shop”
- 8.30 Seriale anim.
- 9.30 „Superboy” – serial anim.
- 10.00 „Tajemnicza wyspa” – serial
- 10.30 „MacGyver” – serial sensacyjny USA
- 11.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy USA
- 12.30 „Dwa oblicza miłości” – serial USA
- 13.30 „TV Shop”
- 14.00 „Link New Look” – magazyn mody
- 14.30 „Cosmix” – magazyn
- 15.00 „Soundtrack” – program muzyczny
- 15.30 „Na topie”
- 16.00 „Dirty Dancing” – serial
- 16.55 Seriale anim.
- 17.50 Informacje
- 18.00 „MacGyver” – serial sensacyjny USA
- 19.00 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy USA
- 19.50 „Gramy News”
- 20.00 „Idź na całość” – telezabawa
- 21.00 „Po drugiej stronie góry” – dramat USA
- 22.40 „Przytul mnie”
- 23.40 „EMMT” – program muzyczny
- 0.10 „Cosmix”
- 0.40 „Mute”

## Polonia

- 5.30 „Top shop”
- 9.30 Filmy anim.
- 10.00 „Czarodziejski flet” (2) – opera W. A. Mozarta
- 11.00 „Godzina z... Soulem”
- 12.00 „Top shop”
- 13.30 „Podwodny świat” – serial przyrodniczy
- 14.30 „Nie tylko na weekend”
- 15.00 „TV Top shop”
- 17.00 Filmy anim.
- 17.30 „Autosalon”
- 18.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 18.30 „Fachowiec radzi”
- 19.00 „Werdykt” – program publicystyczny
- 19.30 Filmy anim.
- 20.30 „Życie jest piękne” – film obyczajowy USA
- 22.30 „Pod wiatr” – film sensacyjny USA
- 0.00 „Top shop”

## tvn Telewizja Nova

- 7.15 „Telesklep”
- 8.15 „Dinky Di's” – serial anim.
- 8.45 „Opowieści kucyków” – serial anim.
- 9.15 „Dinky Di's” – serial anim.
- 9.45 „De De Reporter” – program dla dzieci
- 10.00 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA
- 11.00 „Mission Impossible” – serial sensacyjny USA
- 12.00 „Rzut za 3”
- 12.30 „NBA wTVN” (Atlanta Hawks – Chicago Bulls)
- 14.00 „TVN Fakty”
- 14.05 „Między nami mówiąc”
- 14.15 „Ludzie w drodze” – program reporterów
- 14.45 „Babilon V” – serial sf. USA
- 15.45 „Superlista Warp 4” – program muzyczny
- 16.15 „Poirot” – angielski serial kryminalny

- 17.15 „Fakty regionalne”
- 17.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA
- 18.30 „Wszystko albo nic”
- 19.30 „TVN Fakty”
- 20.05 „Niezapomniany romans” – melodramat USA
- 22.00 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA
- 23.00 „W mrocznym kręgu” – reportaż
- 23.15 „Noc w niebie” – film obyczajowy USA
- 0.50 „Straszny zabójca” – serial sensacyjny

## PTK 2

- 14.00 „Auto moto puls”
- 14.30 „Ali-cja w Krainie Czarów” – baśń angielska
- 16.00 „Niebezpieczne kobiety” – serial
- 16.45 „Bajki i bajeczki”
- 17.00 „Troskliwe misie” – serial anim.
- 17.30 „Beverly Hills Teenagers” – serial obyczajowy USA
- 18.00 „74,5 nowa fala” – serial obyczajowy USA
- 18.45 „Muzyka polska”
- 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok.
- 20.00 „Letnia opowieść” – dramat USA
- 21.30 „TV Party”
- 22.00 „Niezbite dowody” – film sensacyjny USA
- 23.30 „Belamy” – serial kryminalny

## RTL 7

- 7.00 „Beach Patrol” – serial dok. USA
- 7.45 „Siódemka dzieciakom”
- 8.35 „Piękna i bestia” – serial przygodowy USA
- 9.25 „Z ust do ust” – serial dla młodzieży
- 9.50 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA
- 10.35 „Słynne ucieczki” – francuski serial dok.
- 11.35 „Czy boisz się ciemności?” – serial dla młodzieży
- 12.00 „Bolek i Lolek zapraszają”
- 12.40 „Świat Audubona” – francuski serial przyrodniczy
- 13.35 „Brutalna prowincja” – film obyczajowy USA
- 15.25 „Sliders” – serial sf. USA
- 16.15 „Święta Dalekiego Wschodu” – „Święto Wesak” – film dok.
- 17.10 „Niesamowite historie” – serial sf. USA
- 18.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf.
- 18.50 „7 minut”
- 19.05 „Beach Patrol” – serial dok.
- 19.50 „Pogoda”
- 20.00 „Ale kino!” – komedia USA
- 21.50 „7 minut”
- 22.00 „Crime Story” – serial kryminalny USA
- 22.55 „Na gorącym uczynku” – film sensacyjny USA
- 0.35 „Prawo miecza” – serial sf. USA
- 1.20 „Piękna i bestia” – serial przygodowy USA
- 2.10 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA

## CANAL+

- 7.00 „Łapu-Capu”
- 7.15 „Diabelski Młyn”
- 8.00 „Byli sobie odkrywcy”
- 8.30 „Mistrzowie w świecie przyrody” – film dok.
- 8.55 „Żona dla Australijczyka” – komedia polska
- 10.20 „Deser” – „Muzeum miłości”
- 11.05 „Małżeństwo w Radżastanie” – film dok.
- 12.05 „Fistaszki – Walentynki i Charlie Brown” – film anim.
- 12.30 „Bugs Bunny”
- 13.30 „Strefa mroku” – serial sf. USA
- 14.00 „Szeroki horyzont” – film dok.
- 14.30 „13. posterunek” – serial komediowy
- 15.25 „Mecz tygodnia ligi niemieckiej”
- 17.25 „Edukacja Rity” – angielska komedia obyczajowa
- 19.05 „Deser” – film krótkometrażowy
- 19.30 „Aktualności filmowe”
- 20.00 „Preludium miłości” – komedia obyczajowa USA
- 21.45 „No Doubt” – koncert
- 22.50 „Różnica lat” – film dok.
- 23.45 „Jeffrey” – film obyczajowy USA
- 1.20 „Wykonać wyrok” – angielski dramat sensacyjny
- 2.55 „Dramat zazdrości” – angielska komedia obyczajowa
- 4.40 „W obliczu śmierci” – angielski film sensacyjny

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.50

● **JEDNYM CIĘCIEM** – Amerykańska komedia z 1989 roku. Joe Slovak rozpoczyna studia medyczne. Nie ukrywa, że wybrał je wyłącznie dla kariery. Taka postawa służy zarówno jego kolegom, jak i wykładowcom. Z powodów finansowych Joe zgłasza się do pracy w szpitalu na ostrym dyżurze. Wkrótce odkrywa, że daje mu to sporo satysfakcji. Dopiero teraz zaczyna naprawdę lubić swoją przyszłą profesję.

\*\*\*

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ALE KINO!** – Komedia produkcji USA z 1978 roku. Pewien student decyduje się walczyć w pojedynkach bokserskich, by zarobić pieniądze na opłacenie leczenia chorej siostry. „Ale kino!” to parodia filmów z początku lat trzydziestych.

\*\*\*

TVN, GODZ. 20.05

● **NIEZAPOMNIANY ROMANS** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1957 roku. Dwoje ludzi wiodących burzliwe życie zakochuje się w sobie. Postanawiają jednak spotkać się dopiero po upływie sześciu miesięcy – tyle czasu ma im zająć uporządkowanie spraw osobistych. Niestety, wydarza się tragedia.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 21.45

● **ŚLADY CZERWIENI** – Amerykański film grozy z 1992 roku. Detektyw Jack Dobson mieszka w Palm Beach. Pracuje wspólnie z przyjacielem, detektywem Steve'em Fraynem. Podczas pewnej kolacji Jack poznaje kelnerkę, która wkrótce zostaje zamordowana. Na jej nagim ciele zabójca pozostawił ślad rubinowej szminki.

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **DO UTRATY TCHU** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1983 roku. „Do utraty tchu” to amerykańska wersja głośnego filmu Jean-Luc Godarda. Awanturnik i złodziej Jesse kradnie samochód w Las Vegas. Zabija ścigającego go policjanta i ucieka. Dotarłszy do Los Angeles odnajduje Monikę, z którą łączy go przelotna znajomość. Namawia ją, by wyjechała z nim do Meksyku. Tymczasem Jessy'ego przez cały czas tropi policja.

\*\*\*

TV KRAKÓW, GODZ. 23.30

● **OCALONY** – Angielski dramat sensacyjny z 1995 roku. W trakcie słynnej akcji „Pustynna burza” brytyjscy komandosi otrzymują zadanie zniszczenia wyrzutni rakietowych.

## AUTO PARTNER

Kraków, os. Kolorowe 16a  
tel. (012) 643-50-86

POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO



DAEWOO

**Nadzwyczajna promocja dla zakochanych i nie tylko! od 1 do 15 lutego**

**zapraszamy na WALENTYNKOWĄ PROMOCJĘ**

★ **POLONEZ – 3000 TANIEJ!**

★ **LANOS – 3500 TANIEJ! ZAPRASZAMY!**



2.40 „Studio olimpijskie – Nagano '98” – transmisja  
8.50 „Christy” – serial obyczajowy USA  
9.30 „Teleranek”  
10.00 **W Starym Kinie** – **Aligator Stokrotka** – komedia angielska (1957), reż. J. Lee Thompson, wyk.: Diana Dors, Donald Sinden, Stanley Holloway  
11.25 „Gość w dom”  
12.00 „Anioł Pański” – modlitwa Ojca Świętego  
12.20 „Rozmowy na koniec wieku” – Michał Głowiński  
13.00 Wiadomości  
13.10 „Tydzień” – rolniczy program publicystyczny  
13.40 „Zwierzęta świata” – „Niedźwiedź polarny!” – film dok. USA  
14.15 „Wiolinem i basem” – program muzyczny  
14.40 „Jak pan to robi?” – program rozrywkowy  
15.30 „Seriale wszech czasów” – „Tylko Manhattan” – serial obyczajowy USA  
16.25 „Miliard w rozumie” – teleturniej  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy  
17.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny  
18.05 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy USA  
19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Boża podszewka” – polski serial obyczajowy  
21.00 „Decyzja należy do ciebie” – „Widok z okna”  
21.45 „Sportowa niedziela”  
22.30 „Opinie” – program publicystyczny  
23.00 **„Narkomani”** – dramat USA (1971), reż. Jerry Schatzberg, wyk.: Al Pacino, Kitty Winn, Alan Vint, Richard Bright  
0.45 „Stykówki” (2) – francuski film dok.  
1.35 „Studio olimpijskie – Nagano '98” – transmisja  
6.00 Zakończenie programu

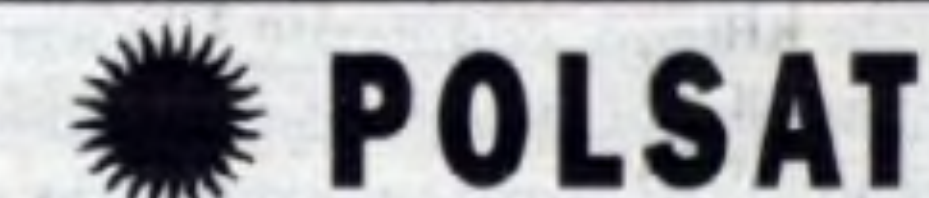


7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)  
7.30 Film dla niesłyszących: „Boża podszewka” – polski serial obyczajowy  
8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)  
8.30 Program TV Kraków  
9.35 „Cudowne lata” – serial komediowy USA  
10.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
14.00 „Józef z pogranicza” – reportaż  
14.30 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów  
15.00 „Familiada” – teleturniej  
15.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci  
16.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
17.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy USA  
17.50 „Olimpiada FM”  
18.00 Panorama  
18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
18.35 „Magia liter” – teleturniej dla dzieci  
19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny  
19.30 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA  
21.50 „Halo, Dwójka!”  
22.00 „Panorama”  
22.40 **„Francuzka”** – francuski dramat psychologiczny (1996), reż. Regis Wargnier, wyk.: Emmanuelle Beart, Daniel Auteuil, Gabriel Byrne, Jean-Claude Brial

0.05 „Jazz”  
0.55 „Sport – telegram”  
1.00 Zakończenie programu



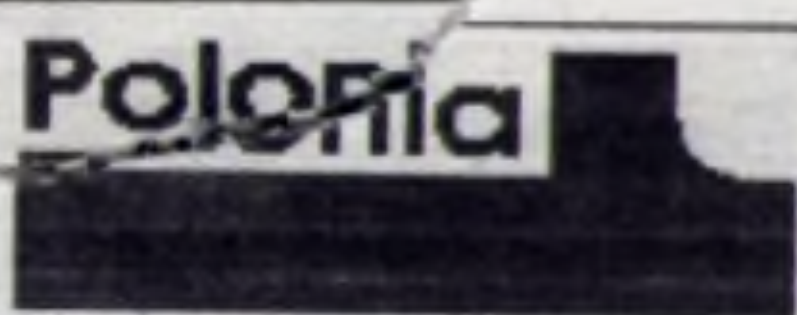
8.00 **Tom Grum** – naukowy program  
8.25 „Koncert galowy gwiazd operowych”  
9.30 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – „Pociąg Wilhelm Tell” – angielski serial krajoznawczy 9.55 „Podróż na niby” – bajka anim. 10.05 **„Towarzysze – baseballiści”** – komedia obyczajowa USA (1992), reż. Tommy Lee Wallace 11.50 „XXVII Spotkanie z Balladą” – program rozrywkowy 12.50 „Z planu filmowego” – „Agent specjalnej troski” 13.00 „Delfiny” – serial przyrodniczy USA 13.30 „Przechył 23 i 1/2” – program rozrywkowy USA 13.55 „Video wizyty” 14.30 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Ivanhoe” – francusko-kanadyjski serial dok. 15.35 „Dream team” – angielski serial dla młodzieży 16.00 „Amerykańskie parki narodowe” – serial geograficzno-przyrodniczy USA 16.35 „Magazyn teatralny” 17.05 „Ogrody świata” – serial dok. USA 17.35 „Rozmowy kresowe” – program publicystyczny 17.55 „Kocie klipy” 18.30 „Nowe przygody Charlie Chana” – serial kryminalny USA 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Rajskie ogródki” – angielski serial dok. 20.00 **„Dama i rozbójnik”** – angielski film kostiumowy (1988), reż. John Hough, wyk.: Emma Samms, Oliver Reed 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „SziK, czyli kultura i sztuka” – program publicystyczny 22.45 „Muddy Waters” (2) – koncert bluesowy 23.30 **„Kim teraz będę?”** – dramat obyczajowy USA (1982), reż. Jonathan Demme, wyk.: Susan Sarandon, Christopher Walken



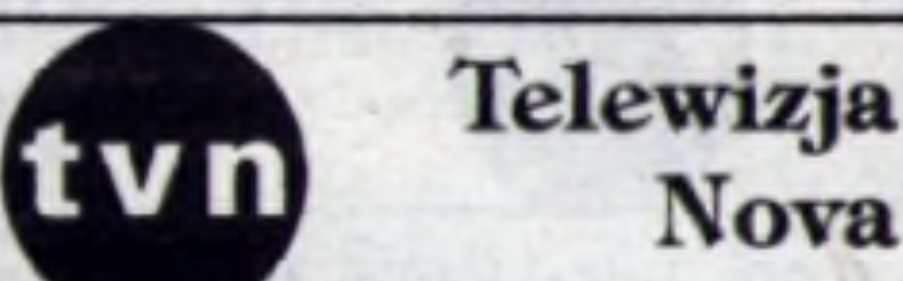
6.00 „Dance World” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” – lista przebojów dla dzieci 9.00 „Robinson Sucroe” – francuski serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.30 „Shogun” – serial przygodowy USA 12.30 **„Krótkie śpiące II”** – film sf. USA 14.30 „Dziewięciu wspaniałych” – gra 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” – program satyryczny 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 16.45 „Stoneczny patrol” – serial przygodowy USA 17.45 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Idź na całość” – show 20.00 „Herkules 2” – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 **„Oskarżeni”** – dramat obyczajowy USA 22.50 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 23.05 „Na każdy temat” – talk show 0.10 „Magazyn sportowy” 1.40 „Przytul mnie”



7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.30 „Dirty Dancing” – pilot serialu 10.00 „Tajemnicza wyspa” – serial 10.30 „MacGyver” – serial 11.30 „Prawo do miłości” 12.30 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Dżana Music” 14.30 „Wygramy” – telezabawa 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Superboy” – serial 17.00 Seriale anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 19.00 „Prawo do miłości” 19.50 „Gramy News” 20.00 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 21.00 „Dynastia” – serial 22.00 „Zwykli bohaterowie” 23.00 „Aficionado” 23.30 „DJ's Club” 0.00 „Dżana Music” 0.30 „Wygramy”



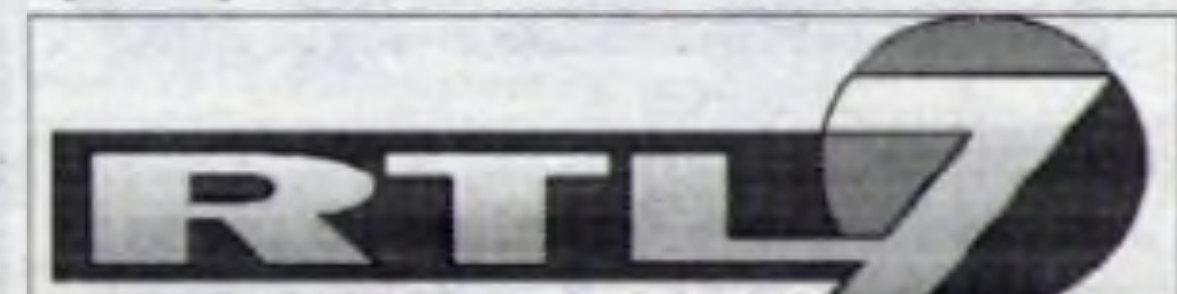
5.30 „Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Godzina z... Soulem” 11.00 „Podwodny świat” – serial dok. 12.00 „Top shop” 13.30 „Nasze smaczki” 14.00 „Escape” 14.30 „Top shop” 15.00 „Pełnym gazem” 18.00 „Nie tylko na weekend” 18.30 „Godzina z... Hip Hopem” 19.30 **„Na tytoniowym szlaku”** – film sensacyjny USA 21.00 „Czarodziejski flet” (3) – opera W. A. Mozarta 22.30 „Top shop”



6.30 „Telesklep” 7.30 „Poirot” – angielski serial kryminalny 8.30 „Mała Rosey” – serial anim. USA 9.00 „Conan i młodzi wojownicy” – serial USA 9.30 „100% ryzyka” 10.00 „Gillette” – magazyn sportowy 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „Mission Impossible” – serial sensacyjny USA 12.00 „Tarzan” – serial przygodowy USA 13.00 „Dance Time” 13.30 „Brian Scott” – program rozrywkowy 14.00 „TVN Fakty” 14.05 „Gotuj z Kuroniem” – magazyn kulinarny 14.30 **„Marty”** – film obyczajowy USA 16.05 „Ziemia Franciszka Józefa” (2) – film dok. 16.30 „Wywiad miesiąca TVN” 17.00 „Pogodnie z TVN” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 18.15 „Zostań gwiazdą” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 **„Śniadanie do łóżka”** – film obyczajowy USA 22.00 „NBA w TVN” (Houston Rockets – Los Angeles Lakers)



14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 „Noce i dnie” – polski serial obyczajowy 15.30 „In Your Ear” 16.00 „Belamy” – serial 16.45 „Superman” – serial 17.15 „Pan Boguś” – serial 17.30 „Bobaskowo” – serial 18.00 „Dookoła sławy” 19.00 „Haggart” – serial 19.30 „Gotuj, bo lubię” 20.00 „Wojownik karate 5” – włoski film akcji 21.30 „Midnight Love” 22.00 **„Lekcja życia”** – film erotyczny USA 23.30 „XL” – magazyn muzyczny



7.00 „Świat Audubona” – serial przyrodniczy 8.00 „Bolek i Lolek zapraszają” 8.30 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 9.40 **„Ale kino!”** – komedia USA 11.30 „Lassie” – serial przygodowy USA 11.55 „Sliders” – seria sf. USA 12.45 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 13.40 **„Stone Fox”** – film przygodowy USA 15.20 „Crime Story” – serial kryminalny USA 16.15 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.05 „Prawo miecza” – serial sf. USA 17.55 „Sprawa dla Wycliffe'a” – angielski serial sensacyjny 18.50 „7 minut” 19.00 „Airwolf” – serial sensacyjny USA 19.50 „Pogoda” 20.00 **„Kochany urwis”** – komedia obyczajowa USA 21.25 „Siedem pokus” 22.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.05 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 0.00 „Airwolf” – serial sensacyjny USA



7.00 „Bugs Bunny” – filmy anim. 8.00 „Byli sobie odkrywcy” – serial anim. 8.30 „Tajemnicza seria Enid Blyton” – kanadyjski film dla dzieci 10.00 „Deser” 10.20 „Serce i dusze” – komedia USA 12.00 „Osme niebo” 13.00 „Star Trek. Voyager 2” 14.00 „Symfonia życia” – film obyczajowy USA 16.25 „Rozstrzygająca broń” – film dok. 16.55 „Mecz tygodnia ligi angielskiej” 19.00 „Abisyński drapieżca” – film dok. 20.00 „Trzynasty posterunek” – polski serial komediowy 20.30 „Młody Frankenstein” – komedia USA 22.15 „Sport+” 23.35 „Rodzina z Hongkongu” – amerykańsko-kanadyjski film sensacyjny 1.05 „W imię ojca” – irlandzko-angielsko-amerykański dramat sensacyjny 3.15 „Dziśki Bill” – western USA 4.50 „Ósmy dzień tygodnia” – polsko-niemiecki dramat psychologiczny 6.15 „Towarzysz miliarder” – film dok.

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

RTL 7, GODZ. 20.00

● **KOCHANY URWIS** – Amerykańska komedia z 1990 roku. Siedmioletni chłopiec zostaje zaadoptowany przez spokojną mieszczkę Wkracza w świat dorosłości.

TV KRAKÓW, GODZ. 20.00

● **DAMA I ROZBÓJNIK** – Angielski film przygodowy z 1988 roku. Lord Lucius Vyne walczy nieustraszenie z przeciwnikami prawowitego władcy, jako rozbójnik o przydomku „Srebrna Szpada”. W młodym awanturniku zakochuje się jego kuzynka Panthea.

TVN, GODZ. 20.05

● **ŚNIADANIE DO ŁÓŻKA** – Amerykański film obyczajowy z 1992 roku. Trzy samotne kobiety, prowadzące nadmorski pensjonat, znajdują na plaży przystojnego mężczyznę, który stracił pamięć. Nadają mu imię Adam i troskliwie się nim zajmują. Jakie tajemnice kryje przeszłość mężczyzny? W roli Adama wystąpił Roger Moore.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **OSKARŻENI** – Amerykański dramat z 1988 roku. Młoda dziewczyna, Sarah Tobias, odwiedza bar, gdzie pracuje jej przyjaciółka. Wypijesz kilka drinków, udaje się do pomieszczenia z automatami do gry. W chwilę później zostaje brutalnie

zgwaltowana przez kilku pijanych młodych mężczyzn. Trafia do szpitala, po czym rozpoczyna się niesławny proces o gwałt zbiorowy. Skrzywdzona Sarah stanowczo domaga się sprawiedliwości.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **FRANCUZKA** – Francuski dramat psychologiczno-obyczajowy z 1996 roku. Jest lato 1938 roku. Podczas ceremonii ślubnej poznają się brat pana młodego, Louis i siostra panny młodej, Jeanne. Rok później są już małżeństwem. Niestety, rozdziela ich wojna. Louis wyjeżdża na front. Jeanne na kilka lat zostaje sama. Nim wróci jej mąż, wiąże się z innym mężczyzną. Louis wybacza żonie zdradę. Wydaje się, że małżeństwo jest uratowane. Niestety, niebawem Jeanne spotyka człowieka, którego obdarzy wielką miłością.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **NARKOMANI** – Amerykański dramat z 1971 roku. Helen, dziewczyna z prowincji, mieszka teraz w Nowym Jorku. Jest załamana, ponieważ niedawno poddała się aborcji, a jej chłopak nie interesuje się jej losem. Serdecznością obdarza ją narkoman i handlarz narkotyków, Bobby. Wkrótce Helen wiąże się z nim. Sama także popada w narkomanię.

## „PTK” REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej programie PTK 2 rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy USA. O godz. 20.00 sensacyjny „Gliny z Las Vegas”, o godz. 22.00 „Prawo dżungli” horror z 1995 roku, którego bohaterem jest były gangster chcący na stare lata rozpocząć spokojne życie, ale jego wspólnik zmusza go... Natomiast o godz. 23.30 film erotyczny „Lekcja życia”. W sobotę także trzy filmy o godz. 14.30 baśń angielska „Alicja w krainie czarów”, o godz. 20.00 dramat USA „Letnia opowieść”, a o godz. 22.00 film sensacyjny USA „Niezbite dowody”. W niedzielę tradycyjnie wczesnym popołudniem film polski, będzie to już trzeci odcinek serialu „Noce i dnie”. O godz. 20.00 włoski film akcji „Wojownik karate 5” z 1992 roku. Natomiast późnym wieczorem będzie powtórzony film erotyczny „Lekcja życia”. W poniedziałek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Tongo opowieść z Chinatown” jest to opowieść o chłopcach którzy w dzieciństwie uciekli z Chin do Hongkongu. Po kilkunastu latach, już będąc w USA, przyłączają się do mafii. O godz. 22.00 horror produkcji USA z 1993 roku „W objęciach wampira”. W wtorek dwie powtórki. O godz. 20.00 włoskiego filmu „Wojownik karate 5” i o godz. 22.00 filmu sensacyjnego „Niezbite dowody”. W środę dwa filmy USA; o godz. 20.00 sensacyjny z 1996 roku „W pogardzie prawa” i o godz. 22.00 powtórka horroru „W objęciach wampira”. W czwartek o godz. 20.00 powtórka filmu sensacyjnego USA „Tongo opowieść z Chinatown” i o godz. 22.00 trzeci odcinek serialu „Noce i dnie” z Jadwigą Barańską i Jerzy Bińczykim w głównych rolach.

## NOWO OTWARTY „ZOO-LAGUNA”

ul. Szybka 13a,  
I piętro,  
obok placu  
Bieńczyckiego

pon-pt. 10.00-18.00  
soboty 9.00-14.00

- profesjonalne karmy dla zwierząt
- akcesoria dla psów i kotów
- akwarystyka
- ptaki i pokarm dla nich
- zwierzątka do hodowli domowej



POWSZECHNE TOWARZYSTWO  
UBEZPIECZENIOWE  
„ENERGO-ASEKURACJA” S.A.  
Oddział KRAKÓW

**Ponosisz straty? – NIE?  
ALE MOŻESZ – UBEZPIECZ SIĘ**  
polecamy UBEZPIECZENIA:

- **komunikacyjne:** A.C., O.C., Zielona Karta
  - **majątkowe** – mienia od kradzieży  
– mienia od ognia i innych żywiołów  
– mieszkań
  - **osobowe** – następstw nieszczęśliwych wypadków, kosztów leczenia osób wyjeżdżających za granicę RP.
- Szczegółowych informacji o pełnym wachlarzu świadczonych usług można uzyskać w biurze:  
**os. Teatralne 9a, pok. 12, tel. 644-86-22 wew. 120**



# TVP

6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.05 „Murphy Brown” – serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 „Mama i ja”  
9.00 „Dziennik” – teleturniej historyczny  
9.20 „Domowe przedszkole”  
9.50 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy  
10.40 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
12.00 Wiadomości (w przerwie)  
13.15 „Agrobiznes” – rolniczy program informacyjny  
13.30 „Magazyn Notowań” – „Szkockie specjalności”  
13.50 „Czy wiesz, że...”  
14.00 „Łowcy tajemnic” – „Stracona reduta”  
14.10 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu”  
14.25 „Czy wiesz, że...”  
14.30 Wiadomości  
14.40 „Szatnia” – „Walentyńki”  
15.05 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” – „Żywe dinozaury” – serial dok. USA  
15.30 „Frona” – „Wnuki Dmowskiego” – program dla młodzieży  
16.00 „Czasy” – magazyn katolicki  
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA  
16.40 „Tydzień prezydenta”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy  
17.50 „Czytadło”  
18.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-Cudaki”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
21.35 „W centrum uwagi”  
21.50 „Stan świadomości” – reportaż  
22.20 „To nie jest sprawiedliwe”  
22.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” – suplement  
23.00 Wiadomości  
23.15 **Mistrzowie Kina: Orson Welles – „Makbet” – dramat USA (1948), wyk.: Orson Welles, Jeanette Nolan, Dan O'Herlihy**  
0.55 „Studio olimpijskie – Nagano '98” – transmisja  
6.00 Zakończenie programu

## TVP 2

6.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
8.20 Program TV Kraków  
9.00 „Nasze dziecko”  
9.30 „Wyprawa z National Geographic” – „Jane Goodall – życie i legenda” – serial dok. USA  
10.00 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów  
10.30 „Kaczorek Hugo” – serial  
11.00 „Chcę umrzeć w mojej ojczyźnie” – turecki serial obyczajowy  
12.00 „Złotopolscy” – serial  
12.30 „Familiada” – teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (tyżwiastwo figurów – tańce)  
15.00 „Mixer” – program dla młodzieży  
15.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci  
16.00 Panorama  
16.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
17.05 „Krzyżówka trzynastolatków”  
17.30 „Załatwmy to razem” (TV Kraków)  
18.00 Panorama  
18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
18.30 „Va Banque!” – teleturniej  
19.00 „Auto” – magazyn  
19.30 „A teraz Susan” – serial komediowy USA  
20.00 „Kingsajz” – komedia polska (1987), reż. Juliusz Machulski, wyk.: Jacek Chmiel, Stuh, Leona Figura, Jerzy Jan Machulski

21.50 „Stan świadomości” – reportaż  
22.00 Panorama  
22.35 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
23.30 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Annie Leibovitz” – angielski film dok.  
0.25 „Straszny dwór u Jerzego Sillicha” – program muzyczny  
1.00 „Wspaniały rogacz” – włoska komedia obyczajowa (1964), reż. Antonio Petrangeli, wyk.: Claudia Cardinale, Ugo Tognazzi

## TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry”  
8.30 „Latające misie” – kanadyjsko-jugosłowiański serial anim.  
8.55 „Przyładek Canaveral” – serial USA  
9.35 „Wokół Europy” – niemiecki magazyn kulturalno-społeczny  
10.10 „Dama i rozbójnik” – angielski film kostiumowy  
11.45 „Z planu filmowego”  
12.00 „Kogel-Mogel” – komedia polska  
13.40 Wiadomości  
13.50 „Twoja Lista Przebojów”  
14.40 „Studio parlamentarne”  
15.00 „Kronika”  
15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” – serial anim.  
15.35 „Owidiusz i Sykus” – serial anim.  
16.00 „Globalna wioska” – angielski program komputerowy  
16.35 „Zagajnik” – serial dla młodzieży  
17.00 „Rola” – program publicystyczny  
17.30 „Załatwmy to razem” – program publicystyczny  
18.00 „Gość TV Kraków”  
18.10 „Kronika”  
18.30 „Historia miłości”  
19.30 „Strefa zagrożenia” – serial dok.  
20.00 „Czarny lis” (2) – western USA, reż. Steve Liem, wyk.: Christopher Reeve, Raoul Trujillo  
21.45 „Kronika”  
22.00 „Nasza antena”  
22.05 „Sport”  
22.10 „Temat dnia”  
22.25 „Z medycyną na ty”  
22.45 „Zaduszki” – polski dramat obyczajowy (1961), reż. Tadeusz Konwicki, wyk.: Ewa Krzyżewska, Edmund Fetting

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem”  
7.45 „Polityczne graffiti”  
7.55 „Poranne informacje”  
8.00 „Batman”  
8.30 „Żar tropików”  
9.30 „Żar młodości”  
10.30 „Drużyna A”  
11.30 „Herkules” – serial sf. USA  
12.30 „Dziwienię wspaniałych”  
13.00 „Disco Polo Live”  
14.00 „Piramida”  
14.30 „Drzewko szczęścia”  
15.00 „Batman”  
15.30 „Rece, które leczą”  
16.00 Informacje  
16.15 „Piraci”  
16.45 „Drużyna A”  
17.45 „Świat według Bundy’ch”  
18.15 „Roseanne” – serial USA  
18.45 Informacje  
19.00 „Polityczne graffiti”  
19.10 „Żar tropików”  
20.00 „Strażnik Teksasu” – serial  
20.50 „Losowanie Lotto”  
21.00 „Bliźniacy” – komedia USA  
22.55 „Wyniki Lotto”  
23.00 „Informacje i biznes informacje”  
23.20 „Polityczne graffiti”  
23.30 „Zmierch bogów” – melodramat włosko-niemiecki  
2.00 „Przytul mnie”  
3.00 „Dżana Top”  
3.30 „DJ’s Club”

## POLSAT 2

7.00 „Dżana Music”  
7.30 „DJ’s Club”  
8.00 „TV Shop”  
8.30 „Czarodziejka z Księżyca”  
9.00 „Power Rangers”  
9.30 „Domek na preerii”  
10.30 „MacGyver”  
11.30 „Żar młodości”  
12.30 „Disco Relaks”  
13.30 „TV Shop”  
14.00 „Disco Polo Live”  
15.00 „Gra!my News”  
15.05 „Mute”  
15.30 „Halo Gra!my”  
16.00 „Domek na preerii”  
16.55 „Czarodziejka z Księżyca”  
17.25 „Power Rangers”  
17.50 Informacje  
18.00 „MacGyver”  
19.00 „Żar młodości”  
19.50 Informacje  
20.00 „Dwa oblicza miłości”  
21.00 „CNN News”  
21.15 „Dyna”  
22.15 „Jacek Ziobro Superstar”  
22.45 „EMMT”  
23.15 „Przytul mnie”  
0.15 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych”  
0.45 „Mute”  
1.15 „Soundtrack”

## Polonia

4.00 „TV Top shop”  
10.00 „Klub Hawaje”  
11.00 „TV Top shop”  
13.30 „Celeste”  
14.30 „Pełnym gazem”  
15.00 „17-45”  
17.15 „Filmy anim.”  
19.15 „Reportaż z planu”  
19.45 „Wierzykt”  
20.00 „Klub Hawaje”  
20.30 „Punk i zdarzenia” – film dok.  
22.00 „Autosalon” – magazyn motoryzacyjny  
22.30 „TV Top shop”

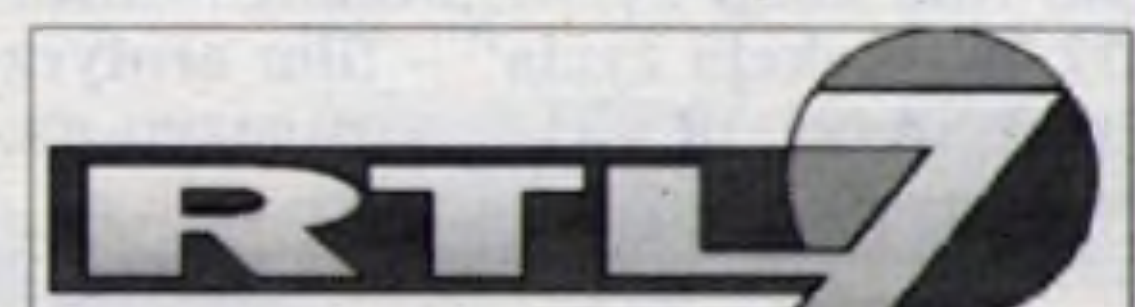


## Telewizja Nova

6.00 „Telesklep”  
6.30 „Ciężko ranne pantofle”  
8.00 „Mała Rosey”  
8.25 „Conan i młodzi wojownicy”  
9.00 „Conan” – serial  
9.45 „Rodziców nie ma w domu”  
10.00 „Pod dobrą gwiazdą”  
10.30 „Anna”  
11.30 „Jolanda”  
12.00 „Telesklep”  
12.30 „Ludzie w drodze”  
13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu”  
13.30 „Brian Scott”  
14.00 „Twój problem, nasza głowa”  
14.45 „California Dreams”  
15.15 „Szkola złamanych serc” – serial dla młodzieży  
15.45 „Star Trek” – serial sf. USA  
16.45 „Bosco” – serial anim.  
17.15 „Fakty regionalne”  
17.30 „Co za dzień!”  
18.00 „Beverly Hills 90210”  
19.00 „Dobra cena”  
19.30 „TVN Fakty”  
20.05 „K.O. czy O.K.”  
21.00 „Ogień” – australijski serial obyczajowy  
22.00 „Supergilny” – magazyn policyjny  
22.30 „TVN Fakty”  
22.35 „Kropka nad i”  
23.00 „Fakty regionalne”  
23.15 „NBA w TVN” (Houston Rockets – Los Angeles Lakers)  
0.00 „Beverly Hills”  
0.50 „Pod dobrą gwiazdą”

## PTK 2

17.00 „John Ross”  
17.30 „Jak w bajce”  
18.00 „74,5 nowa fala”  
18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy  
19.30 „In Your Ear”  
20.00 „Tongo – opowieść z Chinatown” – film sensacyjny USA  
21.30 „Midnight Love”  
22.00 „W objęciach wampira” – horror USA  
23.30 „TV Party”



7.00 „RTL zaprasza”  
7.40 „Lassie” – serial USA  
8.05 „Siódme niebo” – serial USA  
8.55 „Kochany urwis” – komedia obyczajowa USA  
10.20 „Stone Fox” – film przygodowy USA  
11.45 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA  
12.35 „Telezakupy”  
13.40 „Sprawa dla Wycliffe’a” – serial  
14.35 „Prawo i bezprawie” – serial kryminalny USA  
15.25 „Siódemka dzieciakom”  
16.25 „Kiedy miłość zabija” – serial sensacyjny USA  
17.15 „Z ust do ust” – serial USA dla młodzieży  
17.35 „Czy boisz się ciemności?” – serial  
18.00 „Sunset Beach”  
18.50 „7 minut”  
19.00 „Prawo i bezprawie” – serial  
19.50 „Pogoda”  
20.00 „Mistrz kierownicy ucieka 3” – komedia sensacyjna USA  
21.30 „7 minut”  
21.40 „Kiedy miłość zabija” – serial  
22.30 „Policjanci z Miami”  
23.20 „7 minut”  
23.50 „Ukryta kamera”

## CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe”  
7.05 „Cyberia”  
7.15 „Diabelski Młyn”  
7.55 „Łapu-Capu – chochliki telewizyjne”  
8.00 „Futbol Mundial”  
8.25 „Sport+”  
9.25 „Ciocia Mame” – komedia USA  
11.45 „Droga w lusterkach” – film dok.  
12.35 „Cud w Nowym Jorku” – film obyczajowy USA  
14.25 „Bobry w akcji” – serial anim.  
14.50 „Mistrzowie w świecie przyrody” – film dok.  
15.15 „Aktualności filmowe”  
15.45 „Deser”  
16.05 „Kochajmy syrenki” – polska komedia muzyczna  
17.35 „Krokodania”  
18.00 „Nie przegap!”  
18.05 „Diabelski Młyn”  
18.45 „Z pierwszej piłki”  
19.40 „Raport Przemka Salety”  
19.50 „Aktualności filmowe”  
20.00 „Elektroniczna zjawa” – film sf. USA  
21.35 „Za ciosem”  
22.30 „Otello” – dramat psychologiczny USA  
0.30 „Pocutunek lub śmierć” – australijski film sensacyjny  
2.05 „Autor! Autor!” – komedia USA  
3.55 „Ludzie w drodze” – film sensacyjny USA

Rzut oka

## Prawo do sądu

Zachowanie polskich sędziów może z punktu widzenia obserwatora z zewnątrz sprawiać ostatnio wrażenie obrażonej panienki. Idea weryfikacji przewodniczących składów orzekających, sprawa tworzenia sądu lustracyjnego i wreszcie konflikt z wiceministrem Piotrowskim – wprowadziły to środowisko w stan wrzenia i niemal hysterii. Być może dobrze się stało, że przyszedł czas na przedstawienie zatytyłowane „Zbrukana niezawisłość”. Po groteskowym spektaklu pt. „Lustracja” przyszedł czas na przedstawienie zatytyłowane „Zbrukana niezawisłość”.

Najpierw kłopoty zaczęły się tworzenie 21-osobowego sądu lustracyjnego. Wiele osób spoza środowiska prawniczego mówiło – jak to możliwe, że spośród ponad 8,5 tys. sędziów nie można znaleźć tych kilkunastu? Główni zainteresowani odpowiadali, że nie chcą się wkiwać w sprawy polityczne, że nie chcą na podstawie tej samej ustawy sami siebie lustrować. Po kwestiach pewnych prawnych procedur, przyszedł czas na konflikty wewnętrzne. Zmiany w ministerstwie sprawiedliwości, a szczególnie powołanie na wiceministra znanego adwokata śląskiego Leszka Piotrowskiego, wywołało już poważniejszy konflikt. Po groteskowym spektaklu pt. „Lustracja” przyszedł czas na przedstawienie zatytyłowane „Zbrukana niezawisłość”. Po tym wszystkim sędziowie więc znaleźli się przed publiczną osadą. Cała sprawa wywołała inne, skrywane przez lata tematy. Przypomniano sobie tych wszystkich, którzy przez lata komuny wiernie służyli władzy, orzekając zgodne z jej zaleceniami wyroki. To jednak już historia – dobrze, że dyskusja obecna dotyczy jednego z praw każdego z nas czyli prawa do sądu. A jest ono w sposób coraz częściej łamane. Aby dojść swoich praw w sądzie cywilnym, aby usłyszeć sentencję wyroku, trzeba uzbroić się w przynajmniej roczną cierpliwość. Nieco szybciej może to nastąpić w sprawach karnych czy gospodarczych, ale i tak owo czekanie na sprawiedliwość przekracza wszelkie dopuszczalne normy. Być może dlatego też sprawy naszych rodaków przeciwko wymiarowi sprawiedliwości trafiały już do trybunału w Strassburgu.

Oczywiście nie za wszystko można winić sędziów – chociażby za to, że za wolno orzekają wyroki. To oczywiście byłoby już zupełną paranoją. A w tym kierunku idą przecież twierdzenia niektórych polityków komentujących wyroki rozmiągające się jak chociażby – sprawa kopalni Wujek – z oczekiwaniami społecznymi. Nie można z tych gremiów tworzyć aparatu politycznego, bo już nim kiedyś był. Sąd ma wydawać sprawiedliwe wyroki, ale na podstawie dostarczonych dowodów i procedury prawnej. Nic więcej.

Niedawno miałem okazję przez kilka dni rozmawiać z przedstawicielami tej profesji, w czasie spotkania na temat kontaktów pracowników sądownictwa z przedstawicielami mediów. W trakcie dyskusji także dziennikarzom dostało się za prawną niekompetencję, z drugiej jednak strony sędziowie przyznali, że nie potrafili przekazywać informacji żurnalistom. Być może dojdzie do zbliżenia stanowisk tych obu środowisk, bardziej jednak w tej chwili potrzebne jest, aby stało się to w obszarze szerszym – społecznym. Aby to zacząć, konieczny jest wzrost prestiżu tego zawodu. Przed 1989 rokiem nie był on najwyższy z wiadomych powodów, niestety trwająca biurokratyczna zaraza spowodowała, że stosunkowo niskie notowania tej profesji wśród społeczeństwa utrzymują się nadal. Tymczasem stale rośnie liczba sędziów i aplikantów sądowych, którzy podejmują pracę jako radcy prawni firm handlowych i spółek. Chociażby z tego powodu, że sędziowskie płace do najwyższych nie należą, a szanse stania się z asesora sędzią są coraz mniejsze.

MAREK OGAREK

## Prawa wolna

## KOTY ZA PŁOTY

W ogólnopolskich dziennikach pojawiło się w ostatnich dniach wiele opinii na temat pierwszych stu dni działalności rządu Jerzego Buzka oraz funkcjonowania nowego Sejmu Rzeczypospolitej. Opinie są bardzo różne, w zależności od tego, po której stronie opowiadają się poszczególne redakcje: nowej władzy czy opozycji. Najwięcej uwag opod adresem rządu dotyczy jego polityki kadrowej oraz projektów reform w kwestiach gospodarczych. W sprawach kadr część prawicy uważa, że zmiany postępują zbyt wolno i są połowiczne; z kolei lewica rozpacza w obliczu „czystek”, które eliminują rzekomych fachowców na rzecz nie przygotowanych do zarządzania państwem dyletantów. Oceny pozytywne zbiera Ministerstwo Edukacji za plan reformy szkolnictwa, natomiast Ministerstwo Skarbu jest krytykowane za konserwowanie stanu zapaści gospodarczej niektórych dużych zakładów przemysłowych, np. Ursusa. Chwaleni są również ministrowie Kazimierz Barczyk i Jerzy Stępień za energiczne działania w sprawie decentralizacji państwa.

Najpoważniejszy zarzut pod adresem Sejmu dotyczy jego skromnego dorobku w uchwalaniu ustaw. Parlament zajęty dyskusją o budżecie nie zdążył jeszcze rozwinąć skrzydeł w innych sprawach, chociaż oczywistym jego sukcesem jest popchnięcie – zablokowanej przez poprzednią koalicję – sprawy konkordatu. Obecnie wiele uwagi zajmuje reforma administracji, a przede wszystkim kwestia decyzji, na ile województw podzielona będzie Polska na początek III Tysiąclecia.

Krytycy AWS przypominają, że „Solidarność” wraz z sojusznikami szła do wyborów obiecując szybkie wprowadzenie w życie reform, których projekty już są przygotowane w teczkach kandydatów. Tymczasem po ponad trzech miesiącach w sejmowych komisjach znajduje się zaledwie kilkanaście projektów ustaw. Obroncy na to odpowiadają, że wielu postów nie ma jeszcze niezbędnych doświadczeń w parlamentarnych procedurach i musi minąć kilka miesięcy, zanim osiągną odpowiednią sprawność. Wówczas ruszy z miejsca wiele spraw, dzisiaj jedynie ogólnikowo zapowiadanych.

Na generalną ocenę jest jeszcze za wcześnie, warto jednak by AWS-owscy ministrowie i parlamentarzyści zdawali sobie sprawę z faktu, że opinia publiczna jest nieubлагana i rozliczy ich nie z zamiarów, ale z konkretnych dokonań. Lista tych konkretnów – im będzie dłuższa, tym lepiej – bardzo przyda się przed kolejnymi wyborami.

RYSZARD TERLECKI

## TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.05 „Frasier” – serial komedio-  
wy USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 „Mama i ja”  
9.00 „IX Ogólnopolskie Forum  
Teatrów Szkolnych”  
9.25 „Darmowce przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o dzie-  
ciach”  
10.00 „Gdzieś na północy” – se-  
rial kanadyjski  
10.55 „Studio olimpijskie – Na-  
gano '98” (łyżwiarstwo szyb-  
kie, hokej – finał)  
12.00 Wiadomości (w przerwie)  
13.05 „Agrobiznes” – rolniczy  
magazyn informacyjny  
13.15 „Magazyn Notowań” –  
„Pora na jare”  
13.40 „Spektrum”  
14.00 „Nanotopia” (2) – angielski  
film dok.  
14.30 Wiadomości  
14.40 „Tik-Tak”  
15.05 „Świat Bobby'ego” – serial  
anim. USA  
15.30 „Tolerancja”  
15.35 „Raj” – program dla młodzie-  
ży  
16.00 „TLP” – „Twoja Lista Prze-  
bojów”  
16.15 „Moda na sukces” – serial  
obyczajowy USA  
16.40 „Sejmograf”  
17.00 „Teleexpress”  
17.15 „Klan” – polski serial oby-  
czajowy  
17.45 „Studio Sport” – 1/16 Pu-  
charu Europy w koszykówce  
18.20 „Flesz” (w przerwie trans-  
misji)  
19.00 „Wieczorynka” – „Trzy  
misie”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Zdarzyło się jutro” – se-  
rial obyczajowy USA  
21.00 „W centrum uwagi”  
21.20 „W hołdzie Led Zeppelin”  
– program muzyczny  
22.05 „Czas na dokument” – „Ari-  
zona”  
23.00 Wiadomości  
23.10 „J. Edgar Hoover” – film  
biograficzny USA (1987), reż.  
Robert Collins, wyk.: Treat  
Williams, Rip Torn, David  
Ogden Stiers  
1.00 „Studio olimpijskie – Na-  
gano '98”  
6.00 Zakończenie programu

## TVP2

- 6.00 „Studio olimpijskie – Na-  
gano '98” (narciarstwo alpejskie  
– slalom kobiet, łyżwiarstwo  
szybkie – 1500 m kobiet, mecz  
hokejowy Kanada – USA)  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Leśny patrol” – australijs-  
ki serial przygodowy  
9.00 „Świat kobiet” – magazyn  
9.30 „Arktyka” – „Światło na  
arktycznym niebie” – angielsko-  
włoski serial dok.  
10.00 „Południk dziewiętnasty” –  
program dla dzieci  
10.30 „Wilki morskie” – kanadyj-  
ski serial anim.  
11.00 „Anna Maria idzie własną  
drogą” – niemiecki serial oby-  
czajowy  
12.00 „Złotopolscy” – polski se-  
rial obyczajowy  
12.30 „Familiada” – teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 „Dziennik krajowy”  
13.40 „Muzyczne nowości Dwój-  
ki”  
13.55 „Sprawni, odważni, walecz-  
ni” – reportaż wojskowy  
14.20 „Clipol”  
14.50 „Akademia Zdrowia Dwój-  
ki”  
15.00 „Dziedzictwo” (1) – fran-  
cuski film dok.  
15.30 „Ulica Sezamkowa” – pro-  
gram dla dzieci  
16.00 Panorama  
16.10 „Studio olimpijskie – Na-  
gano '98” (skrót)  
17.05 „Koło fortuny” – teleturniej

- 17.30 „Pejzaż regionalny” (TV  
Kraków)  
18.00 Panorama  
18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
18.30 „Va Banque!” – teleturniej  
19.00 „Reporterzy Dwójki przed-  
stawiają”  
19.30 „Studio olimpijskie – Na-  
gano '98”  
21.50 „Sport – telegram”  
22.00 Panorama  
22.40 Kocham kino: „Inny kraj”  
– dramat angielski (1984),  
reż. Marek Kanievski, wyk.:  
Rupert Everett, Colin Firth,  
Michael Jenn  
0.10 „Janusz Kondratiuk przed-  
stawia” – „Znalezione taśmy”

TELEWIZJA  
KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” –  
„Czekanie na Bellona” 8.30 „Cztery  
muzykanci z Bremy” 8.55 „Historia  
miłości” 9.50 „Wiara i życie” 10.20  
„Na ratunek” – serial sens. 11.10  
„Chcę być gwiazdą” – „David An-  
drews” 11.30 „Tuktu” – serial dok.  
11.45 „Ferdynand wspaniały” – baj-  
ka anim. 12.00 „Agnieszka 46” –  
polski film obyczajowy 13.25 Wia-  
domości 13.35 „Mała rzecz, a cie-  
szy” 13.40 „Rogate dusze” – film  
dok. 14.40 „Czy nas jeszcze pamię-  
tasz?” 15.00 „Kronika” 15.10 „Król  
Artur i kwadratowi rycerze okragle-  
go stołu” 15.40 „Podróże kota Ma-  
disona” 16.00 „Kosmiczne przypad-  
ki” 16.35 „Druga B” – serial francu-  
ski 17.00 „Cyklomotoabecadło”  
17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30  
„Pejzaż regionalny” 18.00 „Gość TV  
Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30  
„Historia miłości” 19.30 „Dzisiaj  
Lublin” 20.00 „Echo” – polski dra-  
mat obyczajowy (1964), reż. Sta-  
nisław Różewicz, wyk.: Wienczy-  
śław Gliński, Barbara Horawian-  
ka 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza  
antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat  
dnia” 22.25 „Na peryferiach życia”  
– angielski serial dok. 22.45 „Prze-  
rwana spowiedź” – węgierski dra-  
mat obyczajowy (1991)

## POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45  
„Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne  
informacje” 8.00 „Batman” – serial  
8.30 „Żar tropików” – serial 9.30  
„Żar młodości” – serial 10.30 „Dru-  
żyna A” – serial 11.30 „Nowe przy-  
gody Robin Hooda” – serial 12.30  
„Idź na całość” 13.30 „Oskar” 14.00  
„Dyżurny satyryk kraju” 14.30  
„Jednoręki bandyta” 15.00 „Gdzie  
się podziła Carmen Sandiego?” –  
serial 15.30 „Małolata” 16.00 Infor-  
macje 16.15 „Kalambury” 16.45  
„Nieustraszeni” – serial sensacyj-  
ny USA 17.45 „Świat według Bun-  
dych” – serial 18.15 „Roseanne” –  
serial USA 18.45 Informacje 19.00  
„Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tro-  
pików” – serial 20.00 „Nocny pa-  
trol” – serial 20.50 „Losowanie Lot-  
to” 21.00 „Ostry dyżur” 21.55  
„Gwiezdna eskadra” – serial sf. USA  
22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Infor-  
macje i biznes informacja” 23.20  
„Polityczne graffiti” 23.30 „Telewi-  
zyjne Biuro Śledcze” 23.55 „Moto-  
wiadomości”

## POLSAT 2

- 7.00 „Cosmix” – serial 7.30 „Halo,  
Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Cza-  
rodziejka z Księżyca” 9.00 „Power  
Rangers” – serial 10.00 „Domek na  
prerii” – serial 10.30 „MacGyver” –  
serial 11.30 „Żar młodości” – serial  
12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30  
„TV Shop” 14.00 „Magazyn moto-  
ryzacyjny młodych” 14.30 „Dance  
World” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo,  
Gra!my” 16.00 „Domek na prerii” –  
serial 16.55 „Czarodziejka z Księ-  
życa” 17.25 „Power Rangers” 17.50  
Informacje 18.00 „MacGyver” – se-  
rial 19.00 „Żar młodości” – serial  
20.00 „Dwa oblicza miłości” – serial  
21.00 „CNN News” 21.15 „Poszu-  
kiwanie Grace” – thriller USA  
22.50 „Przytul mnie” 23.50 „Dance  
World” 0.20 „Wygramy”

## Polonia

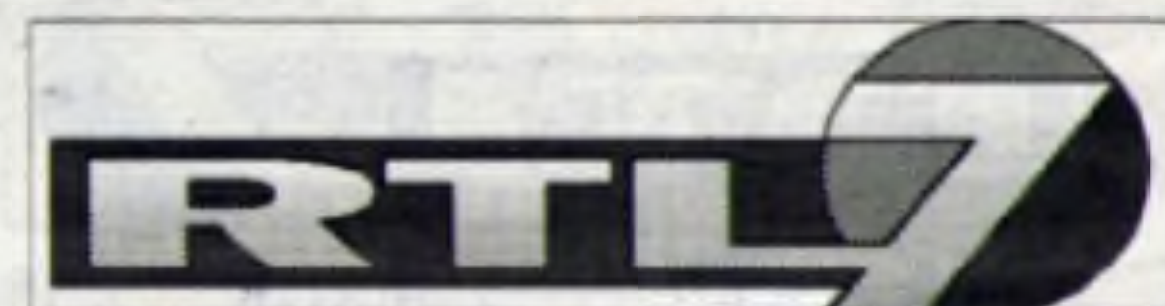
- 4.00 „Top shop” 10.00 „Klub Hawa-  
je” – serial 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV  
Top shop” 13.30 „Punkt widzenia” –  
film dok. 15.00 „Top shop” 17.15  
Filmy anim. 17.45 „Namiętności” – se-  
rial 18.45 „Werdykt” 19.15 „Fachowiec  
radzi” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub  
Hawaje” – serial 20.30 „Celeste” – serial  
21.30 „Nasze smaczki” 22.00 „Pełnym  
gazem” 22.30 „TV Top shop”

Telewizja  
Nova

- 6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne  
pantofle” 8.00 „Opowieści z Zielonego  
Lasu” – serial anim. 8.30 „Bosco” – se-  
rial anim. 9.00 „Superlista Warp 4” 9.30  
„Teleplotki” 10.00 „Dobra cena” 10.30  
„Anna” – telenowela argentyńska 11.30  
„Jolanda” – telenowela argentyńska  
12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!”  
13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” –  
serial anim. 13.30 „Rzut za 3” 14.00  
„Twój problem, nasza głowa” 14.45 „Ca-  
lifornia Dreams” – serial dla młodzieży  
USA 15.15 „Szkola złamanych serc” –  
australijski serial dla młodzieży 15.45  
„Star Trek” – serial sf. USA 16.45  
„Omer” – serial anim. 17.15 „Fakty re-  
gionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00  
„Beverly Hills 90210” – serial obycz-  
ajowy USA 19.00 „Maraton uśmiechu”  
19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Conan Bar-  
barzyńca” – film sf. USA 22.25 „Zmo-  
wa milczenia” – film sensacyjny USA  
0.10 „Kropka nad i” 0.30 „Beverly Hills  
90210” – serial obyczajowy USA 1.20  
„Supergliny” – magazyn policyjny

## PTK 2

- 17.00 „John Ross” 17.30 „Pan Boguś”  
18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Belamy”  
– serial krym. 19.20 „Kolejowe przy-  
gody wzdłuż Europy” 20.00 „Wojow-  
nik karate 5” – włoski film akcji 21.30  
„In Your Ear” 22.00 „Niezbite dowo-  
dy” – film sensacyjny USA 23.30 „Vi-  
deo Soul”



- 7.00 „RTL zaprasza” 7.35 „Siódemka  
dzieciakom” 8.20 „Z ust do ust” 8.45  
„Sunset Beach” 9.30 „Mistrz kierow-  
nicy ucieka 3” – komedia sensacyjna  
USA 10.40 „Czy boisz się ciemności?”  
11.15 „Policjanci z Miami” 12.05 „Te-  
lezakupy” 13.05 „Muzyka w RTL”  
14.05 „Ukryta kamera” 14.35 „Prawo i  
bezwprawie” – serial kryminalny USA  
15.25 „Siódemka dzieciakom” 16.25  
„Nieustraszeni” – serial sensacyjny USA  
17.15 „Z ust do ust” 17.35 „Czy boisz  
się ciemności?” – serial komediowy  
18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut”  
19.00 „Łobuzy Robina” – serial oby-  
czajowy USA 19.50 „Pogoda” 20.00  
„Rosyjska ruletka” – film sensacyj-  
ny USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Nieu-  
straszeni” – serial sensacyjny USA 22.35  
„7 minut” 23.35 „Siedem pokus”

## CANAL+

- 7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cy-  
beria” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55  
„Lapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda”  
8.25 „Ósme niebo” 9.25 „Wielka kra-  
ina marzeń” – kanadyjski film dla  
dzieci 11.00 „Ukryte pragnienia” –  
angielsko-włosko-francuski film oby-  
czajowy 12.55 „Półtora gliniarza” –  
film sensacyjny USA 14.25 „Bobby w  
akcji” – serial anim. 14.50 „Abisyń-  
ski drapieżca” – film dok. 15.40 „De-  
ser” 16.00 „Człowiek – bomba” – an-  
gielsko-amerykański film sensacyj-  
ny 17.35 „Krokodania” 18.00 „Nie  
przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn”  
18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10 „Cybe-  
ria” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Lapu-  
Capu” 19.25 „Świat według Dave'a”  
19.50 „Aktualności filmowe” 19.55  
„Lapu-capu” 20.00 „CB4” – komedia  
USA 21.30 „Podróż bez granic” – film  
dok. 22.20 „Życie w Blackrock” – au-  
stralijski dramat sensacyjny 23.50  
„Uderzające podobieństwo” – film  
erotyczny USA 1.35 „Taksówka” –  
hiszpański dramat społeczny 3.25  
„Ziemia” – hiszpański film obycz.

## Zapiski Jakuba Klenia

## KTO CZYTA NIE BŁĄDZI

Kto czyta nie błądzi – tak sprawę stawia znane wszystkim stare porzekadło. Gdy o wędkarstwo chodzi, przed błędzeniem najlepiej chroni terminowanie u doświadczonego moczki. On najlepiej po-  
każe jak prawidłowo wiazać haczyk, jak powinna wyglądać zanęta,  
jak rzucać błachą i przede wszystkim gdzie szukać ryby oraz jak i  
kiedy należy ją zaciąć. On – jeśli będzie chciał – ujawni własne spo-  
soby, metody i tajemnice. Nic też nie zastąpi praktyki. To lata spęd-  
zone nad wodą sprawiają, że coraz więcej wiemy, coraz więcej po-  
trafimy przewidzieć i że coraz częściej mamy kontakt z naprawdę  
dużą rybą.

Ale i czytać nie zawadzi. Zwłaszcza książki mądre i pouczające. Na  
szczęście, po latach posuchy, na rynku książek coraz więcej – także  
tych poświęconych wędkarstwu. A kiedy je czytać, jak nie zimą? Później już się nie czyta. Później już się łowi. Siedzę więc wieczorami  
i czytam. Zwłaszcza, że rok miniony zapisał się wydaniem kilku zna-  
komitych wędkarskich pozycji. Jako pierwszą na półce w księgarni  
zobaczyłem pracę Wacława Strzeleckiego „Czytać w rzece – rozu-  
mieć ryby”. Znakomity, napisany z humorem poradnik wędkarski dla  
wszystkich. Bezcenny dla początkujących, ale i odkrywczy w wielu  
miejscach dla starych wyjadaczy. W roku ubiegłym ukazała się też  
pierwsza część „Wędkarstwa gruntowego” Jacka Kolendowicza i  
Tadeusza Zalewskiego. Znakomicie ilustrowane, wydane na kredo-  
wym papierze, prawdziwe kompendium wędkarstwa gruntowego,  
zawierające setki porad na temat sprzętu i sposobów łowienia węd-  
kami spławikowymi i bezspławikowymi. W drugim tomie (na razie  
nie spotkałem go jeszcze na rynku) zostaną przedstawione rodzaje  
przynęt, zasady sporządzania i stosowania zanęt oraz techniki poło-  
wu poszczególnych gatunków w różnych łowiskach. Ubiegły rok,  
to także znakomita monografia Przemysława Mrocza zatytułowana  
– po prostu – „Karp”. Dowiemy się z niej czym łowić? na co? jak?  
gdzie i kiedy? – by zostać prawdziwym karpiarzem.

Wiele już wiem o rybach, ale pomimo to, w każdej przeczytanej  
książce zawsze znajduję coś, o czym dotychczas nawet nie śniłem. A  
poza tym, czy może być coś przyjemniejszego w zimowy wieczór niż  
czytanie o rybach?

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## DOJECHAĆ BEZPIECZNIE

Zbliża się czas powrotu z ferii zimowych i znowu drogi, najczęściej  
te wiodące z głównych ośrodków wypoczynkowych w kraju, staną  
się zatłoczone. Dobrze zatem uświadomić sobie, jakie podstawowe  
błędy popełniają zimą niektórzy kierowcy.

Przede wszystkim „ślepotą”. Stara zasada głosi, że za kierownicą  
trzeba dobrze widzieć, ale i być widzianym. Widoczność to dobrze  
odśnieżone i odlodzone szyby, a także szkła lusterek wstecznych w  
samochodzie. Nie wystarczy mała dziurka wychuchana pośrodku  
pokrytej lodem szyby przedniej, bo wtedy tak na dobrą sprawę nie  
widzimy nic. Szyby muszą być czyste. Tymczasem w okresie wyja-  
zdów na ferie widziałem na drogach wiele pojazdów – najczęściej  
„maluchów” – których kierowcom nie chciało się wykonać kilku  
ruchów skrobaczką, by usunąć warstwę śniegu czy lodu z tylnej  
szyby. A były to najczęściej auta nie wyposażone w lustro zewne-  
trzne po prawej stronie.

Lusterka też bowiem są ważne. Dzięki nim kierowca widzi, co dzieje  
się na drodze z tyłu za samochodem. Powiem otwarcie, że brak lu-  
sterka z prawej strony samochodu czyni kierowcę jakby ślepym na  
jedno oko. W okresie wyjazdów na ferie czy na urlop – w lecie czy  
w zimie – nie należy bowiem liczyć na to, że dostrzeżemy coś w  
wewnętrznym lusterku wstecznym. Siedzący na tylnym siedzeniu  
pasażerowie, a i wykorzystywana jako bagażnik półka pod tylną  
szybą skutecznie zasłaniają widoczność. Zadbajmy więc o niena-  
ganny stan lusterek zewnętrznych. Tylko w luksusowych autach są  
one podgrzewane. W tych tańszych trzeba strumień ciepłego po-  
wietrza z nagrzewnicy skierować na szybę w okolicy lusterka. Nato-  
miast samo szkło lusterka trzeba od czasu do czasu przeczyszczyć z  
warstwy błota, by obraz nie był rozmazany.

Skoło już mowa o czystości. Warstwa błota unoszona z jezdni ko-  
łami poprzedzających nas pojazdów, ale także warstwa padającego  
śniegu skutecznie tłumi światło reflektorów. Trzeba więc co pe-  
wien czas przecierać ich szkła. I to nie tylko podczas jazdy po zapa-  
dnięciu zmroku, kiedy słaby strumień światła od razu łatwiej do-  
strzec, ale także w ciągu dnia. W końcu po to wymyślono jazdę ze  
światłami w ciągu całej doby, by samochody były dobrze widziane  
przez innych uczestników ruchu, a nie po to, by dobrze widzieli  
tylko ich kierowcy. Czystość światła zewnętrznego samochodu to  
ważny element bezpieczeństwa na coraz bardziej zatłoczonych dro-  
gach.

Światła to zresztą kolejny dylemat. Czy można zapłacić mandat za  
jazdę ze światłami do jazdy dziennej w ciągu dnia? Oczywiście! Prze-  
pisy nakładają bowiem obowiązek jazdy we mgle wyłącznie ze świa-  
tłami mijania! Światła do jazdy dziennej nie są wtedy dozwolone.  
Warto o tym pamiętać, by niepotrzebnie nie płacić mandatu i nie  
„zdobywać” karnych punktów.

I jeszcze jedna rada przy powrocie z ferii. Nie warto się spieszyć na  
zatłoczonej samochodami drogą. Ale też nie warto planować, że w  
okresie najbliższego weekendu trasę Zakopane–Kraków nawet naj-  
szybszym samochodem pokonamy w półtorej godziny. Lepiej od  
razu założyć, że drogę tę przejedziemy w trzy godziny. Oby... W  
końcu budowano ją w czasach, gdy najpopularniejszym pojazdem w  
okolicy był zaprzęg konny.

WOJCIECH MACHNICKI

6.00 „Kawa czy herbata?”  
 7.55 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA  
 8.20 Wiadomości  
 8.30 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (hokej – ćwierćfinał)  
 9.15 „Mama i ja”  
 9.30 „Klechy i bajania” – „Opowieść o Jaśku i wodnikach, czyli czym jest szczęście”  
 10.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (hokej – ćwierćfinał)  
 13.15 „Agrobiznes” – rolniczy program informacyjny  
 13.25 „Magazyn Notowań” – „Mleko bez bakterii”  
 13.55 „Fotografia według...”  
 14.05 „Tajniki muzyki” – „Coda, czyli to już koniec”  
 14.15 „Mickiewicz dla dorosłych”  
 14.30 Wiadomości  
 14.40 „Malowanki Franka Firan-ki”  
 15.05 „Whisbone” – serial USA  
 15.35 „Decyzje”  
 16.00 „Gitarowe ABC”  
 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA  
 16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa”  
 17.00 „Teleexpress”  
 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy  
 18.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
 19.00 Wieczorynka – „Muminki”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Braterstwo broni” – film obyczajowy USA (1978), reż. Robert Mulligan, wyk.: Richard Gere, Paul Sorvino, Lelia Goldoni  
 22.10 „W centrum uwagi” – program publicystyczny  
 22.25 „Polska – Zachód” – „Jak to zrobili Finowie?” – program publicystyczny  
 23.00 Wiadomości  
 23.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
 23.45 „Sprawa Sezneca” (2) – dramat francuski (1992), reż. Yves Boisset, wyk.: Roland Jerome, Christophe Malavoy, Madeleine Robinson, Nathalie Roussel  
 1.15 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (narcisizm alpejskie – slalom kobiet, kombinacja norweska, biathlon – 4x7,5 km kobiet)

**TVP 2**

6.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (narcisizm alpejskie – slalom gigant mężczyzn, hokej – ćwierćfinał)  
 8.30 Program TV Kraków  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu  
 13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
 14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki” – program sportowo-rekreacyjny  
 15.05 „Dziedzictwo” (2) – francuski film dok.  
 15.30 „Mozart Band” – „Magik Drake” – hiszpański serial anim.  
 16.00 Panorama  
 16.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
 17.00 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej  
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)  
 18.00 Panorama  
 18.10 Kronika (TV Kraków)  
 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej  
 19.05 „Ekspres reporterów”  
 19.30 „A teraz Susan” – serial komediowy USA  
 20.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
 21.50 „Sport – telegram”  
 22.00 Panorama  
 22.30 „Ketling” – film dok.  
 23.20 „Maraton trzeźwości”  
 23.50 „Muzyka mistrza Leclaira w Warszawie”, wyk.: Agata Sapięha, Simon Standage

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Mafia – FM, live” (1) 8.15 „Trzy przeboje” – program muzyczny 8.30 „Srebrny koń” – australijski serial anim. 8.55 „Historia miłości” – serial brazylijski 9.50 „Morskie opowieści” – serial popularnonaukowy USA 10.20 „Echo” – polski dramat obyczajowy (1964), reż. Stanisław Różewicz, wyk.: Wierzyński, Barbara Horawianka 11.50 „Świat według Gar-ba” – reportaż 12.00 „Daleko od szosy” – polski serial obyczajowy 13.15 Wiadomości 13.40 „Krystyna Prońko” – recital 14.10 „Nadwiślańskie Soplicowo” – reportaż 14.40 „Polonijne spotkania” – „Polscy dziesiętnastowieczni uczeni na uniwersytecie w Kazaniu” 15.00 „Kronika” 15.10 „Doktor Przytułiński” – holenderski serial anim. 15.35 „Mysz i Kret” – angielski serial anim. 15.40 „Kapitan Sen” – angielski serial anim. 16.05 „Zobacz to!” – serial dok. USA 16.35 „Artur i Mamusia” – australijski serial komediowy 17.00 „Mały i duży człowiek” – „Kto to jest autorytet?” – program publicystyczny dla młodzieży 17.15 „Na rynku pracy” – magazyn poradnikowy 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – serial brazylijski 19.30 „Wizja przyszłości” – kanadyjski serial dok. 20.00 „Piloci z Big Sky” – australijski serial przygodowy 20.50 „Chwalebna śmierć” – australijski film dok. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” – program publicystyczny 22.25 „Na dwa głosy” – program publicystyczny 22.45 „Komisarz w spódnicy” – francuska komedia sensacyjna (1977), reż. Philippe de Broca, wyk.: Annie Girardot, Philippe Noiret, Catherine Alric

**POLSAT**

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” 8.30 „Zar tropików” – kanadyjsko-izraelski serial sensacyjny 9.30 „Zar młodości” – serial obyczajowy USA 10.30 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 11.30 „Nocny patrol” – serial sensacyjny USA 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” – serial anim. 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliarda” 16.45 „Drużyna A” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy USA 18.15 „Roseanne” 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Zar tropików” 20.00 „Mroczne niebo” – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Diabły wcielone” – film wojenny USA 22.30 „Wyniki Lotto” 22.35 Informacje i biznes informacje 22.55 „Polityczne graffiti” 23.10 „Egzamin dojrzałości” 0.10 „Przytulanie” 1.10 „Dance World” 1.40 „EMMT”

**POLSAT 2**

7.00 „Dance World” 7.30 „Halo, Grałmy” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Grałmy News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Grałmy” 16.00 „Domek na prerii” 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Zar młodości” 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „CNN News” 21.15 „Dynastia” 22.15 „Życie na nowo” – film obyczajowy USA 23.50 „Przytul mnie” 0.50 „Dżana Top” 1.20 „DJ’s Club”

**Polonia**

4.00 „TV Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Escapade” 16.00 „Top shop” 17.15 Film anim. 17.45 „Namiętności” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Nie tylko na weekend” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Celeste” 21.30 „Godzina z... Hip Hopem” 22.30 „TV Top Shop”

**tvn Telewizja Nova**

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Omer” 9.00 „Wszystko albo nic” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Auto, auto” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Bosco” – serial anim. 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Jedwabne pończoszki” – serial 21.00 „Modelki” – serial 22.00 „Tabu” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Na wybiegu” 23.45 „Beverly Hills” – serial 0.40 „Modelki” – serial obyczajowy USA 1.30 „Jedwabne pończoszki” – serial sensacyjny USA

**PTK 2**

17.00 „Superman” 17.30 „Bajki i bajeczki” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Haggard” 19.15 „Auto moto puls” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „W pogardzie dla prawa” – film sensacyjny USA 21.30 „XL” – magazyn muzyczny 22.00 „W objęciach wampira” – horror USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety”

**RTL 7**

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Z ust do ust” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Rosyjska ruletka” – film sensacyjny USA 11.05 „Czy boisz się ciemności?” 11.30 „Policjanci z Miami” 12.20 „Telezakupy” 13.20 „Muzyka w RTL” 13.40 „Siedem pokus” 14.35 „Łobuzi Robina” 15.25 „Siódemka dzieciakom” 16.25 „Uśmiech losu” 17.15 „Z ust do ust” 17.35 „Czy boisz się ciemności?” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” 19.50 „Pogoda” 20.00 „Śmiertelne zagrożenie” – dramat obyczajowy USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Uśmiech losu” 22.35 „Wydział zabójstw” 23.30 „7 minut” 23.40 „Ukryta kamera”

**CANAL+**

7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Lapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 8.25 „Pracoholik” – komedia niemiecka 9.55 „Kansas City” – film sensacyjny USA 11.50 „Deser” – „Miłość Liebermana” 12.30 „Klatka dla ptaków” – komedia USA 14.25 „Bobry w akcji” 14.50 „Szeroki horyzont” – film dok. 15.50 „Magia od serca” – francusko-angielski film przygodowy 17.35 „Krokodania” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Lapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave’a” – serial komediowy 19.50 „Aktualności filmowe” 19.55 „Lapu-Capu” 20.00 „River Street” – australijski film obyczajowy 21.30 „Superdeser” – magazyn filmów krótkometrażowych 22.05 „Pociąg z furą” – film sensacyjny USA 23.15 „Awantura o spadek” – komedia USA 1.20 „Wyjatek od reguły” – film sensacyjny USA 3.00 „Dziennik uwodźcila” – francuski film obyczajowy

Prawnik radzi

**WŁASNE OGRZEWANIE WE WSPÓLNOCIE MIESZKANIOWEJ**

– Wykupiłem mieszkanie od Gminy i wchodzę obecnie w skład Wspólnoty Mieszkaniowej. Placę coraz bardziej słone rachunki za energię ciepłą. Sądę, że gdybym sam ogrzewał mieszkanie elektrycznie, taniej by mnie to kosztowało. Czy mogę samodzielnie, jako właściciel mieszkania odłączyć go od sieci centralnego ogrzewania i nie płacić z tego tytułu żadnych opłat? – pyta pan Józef G. z os. Centrum A.

W uchwale z 28 sierpnia 1997 r. Sąd Najwyższy wyjaśnił problem, który może mieć istotne znaczenie dla wielu członków przymusowych wspólnot mieszkaniowych. Zagadnienie to powstało na tle sprawy cywilnej wytoczonej przez jedną ze wspólnot przeciwko jej członkowi – Jerzemu S., od którego domagała się zapłacenia przypadającej na jego lokal opłaty za centralne ogrzewanie, podczas gdy on wcale z niego nie korzystał. Sąd wojewódzki, do którego dotarła sprawa, zwrócił się do SN z pytaniem, czy właściciel lokalu, może bez zgody pozostałych właścicieli lokali, tworzących łącznie z nim wspólnotę mieszkaniową odłączyć swe mieszkanie od zainstalowanej w budynku sieci centralnego ogrzewania i przy wykorzystaniu istniejącej instalacji grzewczej zastosować w nim inny rodzaj ogrzewania (gazowe). Gdyby SN uznał, iż taka zgoda jest konieczna, SW przygotował następane pytanie: czy uzyskana przez właściciela przed powstaniem wspólnoty mieszkaniowej zgoda jednostki organizacyjnej sprawującej zarząd nieruchomością wspólną na zmianę sposobu ogrzewania lokum, jest skuteczna wobec pozostałych właścicieli mieszkań?

W uchwale z 28 sierpnia 1997 r. podjętej w składzie trzech sędziów SN odpowiedział: po wejściu w życie ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali (Dz. U. nr 85, poz. 388) właściciel lokalu nie może bez zgody pozostałych właścicieli odłączyć swego lokalu od zainstalowanej w budynku sieci centralnego ogrzewania i przy jej wykorzystaniu zastosować innego rodzaju ogrzewanie.

Wspólnoty mieszkaniowe tworzy ogół właścicieli, których lokale wchodzi w skład określonej nieruchomości. Wspólnota może nabywać prawa i zaciągać zobowiązania, pozywać (do sądu) i być pozywana. (Uchwała ma w SN sygn. Akt III CZP 36/97).

(SP)

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**  
 wyroby krajowe i importowane  
**FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE**  
**SUPER KOMFORT S.C.**  
 © os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła  
 Tel. 643-31-32

**RADIO TAXI WAWEL**  
 tel. 96-66  
 tel. 66-66-66  
 \* Taxi osobowe  
 \* Taxi bagażowe  
 \* Pomoc drogowa  
 Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

**TANIE KREDYTY!**  
**GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI**  
 WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!  
 GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKII  
 Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:  
**tel. (012) 648-20-22 w. 235**  
 od pon. do pt. w godz. 9-18, sobota w godz. 9-14  
**TAX**  
**BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.**  
 KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,  
 pok. 309 (budynek PUSiM)

Kraków, os. Stalowe 16  
 Tel. 644-42-21  
 644-36-33  
**GLOBAL S.A.** w. 23

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.05 „Szalone dziewczyny” – serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 „Mama i ja”  
9.00 „Słowa, słowa i półsłowa” – teleturniej dla dzieci  
9.30 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
10.00 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA  
10.50 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
12.00 Wiadomości (w przerwie)  
13.05 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny  
13.15 „Magazyn Notowań” – „Krowy na luzie”, „Komfortowa jadalnia”  
13.45 „Ptakolub”  
14.00 „Zwierzęta świata” – „Pawiany – zbyt bliskie sąsiedztwo” (1) – angielski film dok.  
14.30 Wiadomości  
14.40 „Ciuchcia” – program dla dzieci  
15.05 „Szczęście lata Toma i Jerry'ego” – serial anim. USA  
15.35 „Teatr jak życie” – „Dębno” – program dla młodych widzów  
16.00 „Sport i zabawa” – program dla dzieci  
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA  
16.40 „Diariusz rządowy”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz  
18.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
19.00 Wieczorynka – „Tęczowa bajeczka”, „Bajeczka o balu”, „Zaczarowany otówek”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Miasto na luzie” – angielsko-amerykański serial sens.  
21.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny  
21.20 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
22.30 „Pegaz” – magazyn kulturalny  
23.00 Wiadomości  
23.10 „Dziennik intymny” – francusko-włoski film obyczajowy (1994), reż. Nanni Moretti, wyk.: Nanni Moretti, Renato Carpentieri, Antonio Neiviller  
0.50 „Klan” – polski serial obyczajowy  
1.15 „Studio olimpijskie – Nagano '98” – transmisja  
6.00 Zakonczenie programu

# TVP2

6.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
8.45 Program TV Kraków  
9.00 Transmisja obrad Sejmu  
13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
14.55 „Akademia Zdrowia Dwójki” – program sportowo-rekreacyjny  
15.05 „Po rozum do głowy” – program dla dzieci  
15.30 „Bodzio – mały helikopter” – angielski serial anim.  
16.00 Panorama  
16.10 „Studio olimpijskie – Nagano '98”  
17.00 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej  
17.30 „U siebie” – program mniejszości narodowych (TV Kraków)  
18.00 Panorama  
18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej  
19.05 „W cieniu Kremla” – program publicystyczny  
19.30 „Stacyjka Hatley” – „Nie spodziewana wizyta” – angielski serial komediowy  
20.00 „Studio olimpijskie – Nagano '98” (skrót)  
20.55 „Sport – telegram”  
21.05 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA

22.00 Panorama  
22.40 „M.A.S.H.” – serial USA komediowy USA  
23.05 Rewelacja Miesiąca: Sergiusz Prokofiew – „Kopciuszek” – balet w trzech aktach, choreografia: Rudolf Nurić, solisci: Sylvie Guillem, Charles Jude, Isabelle Guerin, Monique Loubiers, Georges Piletta, Rudolf Nurić, Jean-Pierre Franchetti, Alain Bogreau oraz Balet i Orkiestra Opery Paryskiej pod dyr. Michela Quevala

# TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Mafia – FM, live” (2) 8.20 „Miotła i ptak” – bajka anim. 8.30 „Kassai – afrykański bohater” – francuski serial anim. 8.55 „Historia miłości” – serial brazylijski 9.50 „Dzieci świata” – serial dok. USA 10.20 „Piloci z Big Sky” – australijski serial przygodowy 11.05 „Zobacz to!” – serial dok. USA 11.30 „Świat w oczach Allegry” – program edukacyjny USA 12.00 „Kobieta z prowincji” – polski film obyczajowy 13.40 Wiadomości 13.50 „Z archiwum i pamięci” 14.45 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Kronika” 15.10 „Pies Dinky” – serial anim. USA 15.30 „Mysz i Kret” – angielski serial anim. 15.35 „Były sobie Ameryki” – francusko-kanadyjski serial anim. 16.05 „Przyjaciele wesołego diabła” – polski serial dla młodzieży 16.35 „Indaba” – francuski serial dla młodzieży 17.00 „Tajemnice historii” – „Leopold Okulicki” 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – serial brazylijski 19.30 „Złote rączki” – irlandzki program poradnikowy 20.00 „Prezydent i dróżniczka” – francusko-belgijski film obyczajowy (1996), reż. Jean-Dominique de la Rochefoucault 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 23.45 „Alternatywy 4” – polski serial komediowy

# POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” – serial 8.30 „Żar tropików” – serial 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny USA 11.30 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Ręce, które leczą” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podział Carmen Sandiego?” – serial anim. 15.30 „Czas na naturę” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial komediowy USA 18.15 „Roseanne” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” 20.00 „Menażeria” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.05 „Kojak” – serial kryminalny USA 23.00 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.35 „Bumerang” – program publicystyczny 0.05 „4x4” 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Link New Look” 2.05 „Cosmix”

# POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycy” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „McGyver” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Dance Jump” 15.00 Gra!my News” 15.05 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Domek na prerii” 16.55 „Czarodziejka z Księżycy” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „McGyver” – serial 19.00 „Żar młodości” 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „CNN News”

21.15 „Palić? Nie palić?” – dramat francuski 22.30 „Przytul mnie” 23.30 „Dance Jump” 0.00 „Mute”

# Polonia

14.00 „TV Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werdykt” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Blizy filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Namiętności” 18.45 „Werdykt” 19.15 „Escape” 19.45 „Muzyka” 20.00 „Klub Hawaje” 20.30 „Celeste” 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „TV Top shop”

# tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Bosco” 9.00 „Zostań gwiazdą” 10.00 „Gotuj z Kuro-niem” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Dance Time” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Omer” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Kryptonim Prosiaczek” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” 21.00 „Drew Carey Show” 21.30 „Naga prawda” 22.00 „Multikino” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Auto, auto” 23.45 „Beverly Hills” USA 0.35 „Telesklep”

# PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.40 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Tongo – opowieść z Chinatown” – film sensacyjny USA 21.30 „Haggard” 22.00 „Noce i dnie” 23.00 „Midnight Love”

# RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Z ust do ust” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Śmiertelne zagrożenie” – niemiecki dramat obycz. 11.05 „Czy boisz się ciemności?” 11.30 „Wydział zabójstw” 12.20 „Telezakupy” 13.20 „Muzyka w RTL” 14.05 „Ukryta kamera” 14.35 „Prawo i bezprawie” 15.25 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „W cudzej skórze” – serial 17.15 „Z ust do ust” 17.35 „Czy boisz się ciemności?” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Łobuzy Robina” 19.50 „Pogoda” 20.00 „Aniol w zieleni” – melodramat amerykańsko-nowozelandzki 21.40 „7 minut” 21.50 „W cudzej skórze” 22.45 „Wyprawy z National Geographic” 23.40 „7 minut” 23.50 „Sprawa dla mordery” – film sensacyjny USA

# CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Łapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 8.25 „Za ciosem” 9.20 „Beethoven 2” – film przygodowy USA 10.50 „Dorwać małego” – komedia sensacyjna USA 12.40 „Szczęście jest na łące” – komedia francuska 14.25 „Bobry w akcji” 14.50 „Star Trek. Voyager 2” 15.40 „Georgia” – dramat psychologiczny USA 17.35 „Krokodania” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Łapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave’a” – serial komediowy 19.50 „Aktualności filmowe” 19.55 „Łapu-Capu” 20.00 „Świat CNN” – film dok. 21.40 „Przepraszam, czy tu biją?” – polski film kryminalny 23.15 „Speed. Niebezpieczna szybkość” – film sensacyjny USA 1.10 „Pod nieboskłonem” – amerykańsko-irlandzki film obyczajowy 2.50 „Huragan ognia” – film sensacyjny USA

# SALON ZOOLOGICZNY „PRZYSTANEK ALASKA”

poleca  
♦ AKWARYSTYKĘ  
♦ EGZOTYKĘ  
♦ WSZYSTKO DLA GOŁĘBI  
♦ WSZYSTKO DLA PSA I KOTA  
Ponad 100 m<sup>2</sup> pow. handlowej  
os. Szklane Domy 2, obok Szkoły 88  
zaprasza w godz. 10.00–18.00, sob. 10.00–14.00  
w środy 10.00–20.00

**KARNISZE HURTOWNIA „CORSO”**  
os. Zielone 9, tel. 643-10-24  
145 rodzajów karniszy aluminiowych powlekanych, rurowych, plastikowych  
przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:  
★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 30,66 zł  
★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 30,66 zł  
★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98  
**Zapraszamy w godz. 8.00–18.00**

**OknoPlus**  
Okna PCV z szybą ciepłochronną

**Okna Niemożliwe ?!**  
Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389  
Biuro Handlowe:  
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

# BIUROTECH

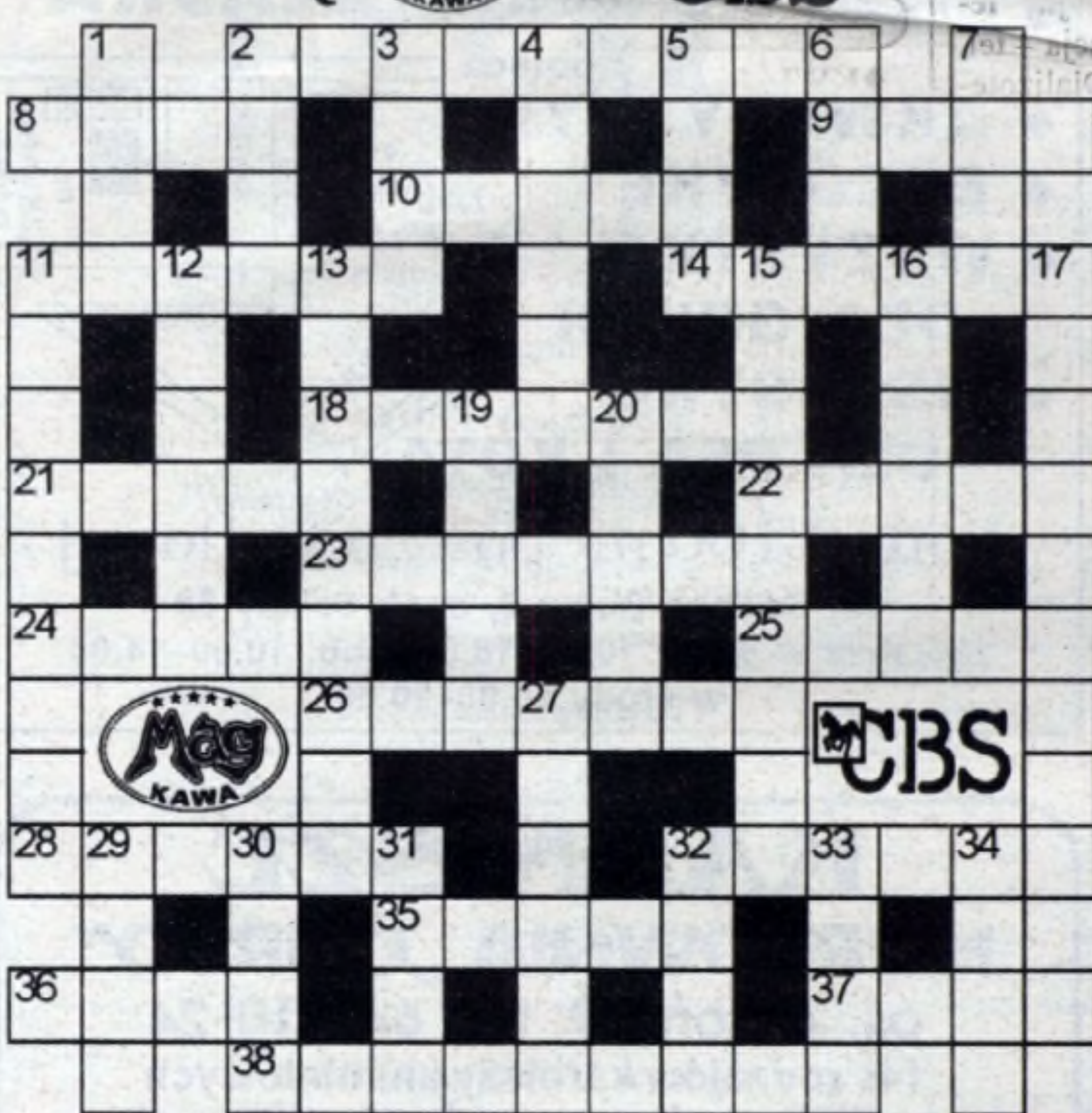
**oferuje w ciągłej sprzedaży:**

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99  
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

# KRZYŻÓWKA 7

## z kawą i CBS



**POZIOMO:** 2. obliczenie przewidywanych kosztów, 8. ujemna ccha charakteru, 9. statek Noego, 10. rysunkowa zagadka, 11. turkot, 14. drzewo lub krzew z rodziny mimozowatych, 18. wyrabia i wypala przedmioty z różnych glin, 21. odpadki przy czyszczeniu i młóceniu zbóż, 22. ciemnobrunatny barwnik stosowany w technice akwarelowej, 23. miasto w południowej Szwajcarii nad jeziorem Maggiore, 24. miasto w południowej Turcji, 25. rezultat, 26. miasto między Nowym Jorkiem a Filadelfią, 28. rzymska bogini światła, 32. pogląd mówiący o nierówności rasowej, 35. oddział szkolny, 36. jadalna ryba hodowana w stawach, 37. epopeja, 38. drobnoziarnista odmiana gipsu używana w rzeźbiarstwie.

**PIONOWO:** 1. stadium rozwoju w określonej chwili, 2. twarde narkotyk, 3. znany polski kompozytor muzyki rozrywkowej i piosenek (ur. 1926), 4. wykaz, rejestr danych w określonym porządku, 5. wyżłobiony ślad zrobiony czymś ostrym, 6. staroisländzka opowieść o wybitnych rodach, 7. sztuczne tworzywo imitujące skórę, 11. kobieta zamieszkała na wyspie, 12. roślina ogrodowa o silnej woni, o żółtych lub zielonawych kwiatach, 13. układ fizyczny służący do wywoływania drgań o określonej częstotliwości, 15. zakład przemysłowy gdzie odgazowywuje się węgiel kamienny w wysokiej temperaturze, 16. najlepszy polski kompozytor, 17. samowystarczalność gospodarcza narodu lub państwa, 19. robienie dołów w ziemi, kopanie, 20. jeden z najradkalniejszych przywódców Rewolucji Francuskiej (1743-1793), 27. upomnienie za niewłaściwe zachowanie, 29. żołnierz lekkiej kawalerii, 30. wirusowa choroba zakaźna, 31. stolica Ghany, 32. uroczyste przyjęcie, 33. nadaje kierunek okrętowi, 34. stare żelastwo.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 19 lutego br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 6:

**POZIOMO:** 7. hegemon, 8. ozimina, 9. Komory, 10. Religa, 11. Siena, 14. wiata, 16. atlas, 17. szpadel, 19. awersja, 21. Huron, 23. stuła, 25. zapas, 27. bibuła, 28. Solana, 29. kolagen, 30. skazany.

**PIONOWO:** 1. melodia, 2. dekol, 3. torys, 4. Izera, 5. omlet, 6. anagram, 12. impreza, 13. nudysta, 15. Asuan, 16. alias, 18. Kulikow, 20. słonina, 22. okular, 24. Tuluza, 25. zalew, 26. ssaki.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 5 wylosowała Małgorzata Kukla, os. Na Skarpie 63/1. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

## NAGRODA —

KIESZONKOWE KALKULATORY ELEKTRONICZNE  
ZOSTAŁA UFUNDOWANA  
PRZEZ FIRME CBS

Kraków: ★ CBS-„HIT” — ul. Wielicka 259, ★ CBS CENTRUM — ul. Królewska 63, ★ CBS — ul. Kalwaryjska 27; Nowa Huta: ★ CBS — os. Handlowe 8, ★ CBS DH „WANDA”; Miechów: ★ CBS DH „GRYF” — Rynek 4; Nowy Sącz: ★ CBS DH „LACH” — al. Batorego; Rzeszów: ★ CBS — ul. Moniuszki 2.

BIURO  
NIERUCHOMOŚCI CENTRUM S.C.

KUPNO • SPRZEDAŻ • WYNAJEM

Poszukujemy domów, mieszkań i lokali  
do sprzedaży i wynajęcia

Kraków, ul. Lubicz 25 (bud. „Nafty”)   
tel. 421-04-33, w. 15-87, tel. kom. 0602 737 110

U NAS  
BĘDZIESZ W CENTRUM UWAGI

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 64 interwencje, pouczone 34 osoby, ukarano mandatami karnymi 21 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 720 zł, założono 4 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych aut, sporządzono 8 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

## NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 4 bm. w os. Dywizjonu 303 funkcjonariusze Straży Miejskiej ukarali mandatem karnym właściciela psa, który zanieczyszczał klatkę schodową w bloku.

• Straż Miejska kilkakrotnie interweniowała na ulicy Petöfiego zakładając blokady i karając mandatami kierowców samochodów parkujących swoje auta w miejscu obowiązującego znaku drogowego B-1 (zakaz ruchu). Parkujące auta utrudniały ruch pieszym.

• W dniu 5 bm. dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o dużych soplach łodu wiszących w tunelu w os. Ruszcza. Interweniowano na tej sprawie u zarządcy terenu, czyli PKP.

• W minionym tygodniu Straż Miejska wielokrotnie patrolowała teren w pasie drogowym obok wejść na plac „Tomex”. W stosunku do osób prowadzących w tym miejscu nielegalny handel zastosowano zdecydowane środki. W przypadku jednej osoby skierowano wniosek do Kolegium ds. Wykroczeń, a inna osoba została ukarana grzywną w wysokości 110 zł z możliwością zamiany na 5 dni aresztu.

• Straż Miejska poinformowała MOPS o zbieraniu się grupy kilkunastu bezdomnych w rejonie ul. Makuszyńskiego. Składają oni surowce wtórne pod rampą za budynkiem „Polmos”-u urządzając sobie tam legowiska do spania. (sp)

## UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscyście uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscyście „Uzdrowiciela” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 14.02. 1998 r. (sobota), od godz. 12.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 19 lutego 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Petera Hedgesa „Co gryzie Gilberta Grape’a” wydaną przez oficynę Kameleon. Jest to śmieszna wzruszająca debiutancka powieść, której bohaterowie są sympatyczni pomimo swoich dziwactw. Po przeczytaniu tej historii pozostanie ona już z Tobą na zawsze.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHE STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 110 zdarzeń przestępczych. M.in.: 6 rozboi i 7 pobić.

Włamano się do: 8 obiektów handlowo-usługowych, 11 mieszkań, 8 piwnic i 4 altanek.

Odnótowano 40 przestępstw samochodowych. Włamano się do 28 aut, skradziono 6, uszkodzono 6.

Skradziono 6 rowerów.

Zarejestrowano 4 pożary: paliły się 2 altanki i 2 samochody.

### PIROMAN?

Czyżby znowu w Nowej Hucie rozpoczął dzieło niszczenia samochodowy piroman? Takie przypadki miały miejsce rok temu. Piromana nie ujęto. I znowu, w tym roku, 7 lutego o godz. 2. 00 w nocy na parkingu w os. Jagiellońskim spłonął maluch. Tej samej nocy, po sąsiedztwie, bo na parkingu w os. Złotej Jesieni spłonął kolejny maluch. W obydwu przypadkach, zachodzi podejrzenie celowego podpalenia. Auta paliły się od wewnątrz. Po samochodach pozostały tylko wraki z wypalonym wnętrzem i uszkodzonym lakierem karoserii.

### ROZBÓJ

3 lutego ok. godz. 21.00 w os. Kazimierzowskim, trzech mężczyzn dokonało rozboju na przechodzącej mieszkance tego osiedla. Skradli jej torebkę z pieniędzmi i dokumentami.

### ZATRZYMANO

6 lutego, na gorącym uczynku włamania do kiosku wielobranżowego w os. Na Stoku zatrzymano

dwóch nieletnich (16 i 17 lat) mieszkańców tego osiedla. Zatrzymano ich w momencie, kiedy przez wybitą w oknie kiosku szybę, drewnianymi patykami wyciągali towar. Obaj osadzeni zostali w Izbie Dziecka.

W nocy, 9 lutego w os. Przy Arce policja zatrzymała włamujących się też do kiosku wielobranżowego: 36-letnią mieszkankę os. Słonecznego i 43-letniego mieszkańca os. Zielonego. Posiadali przy sobie: nożyce do cięcia blachy i młotek. Zdążyli jedynie przeciąć pręty w kratce i wybić szybę. Osadzeni zostali w policyjnym areszcie.

### OCHRONILI SWOICH?

9 lutego, o godz. 18 pod hotel „Lipsk” w os. Albertyńskim podjechał autokar wycieczkowy „Ikarus” na rejestracji ukraińskiej. W momencie, gdy przewodniczka wycieczki załatwiała formalności z zakwaterowaniem, do autokaru weszło czterech mężczyzn, którzy, jak twierdzą pasażerowie, byli narodowości rosyjskiej lub ukraińskiej. Zażądali pieniędzy, w zamian za co obiecali im zapewnić ochronę w czasie pobytu w Krakowie. Ale zagrozili słownie, używając broni w przypadku nie spełnienia żądań.

Od czterech pasażerów zebrali w sumie 5000 zł. Po czym, pod pozorem przeliczenia pieniędzy udali się w kierunku os. Kościuszkowskiego, gdzie mieli się skontaktować ze swoim szefem. Ślad po nich zaginął.

(jdz)

KUCHNIE GAZOWE OD 590 ZŁ

## ŚWIĄTECZNA PROMOCJA SPRZĘTU AGD

DOM SERWIS, OS. WILLOWE 30  
TEL. 643-3387

UWAGA! Prowadzimy serwis fabryczny firm:  
**polar Amica Whirlpool**

Tylko w serwisie fabrycznym uzyskasz rzetelną i pełną informację o nabywanych wyrobach.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę „Boża Podszewka” Teresy Lubkiewicz-Urbaniowicz wydaną przez oficynę Prószyński i s-ka. Na podstawie tej autobiograficznej książki opartej na wspomnieniach autorki i jej matki nakręciła serial telewizyjny Izabela Cywińska. Serial obecnie wzbudza sporo kontrowersji, więc może warto zajrzeć do książki i porównać go z pierwowzorem.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu — Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 19 lutego 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowa 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPOZYCJE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

• NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00.

♦ **EKSPOZYCJE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ**: Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włoczków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.

♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – leczenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja + tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wewn.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

♦ **QUANTRONIC** – materia leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ I MASAŻYSTA HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od pon. do pt. w godz. 10–20, pierwsza sobota miesiąca w godz. 9–14, tel. 644-43-80.

♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacz, tel. 647-19-50.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 644-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 taniej! Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **DRZWI ANTYWŁAMANIOWE**, żaluzje, wizytówki na drzwi, pieczętki. Agencja Poczta, os. Centrum B 7 obok PZU. Tel./fax 643-63-85 (w godz. 10–16).

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, Bracia Sadurscy, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. NAJNIŻSZE CENY!

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedzielę godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowski 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wewn. 224, J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundycy, 411-60-00.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajackowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników.

Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Stróża Rybna 11. Tel. 423-62-24.

## GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 97 – 11,2 tys., 8,1-9,1 tys., 91 – 7,2-7,6 tys., 96 – 9,4 tys., 95 – 8,2-8,7 tys., 94 – 7,5-7,9 tys., 93 – 6,2-7,0 tys., 92 – 5,7-6,1 tys., 91 – 5,2 tys., 90 – 4,5-4,7 tys., 89 – 4,1-4,4 tys., 88 – 3,5 tys., 87 – 2,8-3,1 tys.

♦ **cinquecento 700**: 96 – 15,3-15,8 tys., 94 – 13,5-14,3 tys.

♦ **cinquecento 900**: 94 – 17,2 tys.

♦ **polonez**: 96 – 16,5 tys., 95 – 14,2 tys., 94 – 11,2-11,6 tys., 93 – 10,5-11,0 tys., 92 –

♦ **audi 80 1,9**: 89 – 20,0 tys.

♦ **fiat tipo 1,4**: 93 – 19,5 tys.

♦ **fiat uno 1,0**: 90 – 14,0 tys.

♦ **ford sierra 2,0i**: 88 – 12,1 tys.

♦ **opel kadett 1,3**: 91 – 19,5 tys.

**Wrażeniami z Międzynarodowych Targów Budownictwa „BUDMA'98” dzieli się Tadeusz Piec, dyrektor ds. produkcyjno-technicznych spółki „COMPLEX” S.A.**

## WŚRÓD LIDERÓW

Od 20 do 23 stycznia br., w Poznaniu odbywały się Międzynarodowe Targi Budowlane „BUDMA'98”. Hutnicza spółka „COMPLEX” tym razem jeszcze się na targach nie prezentowała, lecz została zaproszona przez organizatorów targów na „Spotkanie liderów branży budowlanej”.

● **Co kwalifikowało do grona liderów? – pytamy Tadeusza Pieca, dyrektora ds. produkcyjno-technicznych spółki.**

– My nigdy nie nazywaliśmy siebie firmą budowlaną, ale w sprawozdawczości GUS-owskiej, i europejskiej klasyfikacji działalności EKD, zalicza się nas do branży budowlanej, ze względu na prowadzone przez nas usługi. Stąd znaleźliśmy się w ogólnopolskiej edycji rankingu największych przedsiębiorstw

Kraków” (9. miejsce), Hydrotrest (11.), Realbud (21.), KPiS Cracovia (23.), Naftobudowa (36.), a także my, czyli spółka „COMPLEX” – na miejscu 52.

W czasie targów zorganizowano spotkanie „liderów” z przedstawicielami Ministerstwa Budownictwa i wręczono nagrody dla wyróżniających się firm. M.in. dla KMBH „Miedź Polska” – za wyroby dla budownictwa i Wydawnictwu Uni-Film za „Branżowe Książki Telefoniczne”.

● **Co można powiedzieć o samych targach?**

– Są to w naszym kraju targi nr 1 jeżeli chodzi o przegląd firm budowlanych i jedynymi, które prężnie rozwijają się i zdobywają wystawców. W tym roku odbywały się już po raz siódmy. Prezentowało się w nich po-

**„Oferty rozpoczęcia budownictwa mieszkaniowego wpływały już do naszej firmy. Nie podejmowaliśmy ich do tej pory z uwagi na trudności w pozyskaniu uzbrojonych działek budowlanych, ale w przyszłości kto wie?”**

budowlanych. Ranking, mający charakter branżowy i obejmujący firmy z najbliższego otoczenia budownictwa, przygotowały miesięcznik „PRZEDSIĘBIORCA BUDOWLANY” wraz z wydawnictwem „MURATOR”. Głównym kryterium kwalifikującym była wartość przychodów ze sprzedaży w 1996 roku. Do rankingu zaproszono 3000 przedsiębiorstw z całego kraju i na koniec wytypowano 100 najlepszych. Na liście znalazło się wiele firm z regionu Małopolski, a w czołówce takie przedsiębiorstwa jak „Mostostal –

nad 1600 firm, wystawiających się na 56 tys. metrów kwadratowych powierzchni. Wystawiają się tu zarówno małe firmy jak i potentaci. Na przykład w ubiegłym roku przyjechała do Poznania firma kamieniarska założona przez księcia rektoralny z Lublina, montująca różne elementy dekoracyjne na budynkach.

● **Po co się jeździ na targi?**

– Najwięcej osób przyjeżdża tu by zapoznać się z nowościami pojawiającymi się na rynku. Targi są też oczywiście okazją do nawiązania kontaktów handlowych. Powiedziałbym



jednak, że uczestnictwo w targach to dzisiaj nie tyle bezpośredni interes i zawieranie kontraktów, ale okazja do nawiązania kontaktów. Na targach powinno się być, a interesy robić potem...

● **Liczba wystawców wskazuje, że w budownictwie dzieje się coraz lepiej?**

– Powiem, że w budownictwie dzieje się dużo, głównie w budownictwie mieszkaniowym. Polskie firmy zaczynają szeroko wykorzystywać zachodnie technologie budowlane, wiele ich przecież powstało w oparciu o kapitał firm zachodnich. Nie mamy się czego wstydzić...

Dzisiaj klienci przykładają dużą wagę do prac wykończeniowych, idzie więc o jakość świadczonych usług w każdym detalu.

● **Mówił Pan o nowościach. Jakie produkty zrobiły na Panu największe wrażenie?**

– W Poznaniu można było zobaczyć wszystko co jest potrzebne do budowy domów: od fundamentów po wykończenie wnętrz. Mnie zainteresowały nowe technologie. Jedną z nich jest „Terra-System”, technologia promująca nowy materiał budowlany „keramzyt”. Jest on efektem 30 lat doświadczeń i sprawdziła się w trudnych warunkach skandynawskich. Udało się uzyskać kruszywo, które z uwagi na wykorzystanie naturalnego surowca jakim jest czysta glina jest ekologiczny, a poza tym jest lekki, zapewnia doskonałą izolację termiczną. Z keramzytu robi się bloczki do konstrukcji ścian, murów i fundamentów, a produkcję prowadzi się już w naszym kraju. Innym produktem, jaki zrobił na mnie duże wrażenie, były kauczkowe wykładziny podłogowe „nora”. Są funkcjonalne, trwałe, odporne na wgniecenia i antypoślizgowe, trudnopalne, a w razie pożaru nie wydzielają toksycznych gazów. Z tego względu nadają się szczególnie do budynków użyteczności publicznej: szkół, banków, hal fabrycznych, obiektów sportowych czy szpitali. Takie wykładziny można oglądać w krakowskim Szpitalu im. Jana Pawła II. Gama kolorystyczna tych wykładzin jest olbrzymia. Oczywiście oglądałem te nowości z myślą o ewentualnym zastosowaniu w naszych usługach.

● **Czyżby „COMPLEX” zamierzał budować domy jednorodzinne?**

– **Oferty rozpoczęcia budownictwa mieszkaniowego wpływały już do naszej firmy. Nie podejmowaliśmy ich do tej pory z uwagi na trudności w pozyskaniu uzbrojonych działek budowlanych, ale w przyszłości kto wie?**

● **Dziękujemy bardzo za rozmowę.**

## SPÓŁKI A OCHRONA ŚRODOWISKA

Każdy podmiot gospodarczy funkcjonujący na terenie huty ponosi za siebie opłaty związane z korzystaniem ze środowiska.

W związku z tym, że huta była kiedyś jednolitym organizmem, jest postrzegana nadal jako obszar jednolity. I tak na przykład przy rozliczeniach odprowadzanych ścieków, mierzona jest wielkość ścieków na końcówce kanałów. A należności ze spółek, są kompensowane w ramach rozliczeń wewnętrznych pomiędzy hutą a spółkami.

Inaczej wygląda sytuacja w przypadku emisji zanieczyszczeń do powietrza. Przypomnijmy, że dopuszczalna emisja globalna została określona przez Ministra Ochrony Środowiska w 1991 roku, decyzją o „docelowych globalnych emisjach dla HTS” i ważna była dla całości ówczesnego obszaru huty. Zgodnie z poleceniem dyrektora HTS ze stycznia ub. roku, dokonano podziału emisji globalnej pomiędzy zakłady i wydziały HTS i funkcjonujące spółki. Zostały też określone przedsięwzięcia które umożliwią obniżenie emisji do docelowych wielkości, ale huta nie może narzucić spółkom prowadzonych inwestycji. Jednakże zarządy kilku spółek, m.in. „Metalodlew” i „Krakodlew” przedstawiły program przedsięwzięć zmierzających do ograniczenia emisji. Od 1997 roku spółki same wnoszą opłaty, niezależnie od huty. Źródła emisji zostały opomiarowane i oszacowane, zgodnie z obowiązującą metodyką i zbilansowana wielkość emisji jest przesyłana do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego. Spółki płacą za nią zgodnie z taryfikatorem. Jednakże formalnie decyzja o „dopuszczalnej wielkości emisji globalnej” obowiązuje nadal dla całego obszaru choć HTS wystąpiła o jej rozdzielenie.

TABELA EMISJI (w tonach)

		pył	SO <sub>2</sub>	NO <sub>2</sub>	CO	węglowa
1995	HTS	9878	13 204	8396	128 326	1991
	spółki	987	66	993	985	170
1996	HTS	7271	10 627	8629	72 965	1945
	spółki	724	46	1130	442	138

**HTS-ComArch**  
KRAKÓW

CENTRUM INFORMATYKI „HTS-ComArch” S.A.  
Zespół Map Cyfrowych  
31-752 Kraków ul. Ujazdów 10, pokój 6  
tel. (12) 643 03 56, 643 08 56, 644 86 31  
fax (12) 644 29 18

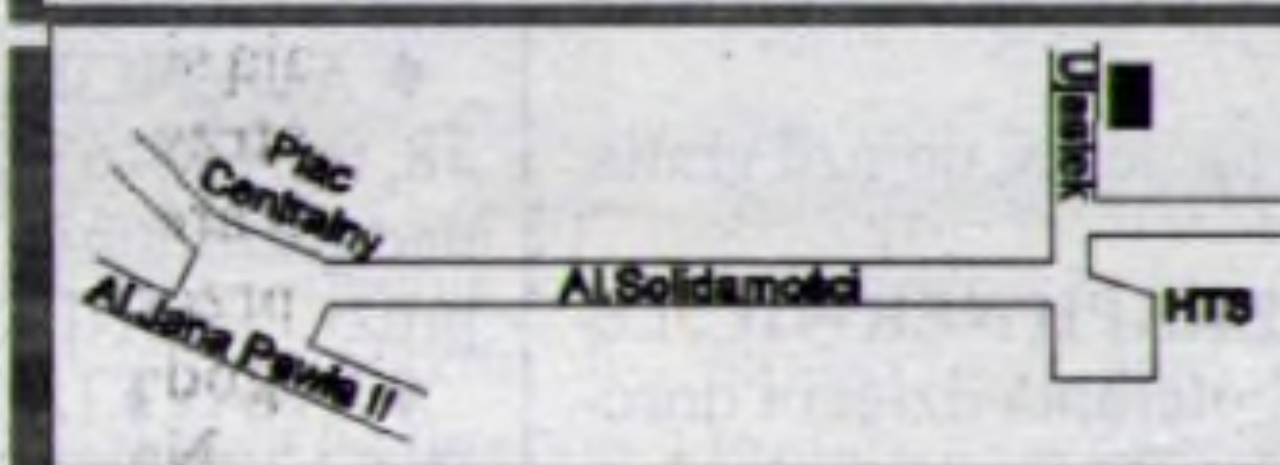
## MAPY CYFROWE

**SKANOWANIE (max A-0)**

**PLOTOWANIE (max A-1 kolor)**

**ARCHIWIZACJA (CD-Rom)**

**WEKTORYZACJA**



**CENY PROMOCYJNE!**

# GORSZY ELEMENT?

14 stycznia br. do naszej redakcji przyniesiono skargę na zarządzających hotelem robotniczym w os. Stalowym 16 a. Podpisało ją 36 mieszkańców.

Jesteśmy rozgoryczeni. Od dłuższego już czasu traktuje się nas jakbyśmy byli przedmiotami i to niezbyt cennymi. Stawia się nas przed faktami dokonany. Zarządzający hotelem nie liczą się z naszym zdaniem ani odczuciami. Decyzje, które dotyczą nas bezpośrednio, podejmowane są gdzieś na „górze” a dyrekcje tak: HUT-PUS-u jak i HTS i spółek z niej wylonionych traktują nas jak powietrze. W sprawach nas dotyczących nic nie mamy do powiedzenia.

Oto przykłady: wiosną 1996 r. wymieniano kaloryfery. To był pierwszy remont, którego nie zapowiedziano. Zadzwalano z zaskoczenia; musieliśmy wpuścić brygadę remontową. Rok później, jesienią i zimą przeprowadza się kolejny remont – też bez wcześniejszego uprzedzenia mieszkańców. Tym razem wymieniano instalację elektryczną. Także i w tym przypadku musieliśmy się zgodzić. Wiercono, kłuto ściany, a my z małymi dziećmi wchłanialiśmy kurz. Na czas remontu mieszkań wewnątrz, musiały być one opuszczone przez lokatorów, ale i o tym nikt z nas nie został wcześniej poinformowany. Pół roku mieszkaliśmy w kurzu i brudzie. Mimo, że umówmy się, obniżało to standard zajmowanych lokali (w całym hotelu) – czynsz płaciliśmy w normalnej wysokości.

Traktuje się nas jak gorszy element, chyba tylko dlatego, że mieszkamy w hotelu. A przecież większość z nas ma wykształcenie, posiada odpowiednie stanowiska. Nie jesteśmy lumpami. Dla wielu rodzin, ten hotel jest, póki co, domem, bo do własnego mieszkania każdego z nas czeka długa droga. Nie mieszkamy tutaj za frico, płacimy wysoki czynsz, a gdy dodać do tego dofinansowanie ze strony

zakładów pracy, w których jesteście zatrudnieni – tworzy to ogromną sumę. I mimo to, traktuje się nas jak obywateli niższej kategorii.

Umówmy się, że warunki mieszkaniowe w tym hotelu do luksusowych nie należą: ze wspólnych kuchni, ubikacji i łazienek korzysta po kilka rodzin, więc życie na co dzień bywa uciążliwe. Ale jakby tego było mało do pustych pokoi dokwaterowuje się mężczyźni. Nietrudno sobie wyobrazić tłumek obcych sobie: małych dzieci, kobiet i mężczyzn, korzystających ze wspólnych pryszniców, łazienek i kuchni.

Pytamy, czy ci, którzy przydzielają hotelowe mieszkania nie dostrzegają tego, czy też dostrzegają nie chcą?

Prosimy zaapelujcie, by traktowano nas jak ludzi. Dziś nawet zwierzęta traktowane są z szacunkiem. Może ta nasza skarga poruszy sumienia odpowiedzialnych za taką sytuację. Mamy dość ich nakazowej polityki i nieliczenia się ze zdaniem mieszkających w hotelu.

Od redakcji. Od lat źle się dzieje w hotelu rodzinnym w os. Stalowym 16 a. Ten temat co jakiś czas wraca jak bumerang na nasze łamy. Potem następuje cisza. Właściciele hotelu i zarządzający nim nie kwapią się z wyjaśnieniami, bo niby po co mają odpowiadać na krytykę. I tak mają wielu chętnych na hotelowe mieszkania o które ubiegają się ludzie, nie mający innego wyboru i znajdujący się często w sytuacji bez wyjścia. To oni dyktują warunki potrzebującym. Ale czy tak powinno być - to już inna sprawa. Mam nadzieję, że tym razem „wywołani do tablicy” potatują się i wyjaśnią swoje w stosunku do mieszkańców hotelu – zachowania.

(jdz)

## LOKATA DYNAMICZNA INTRATA



INTRATNA PROPOZYCJA  
BANKU BPH SA

### WZRASTAJĄCE OPROCENTOWANIE

- średnia stopa oprocentowania lokaty dla 9-cio miesięcznego okresu jej utrzymania wynosi od 16% w pierwszym, do 21,5% po ostatnim, dziewiątym miesiącu,
- oprocentowanie lokaty ustalane jest z góry, w określonej wysokości na dany okres;

### MINIMALNY WKŁAD

- dla klientów indywidualnych - bez ograniczeń;

### WYPŁATA ODSETEK

- odsetki za miniony miesiąc można podjąć w dowolnym dniu;

### STAŁY DOSTĘP DO GOTÓWKI

- lokatę można wycofać w dowolnym dniu bez utraty odsetek za wcześniejsze miesiące;

### WZNOWIENIE LOKATY

- po upływie terminu lokaty (9 miesięcy) następuje jej automatyczne wznowienie na warunkach obowiązujących w dniu wznowienia.

Bank, który myśli o Tobie.

V Oddział BPH SA w Krakowie  
Os. Centrum B bl.1, 31-926 Kraków  
tel.: 644 41 68, 644 18 24;  
fax: 644 33 45

BANK BPH  
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



## KŁOPOTLIWY WŁADIMIR

Jakby było mało kłopotów z rodzimymi narkomanami to bywa, że zjawiają się u nas i cudzoziemcy, obciążeni tą chorobą. A takie przypadki stają się już bardzo uciążliwe dla stróża prawa. No bo co zrobić z narkomanem, który kradnie po to, by kupić sobie działkę i na dodatek jest bezdomnym obcokrajowcem? Współczucie i odtrucie nie zakończą jego sprawy. Cudzoziemiec-narkoman staje się bardzo kosztownym gościem.

11 grudnia br., bazar „Tomex”. Jak zwykle tłoczno tutaj. Jest godz. 12.30, młody mężczyzna widzi jak kobieta po zapłaceniu rachunku, wkłada do kieszeni płaszcz portfel. Podbiega, wrywa go jej z kieszeni i rzuca się do ucieczki. Na jego nieszczęście kobieta jest w towarzystwie męża, a kupcy handlujący na tym placu są wyjątkowo wyczuleni na kradzieże. Natychmiast więc w pościg za złodziejem rusza duża grupa mężczyzn. Zatrzymują go. Doprowadzają do biura „Tomex-u”, skąd odbiera go policja. W czasie przekazywania go policjantom, z

kieszeni kurtki sprawcy, wypadają dwie strzykawki z igłami. Jedną wypełnioną przeźroczystym płynem, drugą – brunatnym.

Ten widok szokuje tych, którzy zatrzymali go w pościgu (podobno każdy ze strachu przed AIDS sprawdził, czy nie został okaleczony).

★★★

I od tego momentu zaczynają się „policyjne schody”. Taki zatrzymany bowiem, zanim trafi do aresztu musi być przebadany przez lekarza i dopiero za jego zgodą można go w nim umieścić. Na domiar złego okazuje się, że zło-

dziej-narkoman jest obywatelem Ukrainy, który ma przy sobie tylko prawo jazdy. Przewieziony do komisariatu policji, stosuje wypróbowaną już przez narkomanów metodę, wpada w narkotyczny głód.

Władimir ma 22 lata. Twierdzi, że od trzech lat jest uzależniony od opiatów i że dziennie wstrzykuje sobie dożylnie dawkę 9 cm sześć. kompotu. Ostatnią działkę 3 cm sześć. zaaplikował sobie 10 grudnia o godz. 22.00. Jest na głodzie, a ponieważ nie miał pieniędzy, więc kradł po to, by kupić sobie następną działkę.

Wezwany lekarz Pogotowia Ratunkowego „zaopatruje” narkomana i nie wyraża zgody na osadzenie go w areszcie. Władimira odwożą więc na Oddział Toksykologii do szpitala im. Rydygiera. Tam również lekarz nie wyraża zgody na zatrzymanie go w areszcie, bez przeprowadzenia obser-

wacji. Nasz złodziej pozostaje więc w szpitalu, a przy jego łóżku policjanci.

★★★

Nazajutrz ordynator wyraża zgodę na to, by podejrzanego bezpośrednio ze szpitala przewieziony został do sądu. Tak też się stało. Władimir przyznaje się do tej kradzieży (w portfelu kobieta miała 62 zł). Decyzją sądu trafia do kolejnego szpitala, ale tego za kratkami.

★★★

Do dziś ustalono, że dane personalne podane przez podejrzanego są zgodne z widniejącymi w prawie jazdy. Ustalono też, że Władimir przebywa w Polsce nielegalnie, czyli ponad trzy miesiące przewidziane w wizie pobytowej. Paszport najprawdopodobniej sprzedał, żeby mieć pieniądze na narkotyki. Do dziś nie ustalono, gdzie w Polsce mieszkał. Zatrzymany mówi, że przebywa w na-

szym kraju pół roku. Jest bezdzietnym kawalerem. Nie ma też zawodu. Twierdzi, że we Lwowie żył z handlu, a do Polski przyjechał też pohandlować. I jak widać nie znalazł u nas Władimira lepszego świata.

Wyszło inaczej, wałęsał się i kradł, po to, by mieć forszę na kolejną działkę.

★★★

Może to nieładnie wylizać koszty na jakie naraził ukraiński narkoman kraj do którego przyjechał pohandlować. Ale fakty są faktami: „państwo” płaci mu za pobyt w szpitalu, za leki, za tłumaczy przysięgłych, za stracony czas dyżurujących przez dobę przy jego szpitalnym łóżku policjantów, no i wreszcie za deportację. Jakby mu nie współczuć, to Władimir jest kłopotliwym gościem.

(jdz)



**RADA DZIELNICY XVIII** os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.**: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, **piątek**: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący**: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego**: Stanisław Maranda, **członkowie zarządu**: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 10–12 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

## UCHWAŁY RADY

W okresie od 19.12.97 r. do 2.02.98 r. Rada Dzielnic XVIII Miasta Krakowa podjęła uchwały, których przedmiotem były:

### Opinie pozytywne dotyczące:

- wniosku Wydziału Architektury UMK – Oddział 5 z dnia 6.01.98 r. w sprawie dobudowy jednego boksu garażowego od wschodniej strony istniejącego w os. Szkolnym 20a do zespołu garaży,
- wniosku Wydziału Architektury UMK – Oddział 5 z dnia 5.01.98 r. w sprawie warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji p.n. „budowa stacji paliw wraz z obiektami towarzyszącymi i infrastrukturą techniczną” na działce 33/6. obr. 20, przy ul. Ujastek,
- wniosku Wydziału Geodezji UMK z dnia 19.12.97 r. w sprawie nazwania ulicy bezimiennej, położonej w os. Lesisko po wschodniej stronie ul. Wołodjowskiego, biegnącej z południowego wschodu w kierunku północnym, równoległe do ul. Wołodjowskiego – im. Opata Salwińskiego,
- wniosku Wydziału Lokali i Budynków UMK z dnia 7.01.98 r. w sprawie poszerzenia lokalu mieszkalnego o część przestrzeni strychowej znajdującej się bezpośrednio nad lokalem nr 7 w os. Na Skarpie 22,
- wniosku Wydziału Lokali i Budynków UMK z dnia 7.01.98 r. w sprawie poszerzenia lokalu mieszkalnego o część przestrzeni strychowej znajdującej się bezpośrednio nad lokalem nr 17 w os. Na Skarpie 62,
- wniosku Wydziału Lokali i Budynków UMK z dnia 5.01.98 r. w sprawie wyrażenia zgody na adaptację przestrzeni strychowej w budynku nr 21 w os. Na Skarpie.

### Opinie negatywne dotyczące:

- wniosku Wydziału Lokali i Budynków UMK z dnia 5.01.98 r. w sprawie wyrażenia zgody na adaptację przestrzeni strychowej w budynku nr 21 w os. Na Skarpie,
- wniosku Wydziału Lokali i Budynków UMK z dnia 5.01.98 r. w sprawie wyrażenia zgody na adaptację przestrzeni strychowej w budynku nr 22 w os. Na Skarpie (dwa wnioski),

### Wnioski Rady z dnia 28.01.98 r.:

- do Wydziału Lokali i Budynków UMK o przyznanie lokali mieszkalnych z zasobów Gminy Kraków dla p. **Kazimierza Miernika**, p. **Stanisława Garczyka** i p. **Roberta Kopacza**,
- do Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego o dalsze umożliwienie posiadaczom biletów miesięcznych na linię tramwajową 26 korzystania z linii tramwajowej nr 20 na odcinku plac Centralny – kopic Wandy i odwrotnie,
- do Miejskiego Zarządu Dróg o zainstalowanie oświetlenia na ul. Igołomskiej przy wylocie ul. Kępskiej (przejście dla pieszych) wraz z wyraźnym oznakowaniem,
- do Wydziału Skarbu Miasta o zwolnienie z obowiązku płatności podatku gruntowego w os. Przylasek Rusiecki przez p. **Stanisławę Studzińską**,
- o przydzielenie kwoty 50 000 zł na zadanie p.n. „wykonanie torów saneczkowych na obrzeżu os. Centrum E wraz z infrastrukturą”,
- na dofinansowanie wykonania dwóch rowów odwadniających w os. Branice i Przylasek Rusiecki, do rzeki Wisły.

## DZIŚ I JUTRO OSIEDLA BRANICE

Osiedle Branice, podobnie jak i sąsiednie osiedla, zostało przed laty zaliczone do tzw. strefy ochronnej. Konsekwencją tego stanu rzeczy były i są liczne utrudnienia dla mieszkańców, którzy ze smutkiem obecnie stwierdzają, że mieli uciążliwe życie i niczego się nie dorobili. Jednak należy stwierdzić, że są czynione teraz starania, by sytuację polepszyć. Dużą troskę w tym zakresie wykazuje Rada Dzielnic XVIII.

I tak Zarząd Dzielnic 4 lutego zorganizował swoje posiedzenie w Klubie Kultury Branice, by wobec obecności 47 mieszkańców osiedla podsumować dotychczasowe działania i wspólnie ustalić przedsięwzięcia na przyszłość. Jak stwierdził przewodniczący Rady **Józef Kręzolek**, działania te przede wszystkim skoncentrowane były na zapobieganiu powodzi, a następnie na usuwaniu jej skutków. Były liczne niedociągnięcia polegające na zaniedbaniu rowów i przepustów. W związku z tym przystąpiono do budowy rowów melioracyjnych. Rada przeznaczyła na ten cel 0,5 mld starych złotych. Zarząd Gospodarki Komunalnej II awizuje brak funduszy na ten cel. Rada wystąpi do Zarządu Miasta i Rady Mia-

sta o uzyskanie potrzebnych środków finansowych na budowę dalszych rowów melioracyjnych i przepustów. Już wkrótce osiedle otrzyma rurociąg wodny, gdy zostanie zakończona budowa kolektora do Cła. Z doprowadzeniem wody wiąże się ściśle sprawa kanalizacji. Nim zostanie wybudowana, trzeba zakładać indywidualne oczyszczalnie ścieków. **Józef Kręzolek** zaleca powołanie komitetu budowy kanalizacji, co daje możliwość uzyskania dotacji w wysokości 80% kosztów inwestycji.

Będą naprawiane drogi. Osiedle ma już telefony. Przy szkole wybudowano oczyszczalnię ścieków.

W ożywionej dyskusji mieszkańcy osiedla zgłaszali swe

uwagi dotyczące wytyczenia rowów melioracyjnych oraz sposobu ich realizacji. Były też krytyczne uwagi pod adresem władz miejskich. I tak mieszkaniec **Antoni Sendor** skarżył się na to, że przez jego posiadłość przebiega rów odwadniający, który on sam co roku oczyszcza. Podatek od tego rowu płaci w wysokości 3 gr za m<sup>2</sup>, podczas gdy za inny teren tylko 1 gr. Liczne odwołania nie przyniosły pożądanego skutku.

**Antoni Sendor** zwracał uwagę na zagrożenie linii energetycznej od strony suchych drzew grożących zawaleniem, a **W. Piwosz** domagał się zorganizowania punktu wydającego świadectwa (paszporty) dla zwierząt.

Wszystkie uwagi zostały zainicjowane i Rada prześle je do rozważenia przez kompetentne władze. Przede wszystkim, jak już wyżej wspomniano, podejmie starania o zapewnienie funduszy na budowę rowów melioracyjnych i przepustów. Miejmy zatem nadzieję, że jutro dla osiedla będzie lepsze.

(A. O.)



**Rada Dzielnic XIV**: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy i ra-

dni Krakowa w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

**Zarząd Rady Dzielnic**: **przewodniczący** – **Józef Ciesielski**, **zastępca przewodniczącego** – **Jerzy Ciepiela**, **członkowie zarządu** – **Tadeusz Surma** i **Kazimierz Peszko**.



**RADA DZIELNICY XV**: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuznia”), tel/fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30–15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek**: 9.30–11.30 i 14.30–16.30; **wtorek, środa i piątek**: 8.00–10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnic XV pełnią dy-

żur w biurze Rady w środy w godz. 9.00–10.00.

**ZARZĄD DZIELNICY XV**: **Przewodniczący**: **Marek Hańcezyk**

**Zastępca przewodniczącego**: **Jan Nowakowski**

**Członkowie zarządu**: **Jan Nitkiewicz**, **Józef Tracz**.

**Członkowie Zarządu** pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnic w poniedziałki w godz. 16.00–17.00.

### W związku z planowaną likwidacją dzikich ogródków działkowych zlokalizowanych na terenie Dzielnic XV:

– **górną część Plant Mistrzejowickich, pomiędzy osiedlami Złoty Wiek i Bohaterów Września,**

– **teren za Przychodnią Rejonową nr 8,**

prosi się użytkowników o usunięcie istniejących altan, zagospodarowanie drzew i krzewów owocowych oraz zaprzestanie prac związanych z przygotowaniem działek pod uprawy wiosenne.

**Termin likwidacji przewidziany jest na przełom kwietnia i maja 1998 roku.**



**Rada Dzielnic XVI**: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

**Przewodniczący Rady** **Henryk Kazimierski** przyjmuje: **pon.**: 17.00–20.00, **wtorek**: 8.00–12.00.

**Zastępca przewodniczącego**: **Małgorzata Szymańska**.

**Członkowie zarządu**: **Franciszek Leśniak**, **Sławomir Józef Talarek**.



**Rada Dzielnic XVII**: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

**Sesje Rady** odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

**Zarząd Rady Dzielnic**: **Przewodnicząca** – **Wanda Zacharewicz-Białowas**

**Zastępca przewodniczącej** – **Stanisław Madej**

**Członkowie zarządu** – **Franciszek Dziadoń**, **Edward Dutkowski**

**Przewodnicząca i radni** pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9–17.

**Głos Nowohuckich Dzielnic redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.**

## Z DYŻURU RADNEGO

Zgodnie z zapowiedzią prezentujemy kolejne sprawy zgłoszone w trakcie dyżuru radnego Miasta Krakowa red. Jana L. Franczyka w redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”.

### Czy postój „Taxi” wróci na dawne miejsce?

Grupa reprezentująca 27 mieszkańców bloków 3 i 4 os. Krakowiaków interweniowała w sprawie likwidacji uciążliwego postoju taksówek przy ul. Mościckiego (u zbiegu os. Górali i Krakowiaków). Kiedyś postój ten zlokalizowany był przed budynkiem Teatru Ludowego. Później – tymczasowo, jak twierdzono – przeniesiono go w miejsce, gdzie funkcjonuje do dzisiaj, rodząc konflikty między kierowcami taksówek i lokatorami okolicznych bloków mieszkalnych. Mieszkańcy interweniowali już w Urzędzie Miasta Krakowa, Straży Miejskiej, w

Radzie Dzielnicy XVIII i na policji. W styczniu br. o sprawie, w notatce „Na »Taxi« nie ma mocnych?”, pisała też nasza gazeta.

– Już nie wiemy, gdzie szukać pomocy – opowiadają mieszkańcy. W zimie, zwłaszcza w czasie mrozów, samochody – bez względu na porę dnia czy nocy – mają włączone silniki. W lecie przez otwarte okna aut słychać głośnie rozmowy przez radiotelefony, głośnie muzykę i rozmowy kierowców między sobą. Zdarza się też, że kierowcy „dyskutują” ze sobą za pomocą klaksonów samochodowych. Hałas, spaliny i kurz z trzepanych wycieraczek nie pozwalają na otwarcie okien w mieszkaniach. Gdy zwracamy uwagę o zachowanie spokoju – najczęściej otrzymujemy nieparlamentarną słowną wiązanę. Czy naprawdę nie można tego postoju przenieść na jego pierwotne miejsce lub w uliczkę między XI LO i Teatrem Ludowym? – pytają zdesperowani.

### „M-ki” przenieść na teren dworca PKS

Pan Aleksander M., mieszkaniec os. Kolorowego postuluje rozpatrzenie przez kompetentne służby propozycji by dla pasażerskich mikrobusów odjeżdżających z Ronda Czyżynskiego zorganizować teren postojowy w rejonie dworca PKS w Czyżynach. Dzisiaj wygląda to tak, że prowizoryczny postój funkcjonuje przy rondzie. W efekcie, od strony os. Kolorowego, w długim ogonie parkują pasażerskie nysy i mercedesy. By zbytnio nie ograniczać ruchu na ulicy, kierowcy prawymi kołami wjeżdżają na chodnik i trawę. Wszędzie robi się błoto. A potrzeba tak niewiele – twierdzi p. Aleksander. Sprawę załatwiłoby wydzielone stanowisko postojowe na dworcu PKS dla wszystkich mikrobusów wyjeżdżających z Nowej Huty do okolicznych gmin. Przy samym rondzie natomiast mogłoby zostać wyznaczone miejsce jedynie na przystanek dla wsiadających.

JAN L. FRANCZYK

## LISTY DO REDAKCJI SŁOWO STAŁO SIĘ... PRZYSTANKIEM



Fot. Sławomir Pietrzyk

Uważni czytelnicy „Głosu” pamiętają zapewne moje apele, od kilku lat, o wykonanie zbiorczego przystanku tramwajowego przy rondzie Kocmyrzkowskim naprzeciw Tomexu, aby pasażerowie MPK nie musieli biegać na trzy różne przystanki do tramwajów odjeżdżających do Krakowa.

Czytelnicy mówili mi, że jest to głos wołającego na puszczy, a przystanku i tak nie będzie przez biurokrację. Zahartowany w bojach z wszelką administracyjną biurokracją nie dawałem za wygraną i konsekwentnie zdążałem do celu, to jest realizacji przystanku.

Mając za sobą przychyłność niektórych pracowników Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta i Rady Dzielnicy XVI dążyłem ten temat w każdy dostępny mi sposób, m.in. notatkami w „Głosie” z 28.07.1995 i 8.03.1996 r. oraz poprzez kontakty z WGKom., Ochroną Środowiska, Architekturą i Tomexem. Tak urodził się projekt koncepcyjny tego przystanku, a ciągle moje nagabywanie w tej sprawie oraz remont torowiska w al. gen. Wł. Andersa, który wskazał na konieczność takiego przystanku dla lepszej manewrowości w czasie remontu oraz wygody i bezpieczeństwa pasażerów spowodowały, że Wydział Gospodarki Komunalnej pod koniec roku, gdy zostało trochę pieniędzy, postanowił przeznaczyć je właśnie na wykonanie tego przystanku i wtedy to słowo pisane stało się... przystankiem.

Obecnie pasażerowie spokojni i bezpieczni nie muszą biegać po różnych przystankach, gdyż do Krakowa mogą liniami nr 1, 5, 9, 10 i 14 odjeżdżać z jednego przystanku, za co są wdzięczni wszystkim, którzy się do tego przyczynili, a przede wszystkim przyjaznym pracownikom WGKom., którzy bez biurokracji doprowadzili do budowy tego przystanku. Oby w roku 1998 było więcej takich miłych zdarzeń dla mieszkańców Krakowa.

mgr inż. ALBIN KSINIENIEWICZ

## URZĄD MIASTA WYJAŚNIA

W związku z artykułem „Nie dotrzymane słowo” („Głos TN” z 16.01.1998 r.), w którym autor sygnalizuje nie zakończone roboty remontowe przy ul. Kocmyrzkowskiej, uprzejmie informuję, że:

Miejski Zarząd Dróg nie zakończył remontu obiektu w roku 1996, pozostawiając zaległości w zakresie zabezpieczenia antykorozyjnego poręczy i osłon nad trakcją PKP. Roboty (ze względu na okres zimowy) przerwano i przełożono na rok następny. Wystąpienie kilku poważnych awarii mostowych na terenie miasta oraz zaangażowanie firm wykonujących remont tych obiektów w prace zabezpieczające w okresie lipcowej powodzi były powodem wstrzymania kontynuacji prac na wiadukcie przy ul. Kocmyrzkowskiej.

Prace antykorozyjne zostaną wznowione w br. z chwilą nastania sprzyjających warunków pogodowych. Należy zaznaczyć, że brak wykonania tych robót nie wpływa na bezpieczeństwo korzystających z obiektu pojazdów i pieszych.

Z poważaniem

Dyrektor Biura Informacji UMK

mgr MONIKA KARLIŃSKA

### Wśród nas

## HENRYK PROSZOWSKI

Jest Jachtowym Kapitanem Żegluga Wielkiej. Ma 90 lat. Mieszka wraz z żoną w os. Górali. Członek Yacht Clubu Polskiego od 1924 roku. W latach 1924–1927 uczestniczył w pierwszej polskiej szkole kadetów. Patent kapitański otrzymał w 1938 roku, a do wybuchu II wojny światowej przebywał na różnych jednostkach. Były to jachty, jednostki Marynarki Wojennej, statki rybackie oraz żaglowce „Lwów” i „Dar Pomorza”. Na Darze Pomorza pływał od początku jego służby pod polską banderą. Pełnił służbę na kuterze motorżaglowym ORP „GRYP”. Ukończył kierunek mechaniki aerodynamicznej Politechniki Warszawskiej. W czasie studiów był stypendystą Marynarki Wojennej. W czasie II wojny światowej aktywny żołnierz Związku Walki Zbrojnej i Armii Krajowej. Uczestnik Powstania

Warszawskiego.

Po II wojnie światowej inspektor i instruktor w Ośrodkach Wychowania Morskiego L.M. w Gdyni, Uście i Giżycku. Był Prezesem Polskiego Związku Żeglarskiego ds. technicznych. Aktywny działacz społeczny, instruktor i wychowawca powojennych pokoleń żeglarzy na śródlądziu i morzu.

W latach pięćdziesiątych podejmuje pracę w Biurze Budownictwa Przemysłowego. Przyjeżdża do Nowej Huty. Jest głównym specjalistą w Miastoprojekcie. Jest współtwórcą wielu obiektów w Krakowie m.in. Teatru Ludowego w Nowej Hucie.

Po przejściu na emeryturę podejmuje pracę instruktora w C.O.Z. PZŻ w Trzebieży. Aktywnie działa w Zarządzie Głównym Yacht Clubu Polskiego oraz jednym z najmłodszych YKP w Kra-



kowie mieszczącym się w Nowej Hucie, na brzegu Wisły w Mogile.

Od 1985 roku Henryk Proszowski jest Honorowym Członkiem Yacht Clubu Polskiego w Warszawie, a od 1990 roku piastuje godność wicekomandora Zarządu Głównego YKP.

(sp)

Fot. autor

### Okiem fotoreportera

## USUWANIE PRZEŁOMÓW

W tym roku, dzięki sprzyjającej aurze drogowcy wcześniej przystąpili do usuwania przełomów na nowohuckich ulicach. Łagodna zima i dodatnie temperatury pozwalają na łatanie dziur w jezdniach. To zdjęcie zostało zrobione przy ul. Bulwarowej. Miejmy nadzieję, że ekipy remontowe pojawią się także na innych ulicach Nowej Huty, których stan nie jest najlepszy. (sp) Fot. Autor



## OGŁOSZENIA DROBNE

\* ANTENY. 648-30-42.  
\* AUTO niedrogo kupię. Tel. 647-55-34.  
\* BOAZERIA, podłogi panele, VAT. 644-30-42.  
\* CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin i tapicerki, tanio. Tel. (012) 634-03-50.  
\* FLIZOWANIE, malowanie, hydraulika. 425-82-51.  
\* GARAŻ blaszany, ul. Cienista – wynajmę. Tel. 648-41-05.

\* GROBOWIEC granitowy, Grębaków – sprzedam. Tel. 644-94-69.  
\* HYDRAULIKA, flizowanie. 645-32-36.  
\* KOMINKI – sprzedaż – wkład + obudowa już od 2400 zł. Ul. Klasztorna 9, 425-90-21.  
\* LOMBARD, os. Centrum D. 643-76-59.  
\* MALOWANIE, remonty, tanio. 644-77-18, 0601-40-93-37.  
\* MONTAŻ stolarki, podłóg panelowych, boazerii, pawlaczy i suchego tynku, flizowanie i remonty mieszkań. Tel. 281-64-08.  
\* NAPRAWA telewizorów u klienta. 648-13-55.

\* „PCKOMIS” – skup – komputery, telefony, inne. Tel. (012) 644-93-18.  
\* POLONEZ 93/94, Wartburg – sprzedam. 647-55-34.  
\* POSZUKUJĘ garażu do wynajęcia w okolicy os. Tysiąclecia. 649-96-86, 0602-683-230.  
\* POSZUKUJEMY lokalu – sklep meblowy. Tel. 423-55-77.  
\* RENCISTKA zaopiekuję się dzieckiem. 648-52-41.  
\* SIDING, sprzedaż, montaż, raty, ul. Klasztorna 2, 425-83-69, 655-56-92 wieczorem.  
\* SPRZĄTANIE, mycie okien. Tel. 643-56-11.

\* SPRZEDAM dom dwurodzinny bez pośredników. Tel. 644-03-91 wieczorem.  
\* SPRZEDAM garaż, okolice HTS. Tel. 648-88-65, 0601-400-277.  
\* SPRZEDAM kiosk. 643-26-26.  
\* SPRZEDAM przyczepkę N-410. Wiadomość Makuszyńskiego 9B (8.00–16.00).  
\* SUCHE tynki – sufity podwieszane, ścianki działowe, malowanie. 648-52-01.  
\* SZKLARZ całodobowy. Tel. 649-15-94.  
\* SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.  
\* TRABANTA, Wartburga – części kupię. 647-55-34.

\* USŁUGI stolarskie. Tel. 645-08-62.  
\* WYNAJME dom parterowy, 75 m kw. na dogodnych warunkach. Marek Motyl, Łuczyce 128a.  
\* VW PASSAT 1988, Combi, 1.8i, automat sprzedam. Tel. 645-00-60.  
\* ZAMIENIĘ mieszkanie komunalne, 36 m kw. na większe. Tel. 648-20-02 po 20.00.  
\* ZAMIENIĘ pokój, jasna kuchnia, 33 m kw. na większe. Tel. 646-11-51.  
\* ZASTRAJKOWAŁ Twój telefon? Dzwoni 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

# Wielka promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

## Pentium 166MMX

w cenie  
z VAT'em **2452 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną VX-Pro, procesor INTEL Pentium MMX 166MHz, pamięć RAM 16MB, dysk twardy 1.7GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - GoldStar (LG), klawiaturę BTC Win95, mysz + pad.

## Pentium II 233MMX

w cenie  
z VAT'em **3999 zł**

Zestaw zawiera:

płytę główną GigaByte LX - ATX, procesor INTEL Pentium II MMX 233MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 1.7GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidiTower ATX, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" - GoldStar (LG), klawiaturę BTC Win95 PS/2, mysz + pad.

Nasze komputery  
to prosta droga  
do Twojego sukcesu !!!



**COMPUTERS  
SOFTMAN**

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a

e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

**Biuro handlowe:**

tel: (012) 644-39-40

fax: (012) 643-46-95

czynne od 10.30 do 18.00

**Serwis:**

tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 15.30)

tel.kom: (0602) 22-10-54

czynne od 11.00 do 17.00



### Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.

mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zł. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96  
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

### SZKLARZ

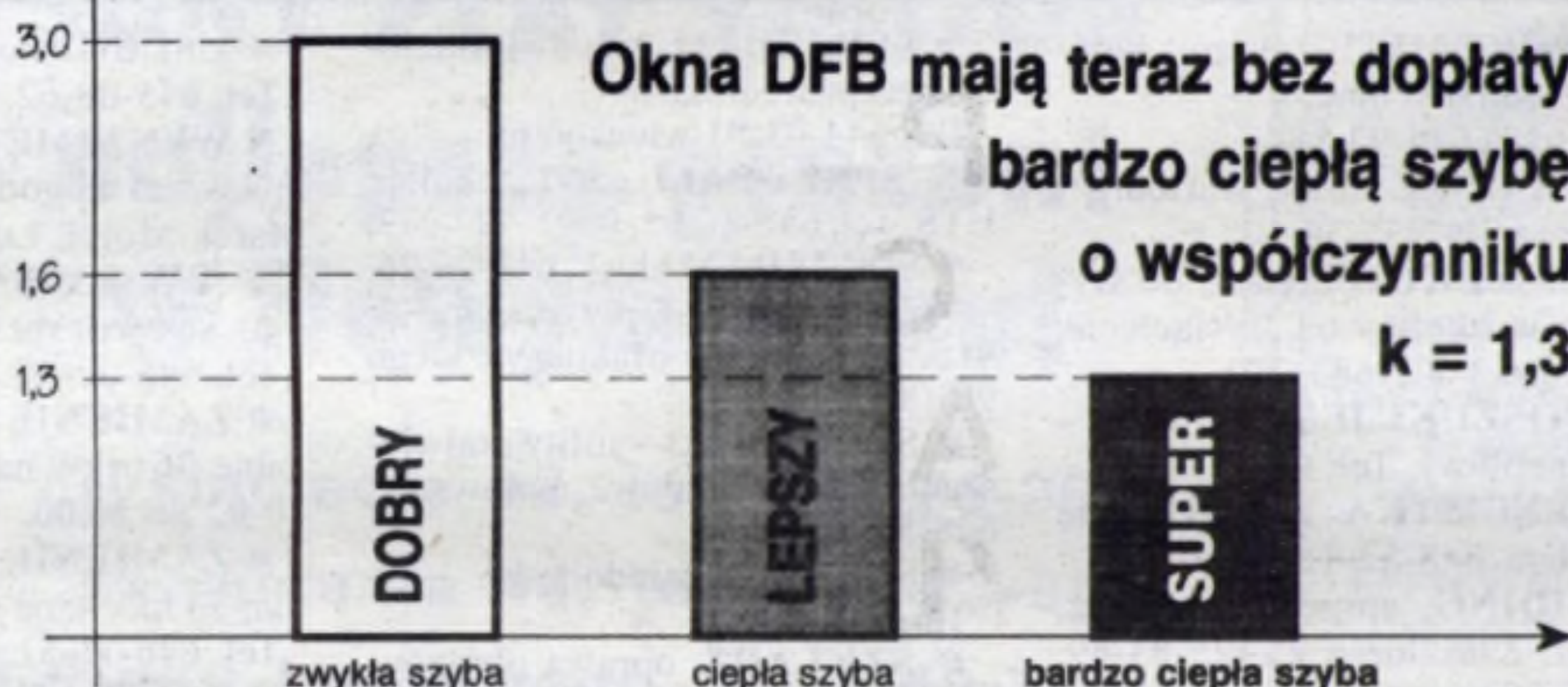
**644-77-82**

## OKNA, DRZWI, ROLETY Z PCV



**DFB**

FABRYKA OKIEN W NIEPOŁOMICACH



Okna DFB mają teraz bez dopłaty  
bardzo ciepłą szybę  
o współczynniku  
 $k = 1,3$

ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ Hucie:

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12.



Spółdzielnia Mieszkaniowa

**HUTNIK**

31-706 Kraków os. Na Stoku 32A  
tel. 645-39-76, 645-38-61, 645-15-01

## NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA

S.M. "Hutnik" buduje mieszkania własnościowe  
finansowane przez przyszłych właścicieli



- powierzchnia mieszkań 37 - 84 m<sup>2</sup>
- nowoczesna technologia
- samodzielne garaże
- ulga podatkowa
- rozliczenie książeczek mieszkaniowych

## UWAGA!

### ROZPOCZYNAMY

## KURSY

- instruktor nauki jazdy
- diagnostyka samochodowa
- przewóz materiałów niebezpiecznych – ADR (uprawnienia)
- kierowca wózków akumulatorowych i spalinowych
- spawanie: elektryczne, gazowe, w osłonie argonu i CO<sub>2</sub>
- palacz kotłów CO i wysoko-prężnych
- obsługa dźwigów towarowo-osobowych
- uprawnienia budowlane – przygotowawczy do egzaminu państwowego
- czeladnicze, mistrzowskie (sobotnio-niedzielne) przygotowujące do egzaminu – różne zawody
- pedagogiczny z uprawnieniami dla osób szkolących uczniów
- barman
- BHP podstawowe, okresowe
- maszynopisanie
- sekretarka – asystentka szefa

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38  
tel. 422-85-69, 634-58-55

### Firma Usług Remontowych MINI-MAX wykonuje

sprawnie, czysto i bardzo solidnie

wszelkie remonty – częściowe i kompleksowe w mieszkaniach, oferując m.in.:

- ★ flizowanie
- ★ przeróbki hydrauliczne i elektryczne
- ★ malowanie i tapetowanie
- ★ zabudowy wnęk
- ★ szafki, pawlaczki i inne oraz szeroką gamę innych, dodatkowych prac remontowych.

Referencje, rachunki VAT

**649-73-10**

### ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI

w os. NA STOKU 10  
OD 1 MARCA CZYNNY  
OD 8-20  
ZAPRASZAMY PANIE,  
PANÓW I MŁODZIEŻ

Tel. 645-43-24

RONDO CZYŻYŃSKIE - przejście podziemne, NOWA HUTA  
**CENTRUM HANDLOWE „CZYŻYŃY”**

zaprasza na zakupy

**ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH, CUKIERNICZYCH,  
OBUWIA, ODZIEŻY, KOSMETYKÓW, PRASY  
ORAZ DO SKLEPU ZOOLOGICZNEGO!  
POLECAMY USŁUGI FRYZJERSKIE.  
NAJTAŃSZE ZAKUPY - OBNIŻKI, PROMOCJE!!**

**NOWO OTWARTY PUNKT SPRZEDAŻY  
NOWA HUTA OS. HANDLOWE 12  
poleca**

**świeże, tanie jaja wiejskie**

**ZAPRASZAMY:  
CODZIENNIE 9.00-17.00  
SOBOTA 9.00-14.00**

**Ośrodek Szkolenia Kierowców**  
**„KRZYS”**  
 os. Oświecenia 33  
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016  
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E  
 Rozpoczęcie kursu 29.01.1998  
 Zapisy w sekretariacie ośrodka pon.-pt. 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup> godz. 17.00  
 Tel. 649-51-09 os. Oświecenia 33

**Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”**

- ♦ kursy kategorii B, C, E ♦ nowe samochody
- ♦ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
- ♦ badania lekarskie ♦ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Urocz. 13.  
 Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

**ODZIEŻ CIĄŻOWA**  
 → spodnie dżinsowe, sztruksowe  
 → sukienki, tuniki → getry, rajtki  
 → bielizna → inne

Zapraszamy do sklepów „Duże rozmiary”, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon), ul. Grzegórzecka 6 (naprzeciw Hali Targowej)

NOWO OTWARTE STOISKO poleca  
**KOŁDRI, POŚCIEL PROMOCJA!!!**  
**SPRZEDAŻ HURTOWA**  
 Sklep Rehabilitacyjny, os. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-03-85.  
 Zapraszamy w godz 9-17, soboty 9-13.

**TAI**  
 HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
 Tel. 423-02-40  
 Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek – piątek od 9-18.

**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczankę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**FIRMA ZAJĄCZKOWSKI**  
 Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza

**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA FIAT DAEWOO**  
 BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)  
 al. Jana Pawła II 156  
**648-66-44**

**DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:**

- kontrola zawieszenia
- naprawy zawieszenia
- zbieżność kół
- równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
- ustawianie świateł

ul. Stadionowa 29 (przecznik Kocmyrzwoskiej)  
 tel. 644-95-07  
 w godz. 9.00-17.00  
 Ceny konkurencyjne!

**VIDEOFILMY**  
 • NAGRANIA •  
 KRAKÓW  
 TEL. 647-84-47  
 lub (0-601) 645-56-67

★ ŻALUZJE-ROLETY  
 ★ DRZWI  
 ANTYWŁAMANIOWE  
 ★ WIZYTÓWKI NA DRZWI  
 os. Centrum B 7,  
 tel./fax 643-63-85  
 w godz. 10-16

**AUTO-GAZ**  
**MONTAŻ**  
**NAPRAWA**  
**RATY**  
**0-602254351**  
**266-75-59**

**FIRMA HANDLOWA METALEX S.C.**  
 ul. Kocmyrzwoska 29  
 poleca w dużym wyborze:  
 ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan  
 oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
 SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
 w godz. 9-19

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**  
 OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26  
 zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 3,50 zł.

**KURSY PRAWA JAZDY**  
 kat. A, B, C, D, E, T  
 Informacja i zapisy: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5  
 Tel. 0601-41-91-85, 644-34-44, 425-89-31.  
 Rozpoczęcie kursu 29.01.1998, godz. 17, os. Górali 5.  
 Polonez: 520 zł, fiat 126p: 500 zł, uno: 570 zł.

31-751 Kraków  
 ul. Bulwarowa 33a  
 tel. (012) 644-89-06

**BLASK B AUTO CENTRUM**

**PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA**  
 MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE

**DOM DRZEWA**  
 ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25  
 ul. Grzegórzecka 32 tel./fax: 422-42-37  
 ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
- ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
- ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO
- ♦ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"**  
 os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26  
 organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak EXPRESS**  
 KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH**  
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)  
**KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00**



**POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.**

# Zdrowie i uroda

## SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

**WKOPTYK**

WIEŚLAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

## TERAPIE NATURALNE

- \* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
  - \* ENERGOTERAPIA
  - \* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:  
(012) 647-76-12  
(012) 643-64-13

## PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych. Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu. Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

## PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16  
tel./fax 644-61-07, 644-99-84  
REJESTRACJA: 644-37-32

### \*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
  - okresowe
  - na książeczkę zdrowia
  - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
  - \* LEKARZE
  - internista
  - neurolog
  - chirurg
  - laryngolog
  - okulista
  - dermatolog
  - ginekolog
  - reumatolog
  - stomatolog
  - psycholog
  - \* PRACOWNIA ANALITYCZNA
  - wszystkie badania
  - \* EKG
  - \* USG (ciężowe, jama brzuszna)
  - \* RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy)
  - \* REHABILITACJA LECZNICZA
  - \* ZABIEGI PIELĘGNARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!  
ZAPRASZAMY

## WEGETARIANIZM

Ostatnio przebadano ponad 35 tys. żyjących w Kalifornii wyznawców Adwentystów Dnia Siódmego, którym religia zakazuje spożywać mięso, a którzy jedzą przede wszystkim warzywa i owoce.

Okazało się, że wszyscy oni jako wegetarianie są o wiele mniej podatni na chorobę wieńcową oraz wrzodową i wszyscy żyją dłużej. Ba, ale oni nie palą tytoniu i nie piją alkoholu, a ponadto – wszyscy badani – stosowali w dzieciństwie i młodości dietę tradycyjną, w udziale mięsa, a na wegetarianizm przeszli dopiero w wieku dojrzałym.

Dieta roślinna może bowiem wywołać, obok pozytywnych, także negatywne skutki. Witamina B12, krwiotwórcza występuje niemal wyłącznie w produktach pochodzenia zwierzęcego, a jej brak powoduje zahamowanie wzrostu tkanek, co jest groźne zwłaszcza u dzieci i młodzieży. Niedokrwistość, zaburzenia neurologiczne – takie są objawy nie-

doboru witaminy B<sub>12</sub>. Należy więc uzupełniać dietę wegetariańską albo witaminami, albo spożywając niewielkie ilości mięsa.

Diety wegetariańskie mogą także wywoływać niedobór witaminy D i wapnia. U dzieci niedobór tego ostatniego powoduje krzywice.

Tak więc wszystko dobre, ale w miarę. Ścisły wegetarianizm (w oparciu o owoce i warzywa) jest szkodliwy, zwłaszcza u dzieci i młodzieży w okresie wzrostu. Żywność pochodzenia roślinnego powinna stanowić 65–80 proc. dziennej racji pokarmowej. Pozostałe składniki powinny być produktami pochodzenia zwierzęcego, w tym mleko i jaja. (I)

## OBRONA ORGANIZMU PRZED ZIMNEM

Najbardziej wrażliwa na zmiany temperatury otoczenia jest u człowieka skóra. Z punktu widzenia termoregulacji organizm można podzielić na dwie części: „jądro” – mózg, serce, organy przewodu pokarmowego – utrzymujące stałą temperaturę i „otoczkę” – umięśnienie szkieletowe, doskonale przystosowane do znaczących nawet wahań temperatury. Dzięki „otoczce” – „jądro” może zachowywać stałe warunki termiczne.

Organizm broni się przed zimnem m.in. wytwarzając w tkance mięśniowej słabe prądy elektryczne. Przy lekkim oziębieniu prądy te powstają w mięśniach szczęk, szyi, a następnie pleców i kończyn górnych. Przy dużym oziębieniu te same mięśnie, i w tej samej kolejności, zaczynają dygotać. Drugą formą reakcji organizmu jest zmniejszenie wydzielania ciepła na zewnątrz. Dzięki zwężeniu się naczyń krwionośnych zmniejsza się dopływ krwi do tkanek skóry, przez co skóra ludzka na mrozie blednie.

Człowiek reguluje temperaturę ciała poprzez odpowiednie ubranie. Warto pamiętać, że nasze ubranie powinno być lekkie, aby chłód mógł podrażniać receptory skóry. Zbyt duża ilość ciepła może doprowadzić do przegrzewania się ciała, obniżenia ciśnienia krwi i sprzyja powstawaniu uczucia przedwczesnego zmęczenia. (p)

Aby ładnie wyglądać

## ZIMOWA PIELĘGNACJA CERY

Zima jest najmniej korzystną porą roku dla naszej cery. Szczególnie dotyczy to cery suchej z rozszerzonymi naczynkami krwionośnymi, która wymaga stałych zabiegów pielęgnacyjnych.

Aby zachować ładną cerę, należy wieczorem twarz zmywać śmietanką kosmetyczną, a następnie myć siemieniem lnianym (łyżeczkę siemienia zalać szklanką letniej wody, zagotować i odstawić do ostygnięcia). Na noc nakładać krem odżywczy nawilżający.

Rano również należy twarz myć śmietanką, a oczy przemywać leką esencją herbacianą i nakładać, jeśli zamierzamy wkrótce wyjść na mroź, krem tłusty z witaminą A

lub krem półtłusty albo nawilżający, jeśli pozostajemy w domu.

Dla cery suchej bardzo wskazana jest maseczka przygotowana z ugotowanego i ciepłego jeszcze ziemniaka. Do utartego ziemniaka należy dodać jajeczko przepiórcze i łyżeczkę miodu. Masę rozsmarować na twarzy i szyi. Po 20 min. spłukać letnią, przegotowaną wodą i wklepać trochę kremu nawilżającego.

Mając cerę tłustą należy wieczorem, przed umyciem mydłem, przemyć twarz mleczkiem, a następnie spłukać wodą zakwaszoną sokiem z cytryny (łyżeczka na szklankę wody). (sp)

## CIESZ SIĘ KOLOREM


Kłopoty ze snem i samopoczucie zależą też od otaczających nas kolorów. Tam gdzie przebywamy przez długie godziny – w domu, w biurze – powinny otaczać nas jasne, pastelowe barwy, które dodatnio wpływają na samopoczucie. Ostre kolory powodują bowiem rozdrażnienie i wywołują bóle głowy.

Na bezsenność cierpią osoby, które śpią w czerwonej, czarnej lub pomarańczowej pościeli.

Gdy mowa o kłopotach ze snem to warto wspomnieć, że spać należy przy zgaszonym świetle. Blask lampki lub telewizora dociera do wnętrza oka nawet przez zamknięte powieki i nie pozwala nam dobrze wypocząć. Psychiatrzy, psychologowie, bioenergoterapeuci, radiesteci leczą kolorami. Często też instynktownie fundujemy sobie chromoterapię – wybierając na przykład sukienkę w zielonym kolorze uspokajamy organizm. (I)

## DOBROCZYNNY KWARC

Bardzo piękne, przezroczyste kryształy kwarcu oprócz urody mają także właściwości neutralizujące. Wchłaniają szkodliwe promieniowanie, które emitują niektóre domowe urządzenia. Fizycy twierdzą więc, że dobrze jest taki kryształ położyć gdzieś w pobliżu telewizora czy komputera. (p)



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”**  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

## SPOKOJNE MAMY SUMIENIE?

Praę i ja wtrącić trzy grosze do sprawy słupskiej, bo ma ona również pewne aspekty medyczne. Jak w wielu poprzednich przypadkach zabójstw mógłbym powiedzieć z gorzką satysfakcją: – oj, wykrałem, wykrałem. Posunę się dalej mówiąc: jeśli Państwo nie zechcecie poważnie wziąć się do prawdziwej roboty wychowawczej ze swoimi latoroślami, to za parę lat może was zatłuc na śmierć maczuga (zwaną obecnie kijem basebalowym) syn sąsiada – dziś uroczy brzdąc, obdarowywany przez Was dobrotliwym uśmiechem, gdy mijacie się na schodach, czy przed blokiem.

My, najstarsi, na zawsze mamy wryte w pamięć oczarowanie jakie ogarniało nas podczas projekcji filmu „Królowa Śnieżka” W. Disneya. Byliśmy wrażliwymi, kilkuletnimi dziećmi, a film przenosił nas w czarowną, baśniową, dobrą krainę. Przecież „baśniowy” był synonimem pojęcia „dobry”. To wystarczyło, by zaufać Disneyowi. Niestety, „niewidzialna ręka rynku” nie zawsze ubrana jest w białą, jedwabną rękawiczkę. W tym przypadku ubrała rękawicę bokserką. I tak zasłużona wytwórnia filmowa (a w ślad za nią chyba wszystkie inne) przystąpiła do pogoni za widzem. Na początku sympatyczne, uczłowieczone zwierzątka jedynie uciekały i wystrzasywały na dudka inne, mniej sympatyczne zwierzątka („były sobie świnki trzy... i był wilk okropnie zły”). Wkrótce jednak wilk okazał się na tyle nieostrożny, że dostał w łeb od myszki (świnki lub małpki – nieważne). Ważne jednak, że wilkowi nie się nie stało, bo za chwilę dalej uganiał się za myszką. W toku pościgu dostawał coraz większe lanie, ale mu to nic, a nic nie przeszkadzało, bo wiadomo przecież jaką krzywdę srogiemu wilkowi może wyrządzić sympatyczne małe zwierzątko... W następnych filmach to samo, tyle tylko, że proporcje między złym zwierzątkiem a dobrym są bardziej wyrównane. W każdym razie wszyscy bohaterowie głównie gonią, doganiają, potężnie biją, ale ofiara (której nic złego się nie stało) ucieka. Czasami dla podkreślenia realizmu poturbuje też przeciwnika. W efekcie wilk ucieka z ogonem podwiniętym ze wstydu, że oberwał od zajączka i tylko w beznadziejnej złości odgryza się (jakoś tak po rosyjsku).

Po tym dziecięcym przygotowaniu, po kilku latach, młody chłopiec (nigdy nie niepokojony przez rodziców) rozsiada się przed telewizorem i nadal widzi to samo – tyle tylko, że zamiast zwierzątek potworne mordobicie pokazują aktorzy. I teraz też ofiara, zdarza się że jest znokautowana, ale jeszcze przez kilkadziesiąt minut na zmianę bije i jest bita. Jednak by ją ostatecznie wykończyć, trzeba ją dopiero zrzucić z drapacza chmur lub wysadzić (wraz z samochodem, samolotem, jachtem, helikopterem – niepotrzebne skreślić) w powietrze. A i to czasami zabieg taki nie jest skuteczny. W taki sposób młodzież uczy się życia.

Niestety, to wielu z nas jest zabójcami. To ci z nas, którzy emitują te filmy, produkują kasety. Ale także ci z nas, którzy cieszą się, że mają święty spokój, bo dziecko siedzi przed telewizorem (nic złego nie robi, bo ogląda przecież publiczną telewizję). Czy zupełnie bez winy jesteście Wy, dostojni Panowie z ważnego Komitetu, który miał czuwać nad zdrowiem psychicznym narodu? A czy bez winy jesteście Wy, rodzice, którzy tak łatwo uwierzyliście, że wychowanie dziecka można zlecić komukolwiek innemu? Cieszyście się, że dziecko zainteresowało się sportem – bo posiada odpowiedni szalik i poszło na mecz? Macie spokojne sumienie? A może to on, a nie jemu ktoś przyłożył (maczuga, pałą, butelką...) A co Wasze dziecko robi w nocy? Jeśli Was to nie interesuje, to przyglądajcie się synkowi sąsiada. Patrzcie jaką ma małą główkę, ale za to jak szybko tężeją mu bicepsy?

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

## ZAWAŁ SERCA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● W ostatnich latach wiek zachorowań na zawały serca przesunął się na coraz młodszych mężczyzn. Czym to jest spowodowane?

– Chciałbym tutaj sprostować, że problem dotyczy nie tylko mężczyzn, ale również coraz młodszych kobiet. Główną przyczyną jest niestety kilkakrotnie omawiana już przez nas miażdżyca. Jest to choroba niebezpieczna bo działająca powoli, niezauważalnie, bezboleśnie aż do chwili pierwszych bólów w piersiach – często bólów zawałowych. W wielu przypadkach, szczególnie u ludzi młodych, to właśnie ból zawałowy jest pierwszą oznaką miażdżycy naczyń wieńcowych. Jak podają statystyki obecnie co roku w Polsce jest około 100.000 zawałów, a również następne 100.000 chorych ma ostrą niewydolność wieńcową – stan mogący skończyć się zawałem w każdej chwili. Według danych za 1996 rok w przybliżeniu milion osób dorosłych choruje na chorobę wieńcową.

● Czym jest spowodowana miażdżyca w tak młodym wieku?

– Przede wszystkim trzeba wziąć pod uwagę zmianę trybu życia w ciągu ostatnich dwudziestu, trzydziestu lat. Powtórzę to, co już kiedyś mówiłem: **Człowiek pracujący fizycznie stał się człowiekiem siedzącym!** Następna sprawa to postępujące skażenie środowiska naturalnego, nadmierne obciążenie przewlekłym napięciem psychicznym i związany z tym jakże często nałóg palenia papierosów, gwałtowne przyspieszenie trybu życia, zmiana trybu odżywiania na frytki, hamburgery, hotdogi, produkty zawierające duże ilości konserwantów itp. czynniki. Wszystko to sprzyja rozwojowi chorób układu krążenia.

● Czy są jeszcze inne czynniki mające wpływ na przyspieszenie powstawania chorób wieńcowych?

– Kolejne czynniki o których trzeba powiedzieć to: wysoki poziom cholesterolu we krwi wynikający głównie ze sposobu odżywiania, wysoki poziom trójglicerydów we krwi związany zarówno z dietą jak i obniżonym wydatkowaniem energii, nadciśnienie tętnicze nie leczone, lub nieprawidłowo leczone, otyłość a nawet zwykła nadwaga, i to, o czym mówiłem na początku i powtórzę raz jeszcze – niska aktywność fizyczna. Wreszcie nie można zapominać o pewnych czynnikach genetycznych i pewnych chorobach współistniejących jak np. cukrzyca. Wszystkie te wymienione powyżej czynniki mają udokumentowany wpływ na rozwój choroby wieńcowej.

# Sport

## Z NOTESU KIBICA

Przed kilku laty zespół Ruchu Radzionków wystąpił na boisku w Grębałowie, rywalizując z Grębałowianką w trzecioligowych barażach. Ślącacy do III ligi awansowali, a największej ciepłych uwag zebrali mało wtedy znany, a świetny piłkarz **Marian „Ecik” Janoszka**. Dzisiaj Ruch znajduje się w czołówce I grupy II ligi i podobnie jak Hutnik aspiruje do ekstraklasy. Ciekawy to będzie pojedynek drużyn z różnych grup. Ciekawe, która okaże się silniejsza. A Grębałowianka występuje w klasie B i też ma spore szanse awansu do klasy A. Kolejnym rywalem przygotowujących się do sezonu hutników będzie słowacki Bardejov. Reprezentacja tego kraju jest trochę wyżej notowana niż nasza, choć drużyny ligowe nie są lepsze (oprócz mistrza, który grał w Lidze Mistrzów).

Koszykarze Hutnika podbudowani zwycięstwem w derbach Krakowa, nie powinni dać szans Resovii, która walczy o miejsce w „ósemce”.

**14.02 (sobota) – godz. 12, mecz piłkarski: Hutnik – Ruch Radzionków.**

**14.02 (s) – godz. 17, II liga koszykówek mężczyzn: Hutnik – Resovia.**

**18.02 (środa) – godz. 14, mecz piłkarski: Hutnik – Bardejov (Słowacja).**

## ZNALĘŻLI POGROMCÓW

Siatkarze Wandy Intro Dajwór dawno zapewnili sobie zwycięstwo w krakowskiej III lidze i awans do rywalizacji na szczeblu makroregionu Małopolska, prowadząc od początku rozgrywek bez straty punktu. W końcu jednak znaleźli pogromców, przegrywając w minioną niedzielę z AZS AWF 0-3. Porażka ta jest o tyle nieprzyjemna, że w przypadku awansu akademików jej wynik zostanie zaliczony w następnej fazie rozgrywek. Szanse na awans i wyprzedzenie AZS AWF ma również Hutnik, któremu pozostały dwa zaległe spotkania, w tym z Wandą.

## PIŁKARSKIE KARNETY

KS Hutnik prowadzi sprzedaż indywidualną i grupową karnetów na wiosenne spotkania piłkarzy w Krakowie (8 meczów). Cena 60 zł. Karnety można zakupić w kasie klubowej (pawilon przy stadionie) od poniedziałku do piątku, w godz. 9-15.

## GIELDA KOLEKCJONERÓW

Krakowski Klub Kolekcjonerów Pamiątek Sportowych TS Tramwaj zaprasza w sobotę, 14 lutego, w godz. 8-14 na Ogólnopolską Giełdę Pamiątek Sportowych (odznaki, proporzki, monety, znaczki pocztowe, szalik, zdjęcia, wydawnictwa sportowe, itp.), która odbędzie się w świetlicy MPK Kraków, ul. Brożka 3.

## DO KOŃCA WIERZYLI W SUKCES

WISŁA-POLFA – HUTNIK 70-73 (36-28).

HUTNIK: Janczura 21, Mazyrin 18, Moryto 9, Baron 7, Szczerbakow 7, Trojan 6, Bżykot 5.

Koszykarze Hutnika są od kilku tygodni w słabszej dyspozycji, wydawało się więc, że w spotkaniu z „Wawelskimi Smokami” mierzą w I ligę – niewiele będą mieli do powiedzenia. Optymiści przypominali jednak, wydawałoby się wytartą regułę, że derby zawsze rządzą się swoistymi zasadami. I rację mieli patrzący na świat przez różowe okulary. To hutnicy narzucili rywalom warunki i pierwsi objęli prowadzenie, prowadząc w 8 min 14-5. Świetnie zwłaszcza grał **Andriej Mazyrin**, który zastępował **Marzela Price**. Ale wśród wiślaków nagle zaczął trafiać **Łukasz Kasperzec**, który dzięki trzem rzutom za 3 pkt, doprowadził w 10 min do remisu 16-16. Za chwilę przewagę uzyskali gospodarze, którzy zaczęli grać bardziej zespołowo (choć wydawało się, iż młodzi sekują trochę Price). Na dodatek

Amerikanin też rzucił za 3 pkt i w 20 min po jego kolejnym trafieniu Wisła prowadziła już 36-23.

Czarne chwile dla sympatyków Hutnika – trudno byłoby znaleźć w tym momencie dobrze grającego przyjeźdnego – zaczęły się tuż po przerwie. Wiślaczy grali coraz szybciej i skuteczniej. Efekty uyskali błyskawicznie. W 28 min było już 57-39 i wiślackiej młodzieży wydawało się, iż wygrała już pojedynek. Zaczęła poczynać sobie bardzo nonszalancko, marnować kolejne okazje. Szybko wyczuli to bardziej rutynowani hutnicy, którzy za przykładem **Leszka Janczury**, prowadzeni przez **Jacka Morytę**, rzucili się do ataku. W 30 min przegrywali 49-57, a w 33 min tylko 56-59.

Przez następne trzy minuty wydawało się jednak, że to było wszystko na co stać hutników.

Wisła bowiem odskoczyła do stanu 67-60. Aliści okazało się, że drużyna nowohucka wzięła tylko chwilę oddechu przez decydującym szturmem, który przyniósł jej miłe efekty. Powtórnie zaczął celnie rzucać Janczura, a w 38 min **Tomasz Bżykot** (2+1) znowu wyprowadził hutników na prowadzenie (69-67). Jeszcze przez moment był remis 69-69 (Kasperzec), ale wiślaczy nie mogli się już oprzeć następnym atakom, dzięki czemu zwyciężyła drużyna bardziej waleczna, zdeterminowana, do końca wierząca w sukces.

Na czele grupy A II ligi koszykarzy pozostał AZS Lublin – 36 pkt. Hutnik znajduje się na siódmym miejscu – 30 pkt. Jeśliby utrzymał tę lokatę (albo awansował na szóstą pozycję) do końca rozgrywek zasadniczych, to możliwe, iż w play-off spotka się z... Wisłą, która jest trzecia – 33 pkt.

(dan)

## TEN REMIS TO ZA MAŁO

PODGÓRZE-REALBUD – SAN POZNAŃ 5-5.

Punkty dla zespołu krakowskiego zdobyli: **Krzysztof Kaczmarek 2, Dima Pieriewierzew 1, Tomasz Gretschel 1 oraz debel Kaczmarek-Pieriewierzew**. Grali też **Sebastian Bakala i Konrad Zieliński**.

Poznański zespół wyprzedza drużynę krakowską tylko o jedno miejsce, ale i o pięć punktów. Wygrana w sobotnim spotkaniu dawała Podgórzu jeszcze szansę na wyprzedzenie Sanu, a wydawało się to osiągalne, ponieważ tenisiści stołowi z Krakowa prezentowali w ostatnich meczach dobrą dyspozycję. Niestety, po sobotnim remisie, wydaje się, że krakowianom pozostanie tylko obrona zajmowanej obecnie piątej pozycji.

Pierwsze gry zdawały się wskazywać, iż krakowianie wygrają mecz. Co prawda Kaczmarek męczył się w jednej partii (26-24), ale w następnej łatwo rozprawił się rywalem, podobnie zresztą jak

Gretschel. Ale w kolejnym starciu doszło do przykrych niespodzianek. Depymowany przez niektórych nieodpowiedzialnych kibiców – w całym kraju nawiedziła część kibiców dziwna choroba, polegająca na przeszkadzaniu swojej drużynie – ciągle mu dogadujących, Pieriewierzew przegrał z **Dariuszem Kielbem** 18-21, 19-21.

Po deblach wynik był remisowy i podgórzanie szukając szansy na zwycięstwo musieli wygrać trzy pojedynki singlowe. Z góry można było założyć, iż Kaczmarek i Pieriewierzew pokonają przeciwników, a o decydujący punkt musiał postarać się ktoś z dwójki Bakala, Gretschel. Bliżej zwycięstwa był Bakala, ale nie po raz pierwszy okazało się, że niektórzy z krakowian nie wytrzymują nerwowych końcówek. Tak było właśnie z Bakalą.

W ekstraklasie tenisa stołowego mężczyzn prowadzi Piaseczno – 24 pkt. Podgórze jest piąte – 12 pkt.

(dan)

## O 15 MINUT ZA DŁUGO

WANDA – SOKÓŁ SZCZYRK 4-0.

Punkty dla krakowianek zdobyły: **Anna Kursakowa 1, Jolanta Szatko-Nowak 1, Anna Rączka 1 i debel Kursakowa – Szatko-Nowak**.

Jesienne spotkanie obydwu zespołów trwało niecałą godzinę (podobno 45 minut) i tylko w jednym secie udało się gospodyniom zdobyć ponad dziesięć punktów. A w jednej z deblowych partii uzyskały ... jeden punkt.

Rewanż trwał aż godzinę, choć niektórzy kibice prorokowali, że będzie jeszcze krótszy niż mecz w Szczyrku. Ale od tego spotkania zespół z Beskidu Śląskiego został wzmocniony przez Katarzynę Dudek, która

powróciła po urlopie macierzyńskim. Nie zmienia to jednak powszechnej opinii, że nie nadaje się nie tylko do pingpongowej ekstraklasy, ale nawet do I ligi.

W sobotę najwięcej punktów przyjezdne wywalczyły w I secie pojedynku z Szatko-Nowak. Pani Jola straciła aż 14 punktów. W następnej partii „rozsierdzona” trochę taką stratą pozwoliła swej przeciwniczce zbierać tylko sześć punktów. I tak właściwie trwało całe to spotkanie,

które zdaniem krakowianek trudno nawet nazwać sparingiem czy też treningiem. Bardziej bowiem męczą się podczas treningów.

Teraz w rozgrywkach ekstraklasy tenisa stołowego nastąpi prawie półtoramiesięczna przerwa. Właściwie dokładnie nie wiadomo dlaczego będzie trwała aż tak długo. Niby od 6 do 8 marca rozegrane zostaną w Ostródzie mistrzostwa Polski, ale to tylko jeden weekend. Wcześniej, bo już w najbliższą sobotę i niedzielę odbędzie się Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny. I to byłoby na tyle.

Po dwunastu kolejkach w ekstraklasie kobiet prowadzi Siarka Tarnobrzeg – 24 pkt. Wanda jest druga – 22 pkt.

(dan)

## LEPIEJ BYŁO DO PRZERWY

Aż dwa sparingi rozegrali w sobotę piłkarze Hutnika. W pierwszym drużyna oparta na juniorach i wzmocniona **Tomaszem Bernasem, Krzysztofem Dudą, Pawłem Klocem, Lewanem Tolordawą, Mariuszem Wawrowem** zmierzyła się z Karpatami Siepraw. Bramki w tym meczu padały tylko w I połowie. Trzykrotnie najlepszym instynktem wykazał się aktywny Tolordawa, zdobywając trzy bramki i będąc blisko kolejnych goli. Z młodych nieźle spisał się **Dominik Błaś**, po którego podaniach padły dwie bramki. Ostatecznie hutnicy wygrali 3-1 (3-1). Dla Karpat gola strzelił **Machaj**.

Pięć razy trafiali do siatki piłkarze I zespołu, którzy pokonali Gliniką Gorlice 5-0 (3-0): **Domarski 2, Jamróz, Ozimek, Gabisonia**. Kolejny dobry mecz rozegrał **Rafał Domarski**, znowu popisując się ładnymi i celnymi uderzeniami. Mimo wysokiej wygranej trener **Romuald Szukielowicz** niezbyt był zadowolony z postawy podopiecznych, zwłaszcza po przerwie. Uważał, iż zlekceważyli trochę rywali, pozwalając im na zbyt wiele. Rzeczywiście Glinik mógł nawet prowadzić. To goście byli w I połowie dwukrotnie sam na sam z **Robertem Stankiem**, który obronił ich strzały.

W obydwu spotkaniach wystąpił **Careca**, który wychodził na boisko po przerwie.

(dan)

## TOWARZYSKI SZCZYPIORNIAK

Zespoły II ligi szczypiornistów korzystając z bardzo długiej przerwy w rozgrywkach (ciekawe kto ją wymyślił, przecież nie było przeszkód aby II liga grała dalej; I liga gra bez przeszkód) występują w różnych turniejach towarzyskich. Piłkarze ręczni Hutnika (m.in. bez kontuzjowanego bramkarza **Sławomira Szmala**) w ostatni weekend wystąpili w zawodach w Puławach. Krakowianie wygrali z gospodarzami Wisłą 30-28 (13-13) i AZS UMCS Lublin 29-19 (18-5) oraz przegrali z Unią Tarnów 26-31 (13-12). Pierwsze miejsce zajęła Wisła przed Unią i Hutnikiem po 4 pkt (decydowała różnica bramek ze spotkań między tymi zespołami).

**Andrzej Kierczak** czołowy zawodnik zespołu Hutnika przeszedł dwa tygodnie temu operację i teraz czeka go kilkumiesięczny okres leczenia. Na szczęście nie potwierdziły się pierwsze bardzo niekorzystne dla zawodnika rokowania. Nie zerwał więzadeł (choć ma je podobno uszkodzone), a kłopoty ma głównie z łokciem.

(dan)

## ADAMCZYK WRÓCI DO GRECJI?

Sporo zamieszania wywołał swym pojawieniem się w Krakowie były piłkarz Hutnika, **Waldemar Adamczyk**. Przez ostatnich kilka miesięcy występował on w pierwszoligowej greckiej drużynie Xanthi Skoda. Po czym niespodziewanie (choć były pewne oznaki jego powrotu) pojawił się w Nowej Hucie przed kilkunastoma dniami. Ćwiczył samotnie, przyglądając się trenującym kolegom z Hutnika. Jak jednak nagle się pojawił, to w taki sam sposób zniknął. Nie można było nigdzie go odnaleźć i nic nie dawało wyzwanie pod numer jego telefonu komórkowego. Wiadomo było jednak, że ma oferty z dwóch klubów greckich, OFI Kreta i Kalamata. A w ostatnich dniach doszła kolejna z Iraklisu Saloniki. I w którymś z tych zespołów Adamczyk będzie zapewne występował. Podobno Hutnik jest bardzo blisko podpisania umowy z jednym z oferentów (musi się spieszyć, gdyż w Grecji mija wnet okres transferów). Doszło też do porozumienia krakowian z Xanthi Skoda, która zapłaci Hutnikowi za kilkumiesięczne występy Adamczyka.

Niektóre krakowskie gazety wciąż chcą przenieść pomocnika Wawelu, **Zdzisława Janika**, do Hutnika. Ale dla nowohuckiego klubu „nie ma w tej chwili sprawy Janika, gdyż wciąż pozostaje on graczem Wawelu. Gdyby jednak miał odejść poza Kraków, to wtedy się nim zainteresujemy” – powiedział dyrektor Hutnika, **Stanisław Lach**.

Wydaje się, iż zbliża się do zakończenia sprawa transferu pomocnika Hutnika, **Krzysztofa Hajduka**, do Clepardii. Hutnik zgadza się na transfer definitywny, a oba kluby są bardzo blisko uzgodnienia ceny. Hutnicy pomni jednak niedawnych, niemiłych doświadczeń, chcą umieścić w umowie punkt, dotyczący odejścia Hajduka z Clepardii do innego klubu. W punkcie tym podana byłaby wysoka kwota „X”, którą Clepardia musiałaby przekazać na konto Hutnika.

Bliski czteromiesięcznego wypożyczenia jest do Czuwaju Przemysłu obrońca **Ryszard Fudali**.

(dan)

## HALOWE KOPANIE JUNIORÓW

W hali Kusego odbył się turniej piłki nożnej juniorów (rocznik 1979) z udziałem pięciu zespołów z naszego województwa. Najlepiej spisali się w nim gracze Hutnika, choć zespół ten nie mógł skorzystać z usług wszystkich najlepszych zawodników (część wystąpiła w sobotnim sparingu seniorów). Hutnik pokonał wszystkich przeciwników – Kadre A Kraków 1-0, Kadre B Kraków 4-1, Cracovię 5-2, Clepardię 3-1 – zwyciężając w zawodach bez straty punktu (druga Cracovia miała 9 pkt). Wśród wyróżnionych piłkarzy znalazł się **Krzysztof Grabowski** (Hutnik), który uznany został najlepszym bramkarzem imprezy.

(dan)

## Piłkarski plebiscyt

Zakończył się plebiscyt na najlepszego piłkarza i trenera ziemi krakowskiej. Wśród piłkarzy zwyciężył **Tomasz Kulawik** z Wisły. Na piątym miejscu znalazł się **Andrzej Zięba**, a na ósmym **Bartłomiej Jamróz** (obydwaj Hutnik). Najlepszym trenerem został **Wojciech Łazarek** (Wisła), który wyprzedził **Romualda Szukielowicza** (Hutnik).

(dan)

